軍鶏

Shamo

5



Contents

Chapter 41: Gen Norden 3

Chapter 42: Under a Blooming Sakura 23

Chapter 43: On a Remote Island 43

Chapter 44: The Debut 64

Chapter 45: The Decisive Bout 89

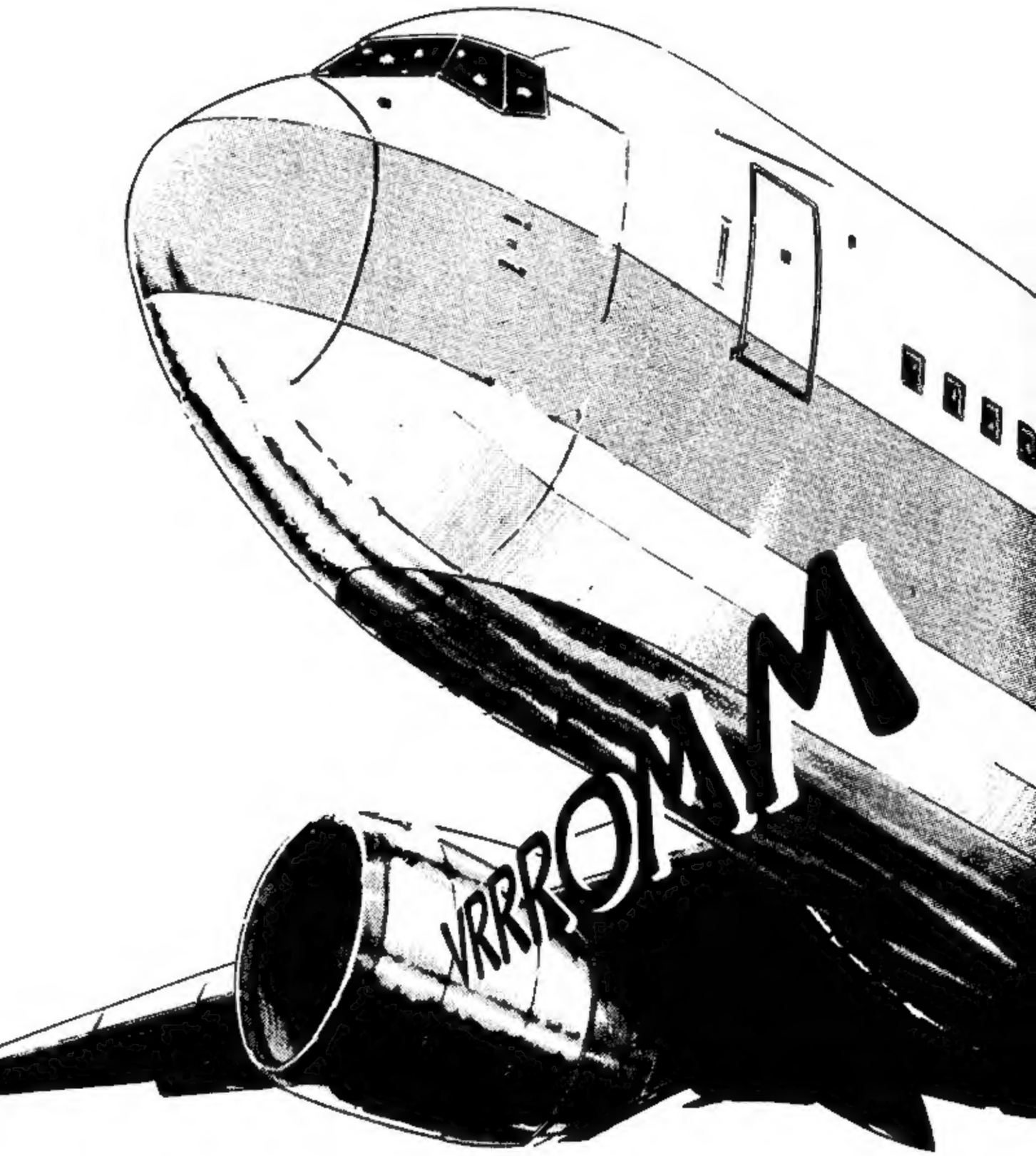
Chapter 46: The Final 109

Chapter 47: An Accident 129

Chapter 48: Without Applause and Recognition 149

Chapter 49: On to New Battles 169

Chapter 50: June Rain 189



Chapter 41

Gen Norden

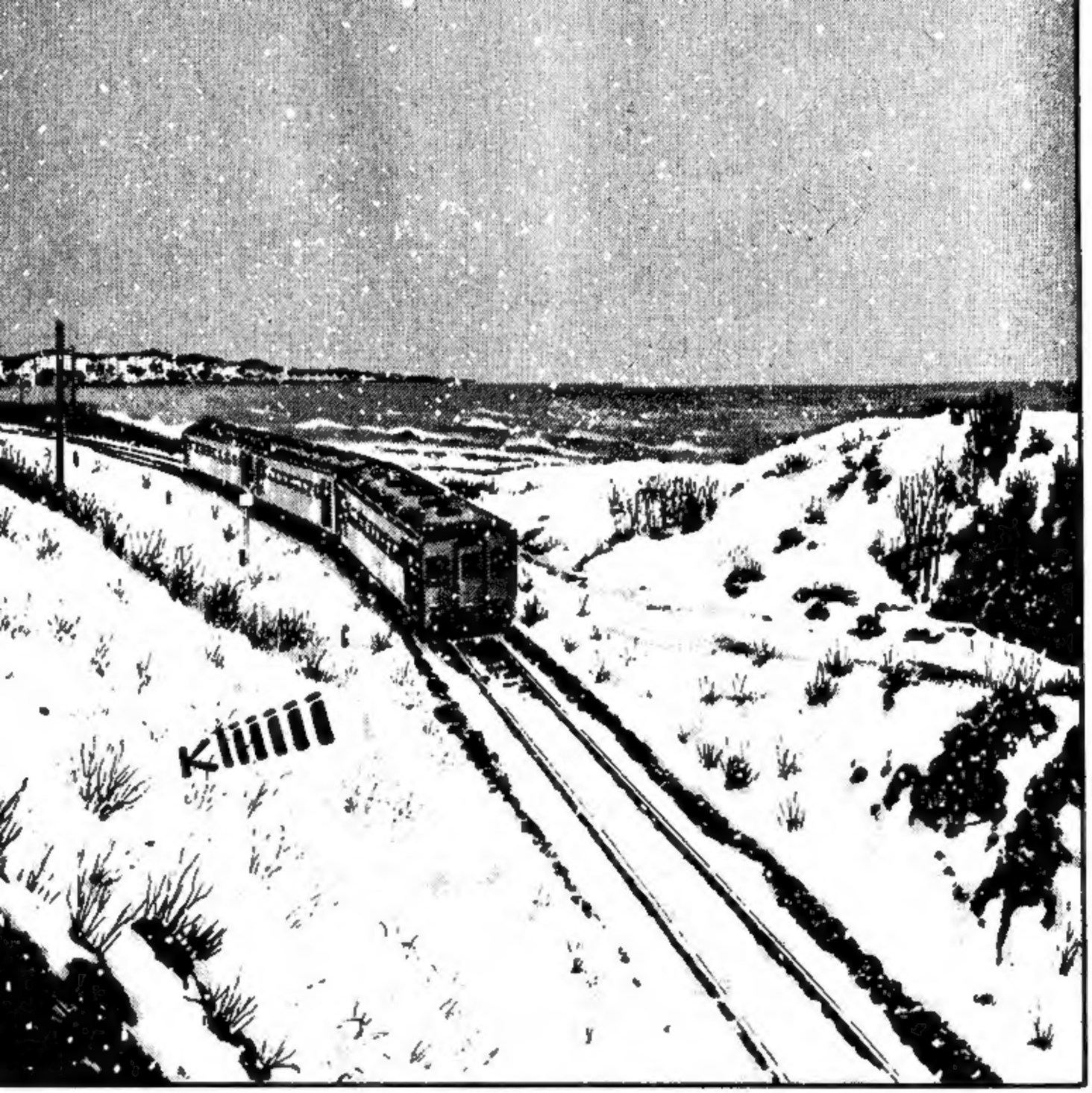
Scanned & Translated by Katydid
Edited by Rargh

#Manga-Sketchbook @ MircX
www.manga-sketchbook.org

JAL
JA8951


SHHHHH

الملاك الأزرق


KIIIII


KOTONG


KOTONG

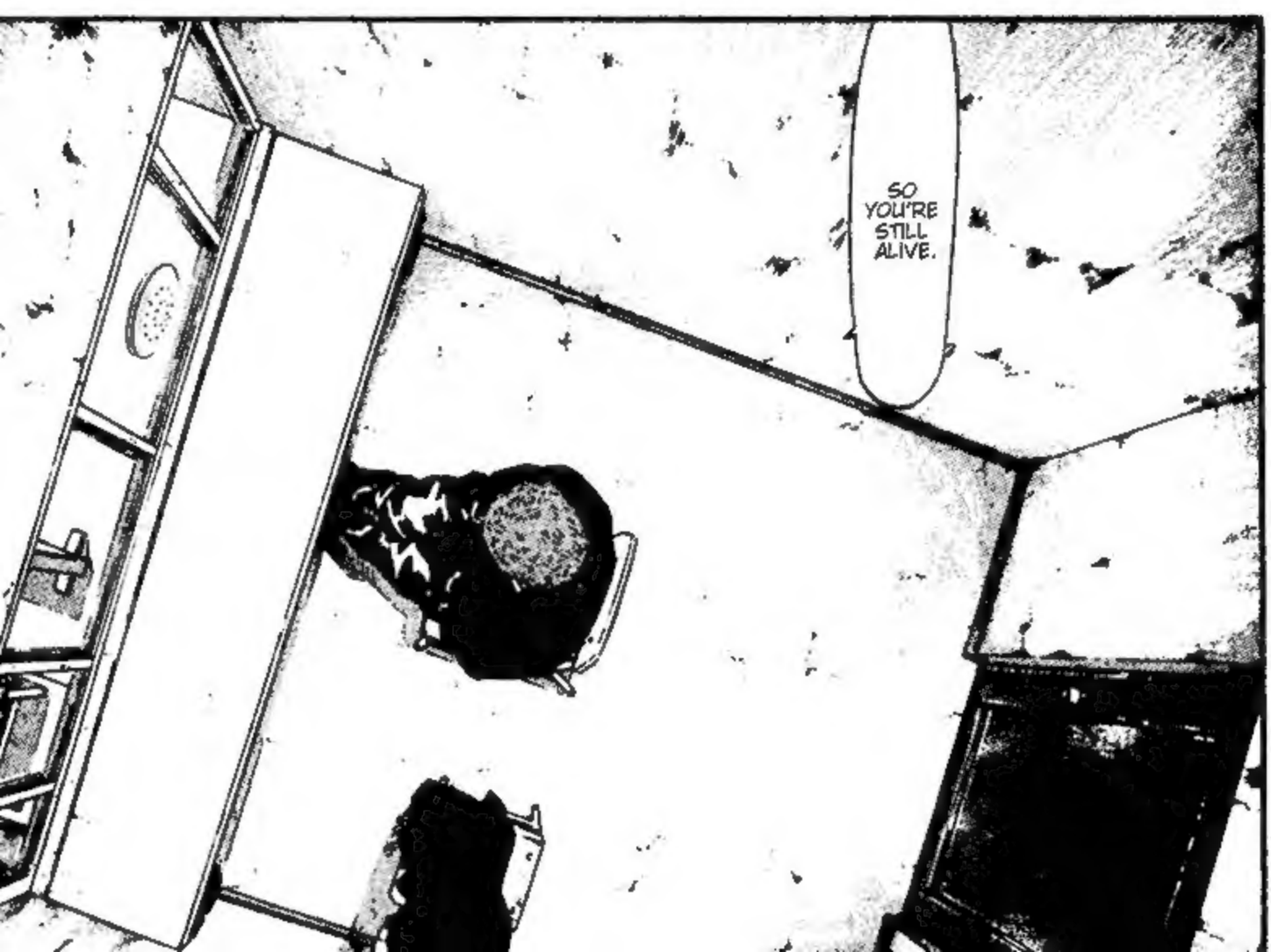



KRSCH


HYUUUUUU
HYUUUUUU


Prison

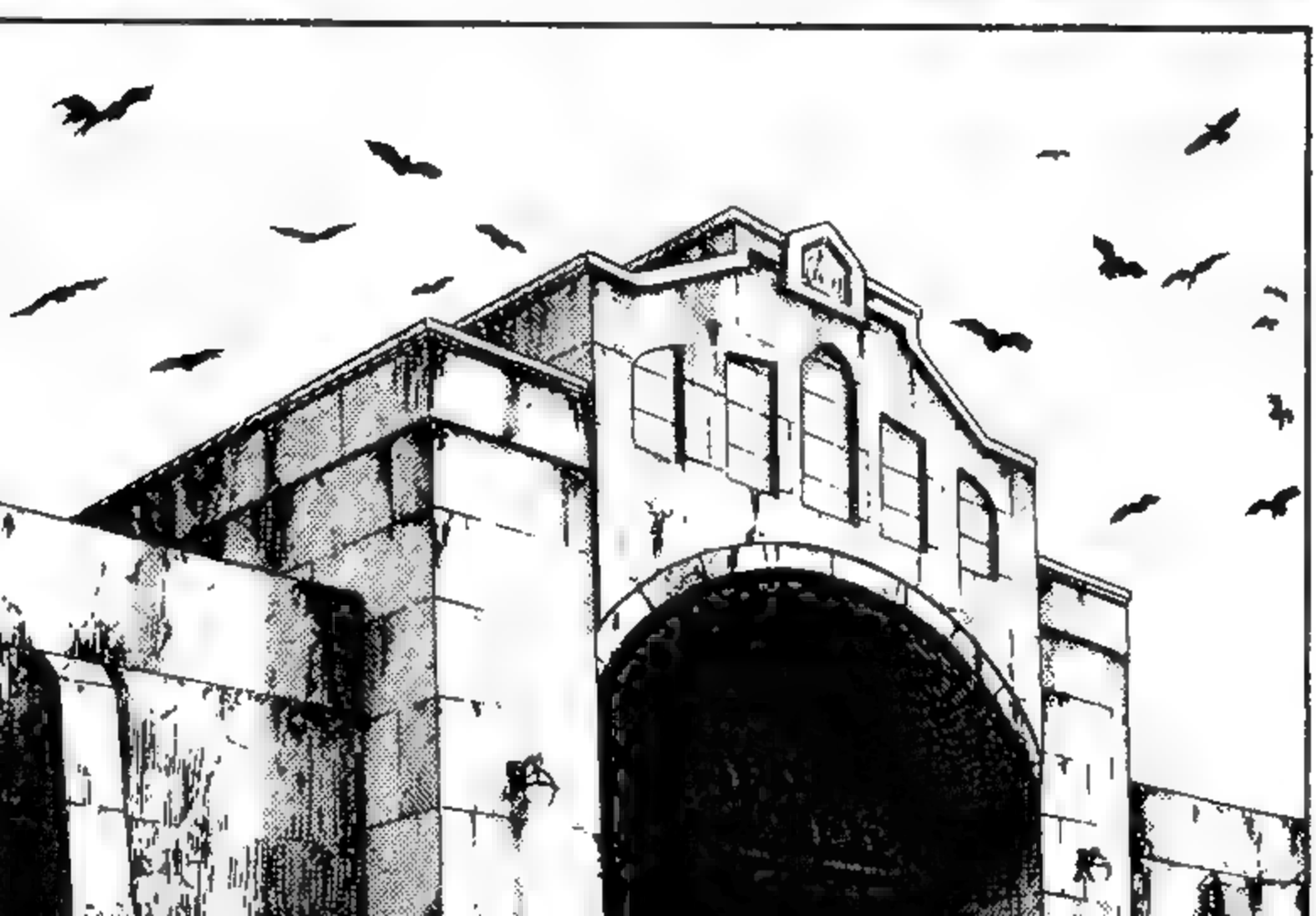


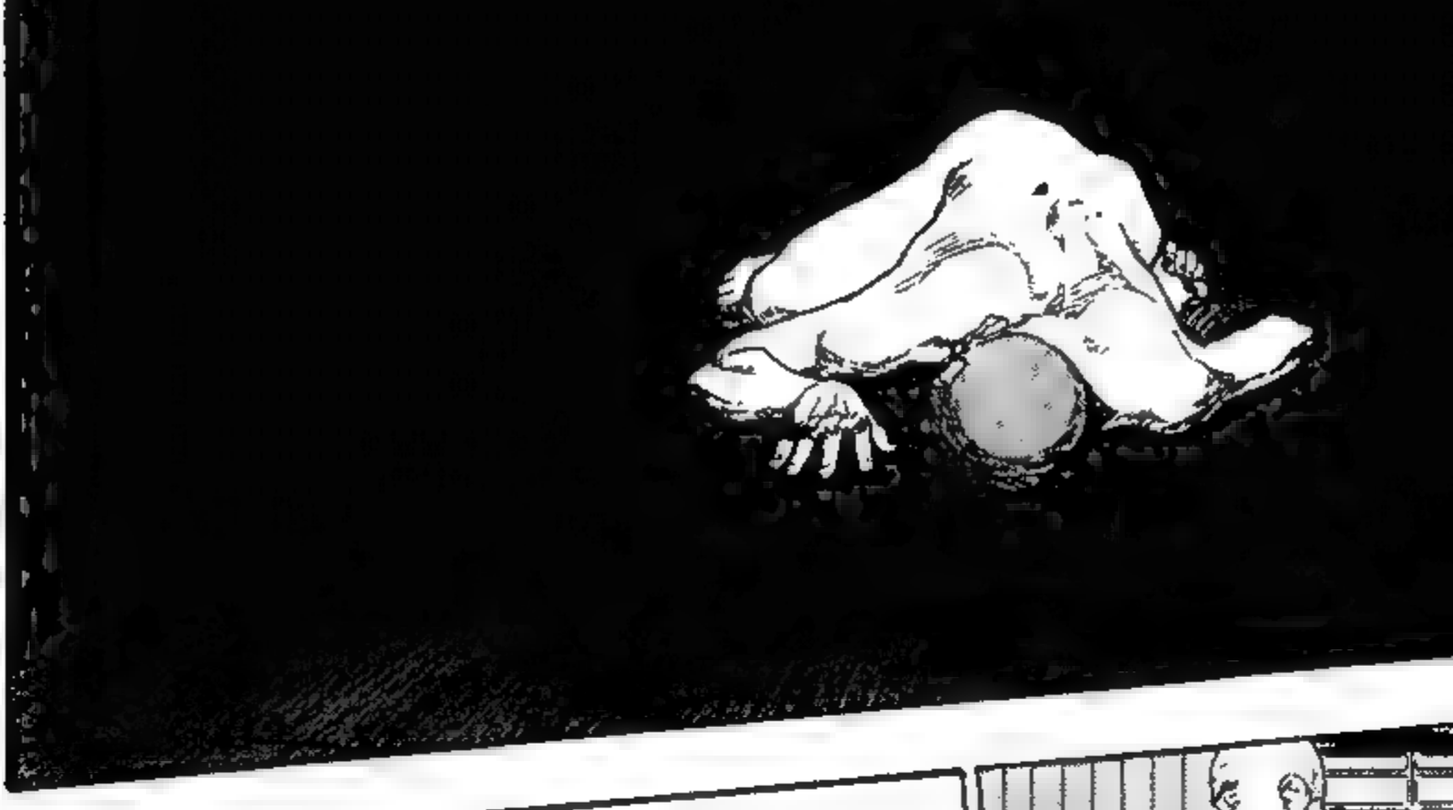

SO YOU'RE STILL ALIVE.


HMPH...

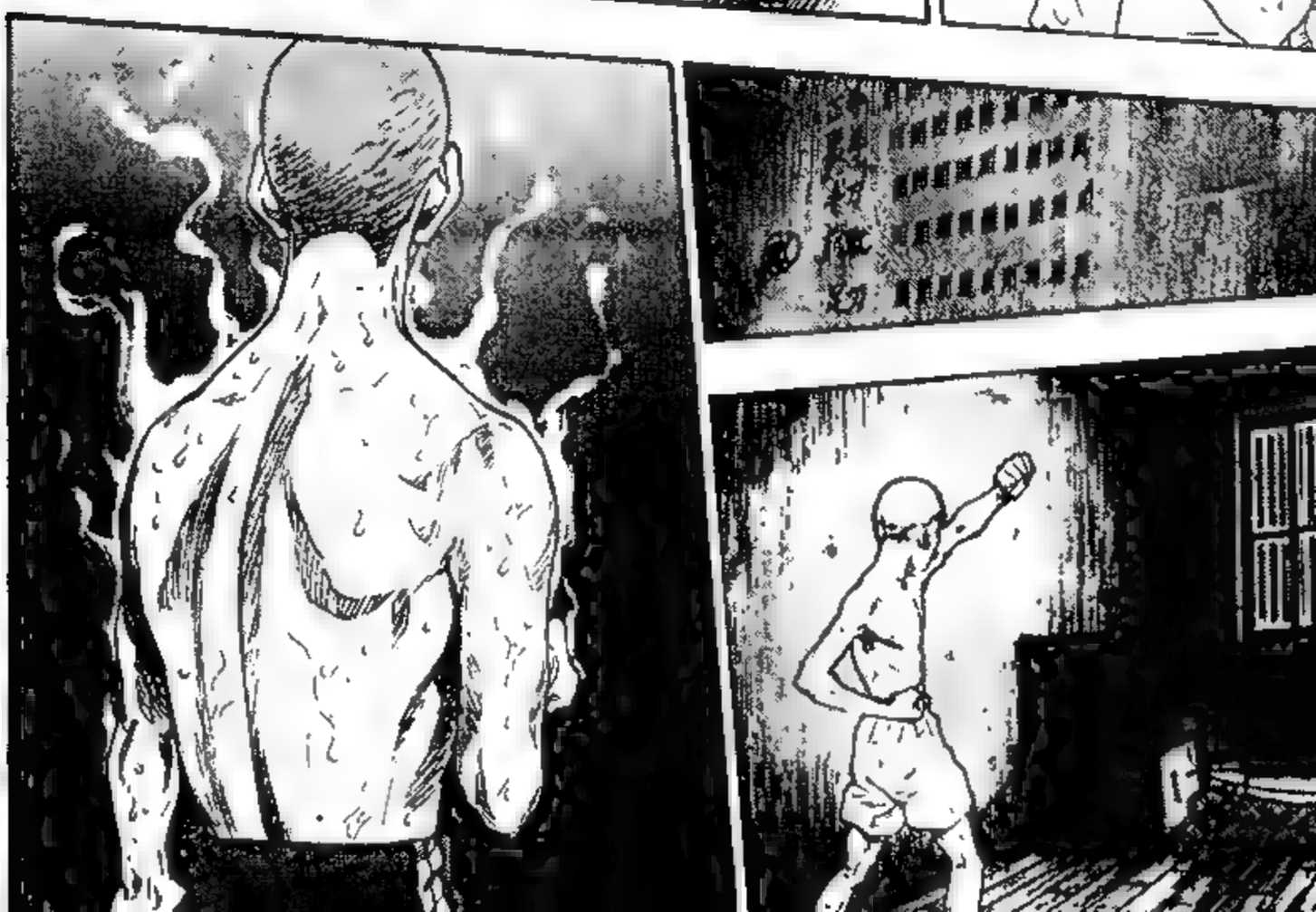

EVEN YOU NEED HELP SOME-TIMES, APPAR-ENTLY ...
YOU CAME TO THE END OF THE WORLD WILLINGLY?


BACK THEN, IN AJIGA-SAKI...
NONSENSE, OLD MAN. I NEED TO ASK YOU SOME QUESTIONS ...






... I could only survive because I learned karate from you.




Without karate I wouldn't have made it out of there alive...


...THAT'S COMPLETELY DIFFERENT FROM YOURS!
...I'VE ONLY SEEN KARATE...
BUT EVER SINCE I'VE BEEN OUTSIDE..
Theatrical pomp and floodlights...
Prizes and applause...


Money and fame... With the karate out there, you can get everything...


But my karate loses its meaning completely there!

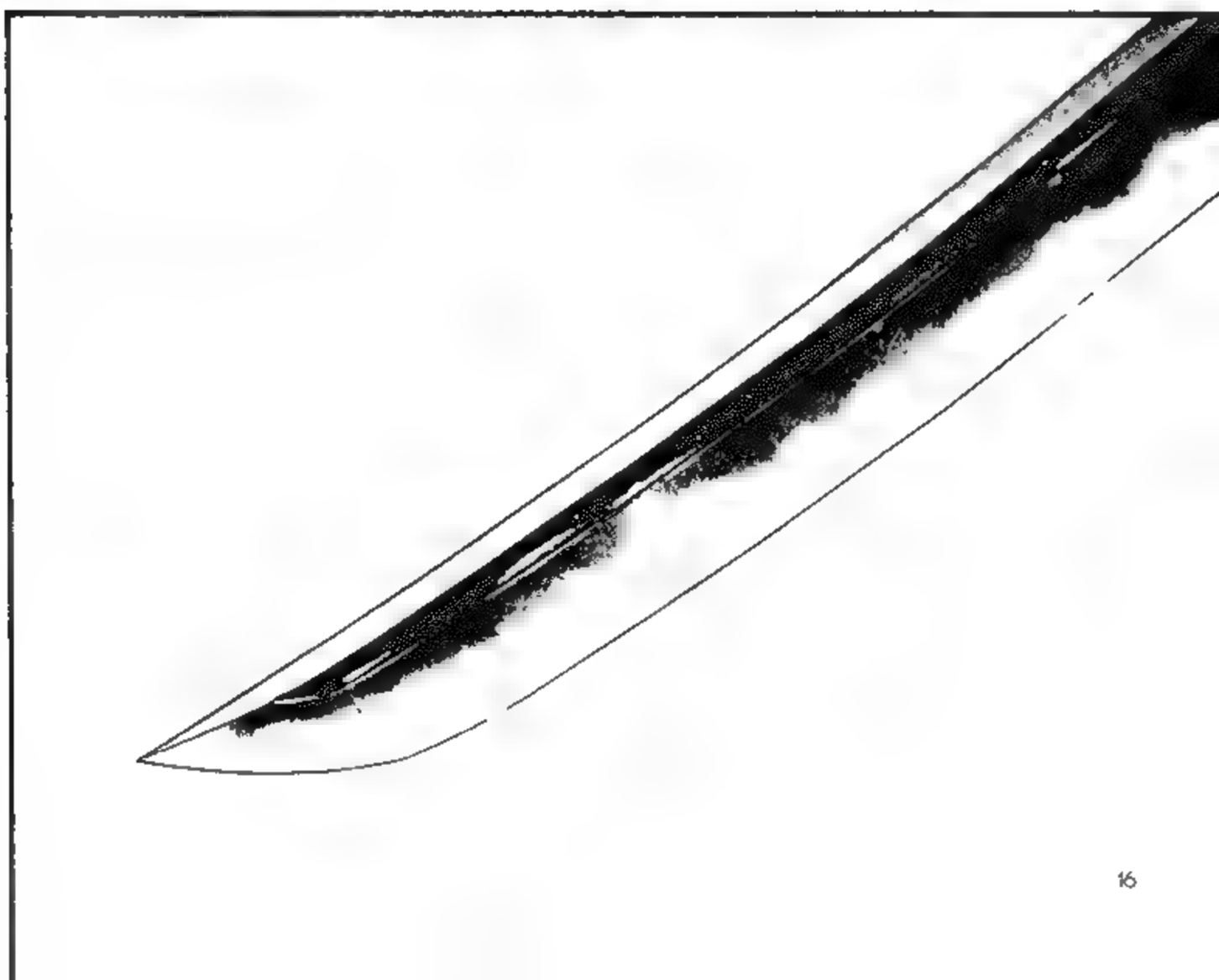



SO WAS KARATE.


MOST FIGHTING TECHNIQUES WERE BORN OUT OF RESIS-TANCE


WHEN, FOR EXAMPLE ...

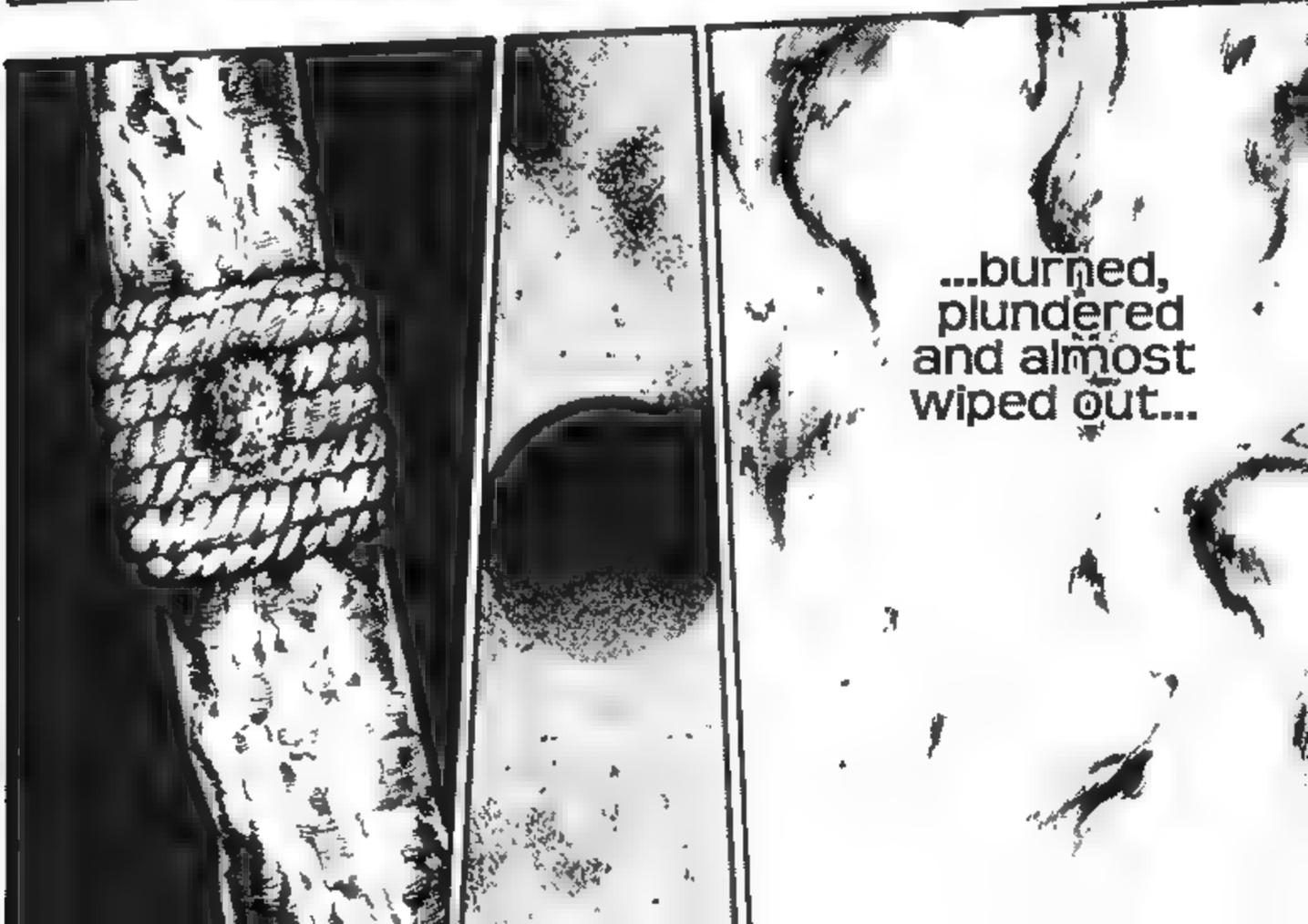





...due to an overwhelming force...


...family, friends, country, people, faith, thoughts and freedom are attacked ...




...burned, plundered and almost wiped out...

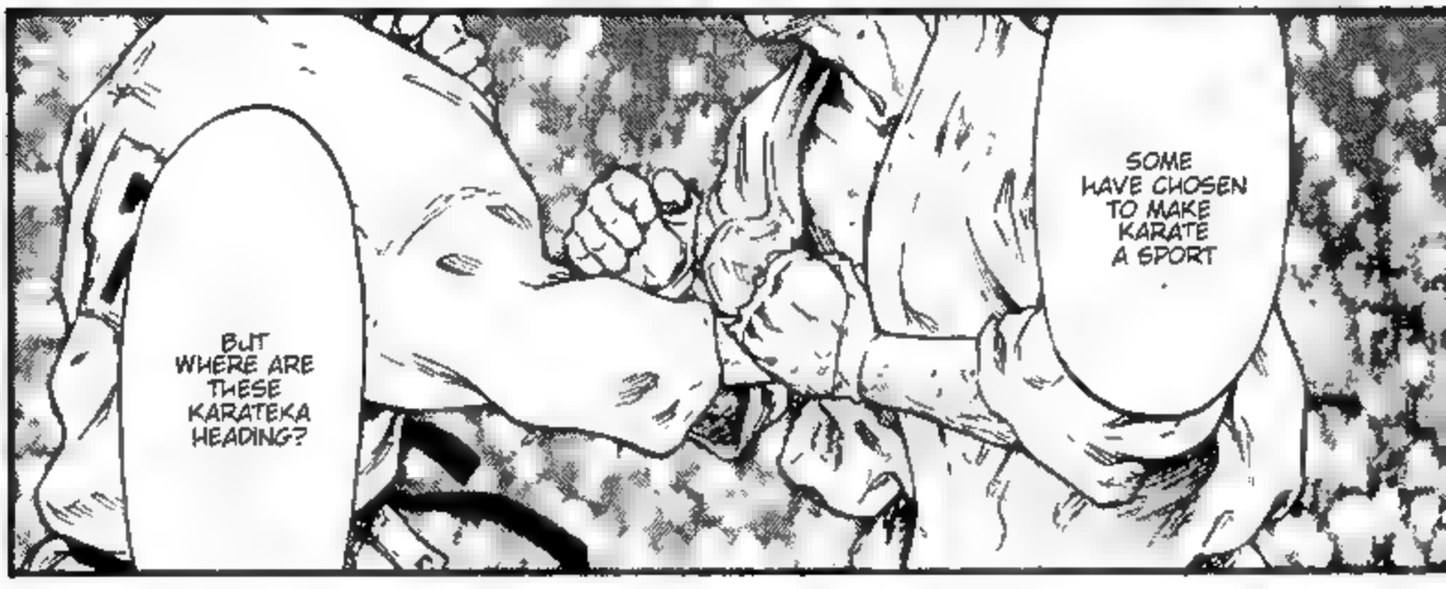

...one needs an effective tool: one steels his fists.


...to die...
One does not want to be killed...




KARATE THAT DOES NOT ACCEPT DEATH AS THE CONSEQUENCE DOES NOT DESERVE TO BE CALLED A MARTIAL ART...


BUT IN THE KARATE OF TODAY, THIS AWARENESS HAS BEEN LOST


SOME HAVE CHOSEN TO MAKE KARATE A SPORT.
BUT WHERE ARE THESE KARATEKA HEADING?


HUH. BANRYU? THAT'S SOMETHING...


I'M GOING TO..


..TAKE PART IN THE BANRYU-KAI TOURNA-MENT.


TIME'S UP


CAN I ASK ONE MORE THING ...?
THEY HAVE THE RULES ON THEIR SIDE.
IT WON'T BE EASY FOR YOU...
KRRR


WHY DID YOU TEACH ME KARATE?


BECAUSE IT FITS YOU WELL!


TAPP



Chapter 42

Under a Blooming Sakura

Scanned & Translated by Katydid
Edited by Rargh

#Manga-Sketchbook @ MircX
www.manga-sketchbook.org

TAPP

FFH

TAPP

FFH

FFH

TAPP

FFH

FFH

TAPP

BISH


FFH
FFH
HYUUU
FFH
FWOSSH
FFH

UNBE-
LIEV-
ABLE
...

Project R

THOSE FROM KAIKAN SAY HE'S ALREADY STARTED TRAINING...

EXACTLY AS IN THE SCRIPT: THE GUY WENT TO KUROKAWA!

HEH, AM I NOT A PRO-PHET ...?

HOW WILL HE FIGHT, WHEN IT'S FOR REAL?

THE GUY S SMART! HE'LL DO ANYTHING TO WIN.

HEHE, IT'S ALL FAKE, RYO IS JUST DOING THIS...

DURING THE TRAINING HE CLEARLY FAILED.

ACTED LIKE HE HAD A CHANCE OF WINNING ...

ZZZ

...

FOR HIM, THE TOURNA-MENT IS ONLY A STEPPING STONE...

SLACK

RYO IS NOW AT THE LOWEST LEVEL.

IF HE STAYS THERE HE'S GOING TO BE IRREVOCABLY SWALLOWED BY IT. HE MUST RISE...

FLAPP

I'VE GOT EVERYTHING ON THE PARTICIPANTS IN THE LIGHTWEIGHT CLASS HERE!

I MOBILIZED ALL OUR PEOPLE TO GET THIS INFO!

RYO! LOOK!

AND VIDEOS!

EVEN WHICH WOMEN THEY LIKE!

ALL THIS STUFF HERE ...?!

HI...

PUT THOSE THERE!

CRAZY ...

...THIS GUY HERE...

...AH...

YOUR OPPONENT IN THE FIRST ROUND IS...

AT LAST YEAR'S TOURNAMENT HE WAS PLACED WITHIN THE TOP 8... ONE TOUGH GUY...

TAIZO NIIGAKI, 2ND GRADE, 170CM, 70KG...

...HERE, THAT'S HER...

...HIS WIFE IS A DECEITFUL SNAKE!

DO YOU HAVE SOMETHING ON HIM?

OF COURSE!

THE GUY HIMSELF IS OKAY, BUT HIS WIFE...

LOOK AT THIS PHOTO!

SHE GOES OUT WITH ONE GUY AFTER THE OTHER...

HER HUSBAND KNOWS NOTHING ABOUT IT, OF COURSE!

NOT BAD...

...THAT'LL BE THE END OF HIS CONCEN-TRATION!

WE'LL SEND THIS TO HIM ONE DAY BEFORE THE FIGHT ...

...THIS GUY!

HE WOULD BE YOUR SECOND OPPONENT ...A VETERAN.

HERE ...

HE'LL GO NUTS AND MESS UP FOR SURE, AND THEN HE'LL BE UNABLE TO TAKE PART.

HAHAHAHA!

WHAT THE HELL IS THIS ?!

AND THIS IS A PRIVATE PHOTO OF HIM.

WE'RE SENDING THIS DIRECTLY TO THE KAIKAN!

SO FUNNY YOU'LL DIE LAUGHING, HUH?

I'LL WIN IN MY OWN WAY!

BUT I WANT TO MEASURE MYSELF AGAINST THEM FAIRLY OR NOT AT ALL!

...

TSCHICK

Play

CLIC

World Champi

Japan Championship 1996

All-Japan Championship 1997

ronean Championship

rld Champion

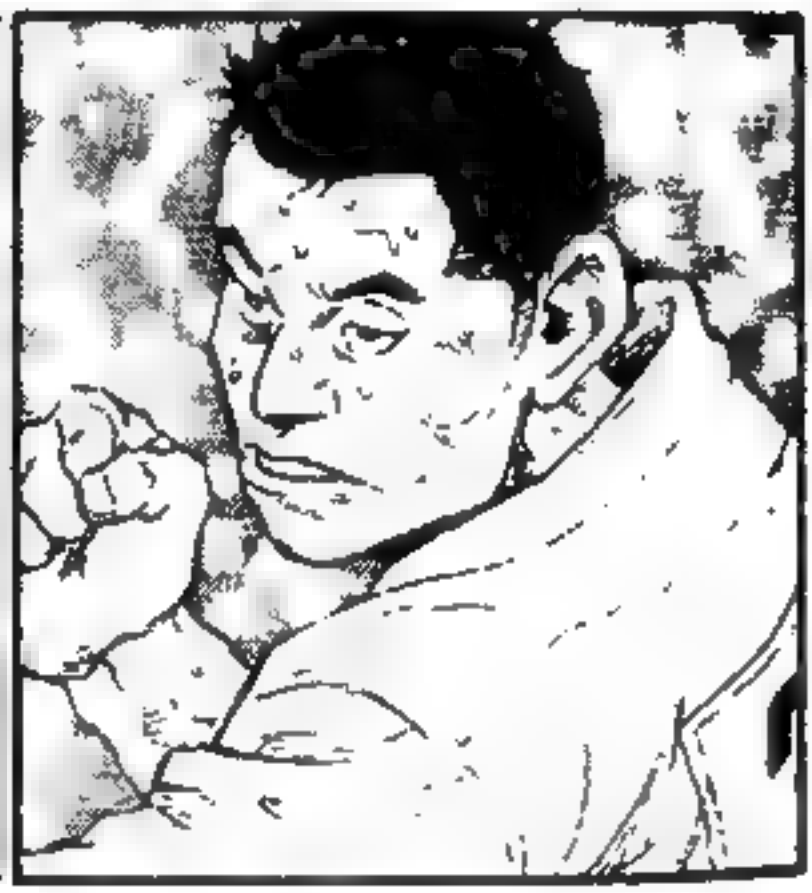
an championship


106



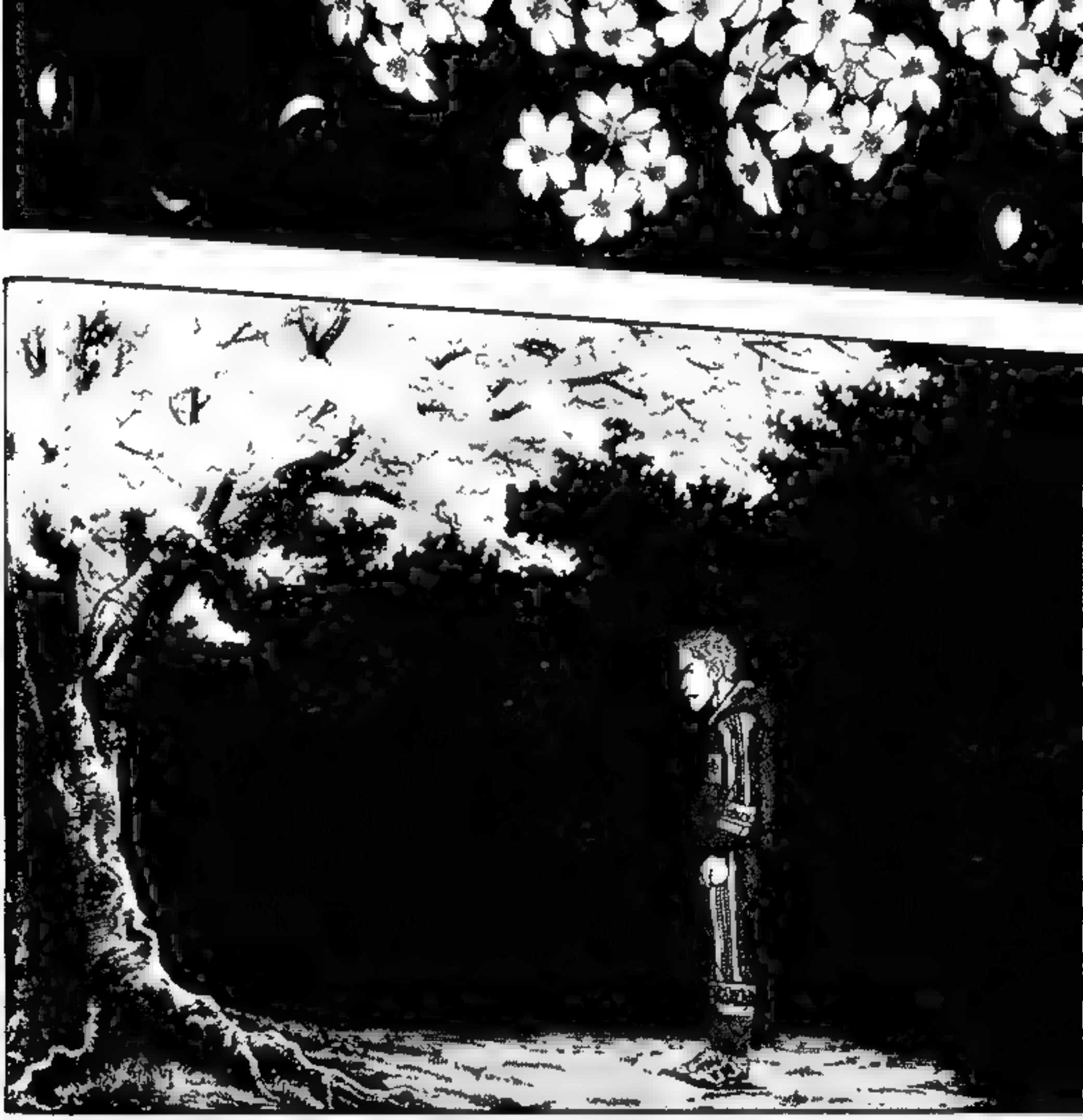

80% OF ALL ATTACKS ARE MIGI-JODAN OR HIDARI-GEDAN..


HE KICKS ONLY TO MISLEAD THE OPPO-NENT...






I'LL REACT LIKE THIS!
WHEN HE COMES LIKE THIS ...






TAPP
WUOSCH
WUOSCH
WUOSCH
WAPP

FFH

FFH

FFH

NO MATTER WHAT DIRTY TRICKS I HAVE TO USE... I'LL WIN!

FFH

IT'LL WORK! I'LL WIN FOR SURE!

WUOOO

HYUUUU

FUOOOO

What terrible things have you planned?

...!

Ryo ...

WHO'S THERE ...?!

KRRRRRR

RRR

Ryo
...

KRRRSCH

!!!

FATHER ... MOTHER .. ?!

WHAT .. ?!

...Ryo!

Stop going on committing crimes...

Don't worry about us... we love you still!

DON'T INTERFERE!

GO AWAY!

YOU'VE ALWAYS KILLED ME, OVER AND OVER!!

YOU'VE ALWAYS SAID THAT!

!

I WON'T ALLOW MYSELF TO BE KILLED!

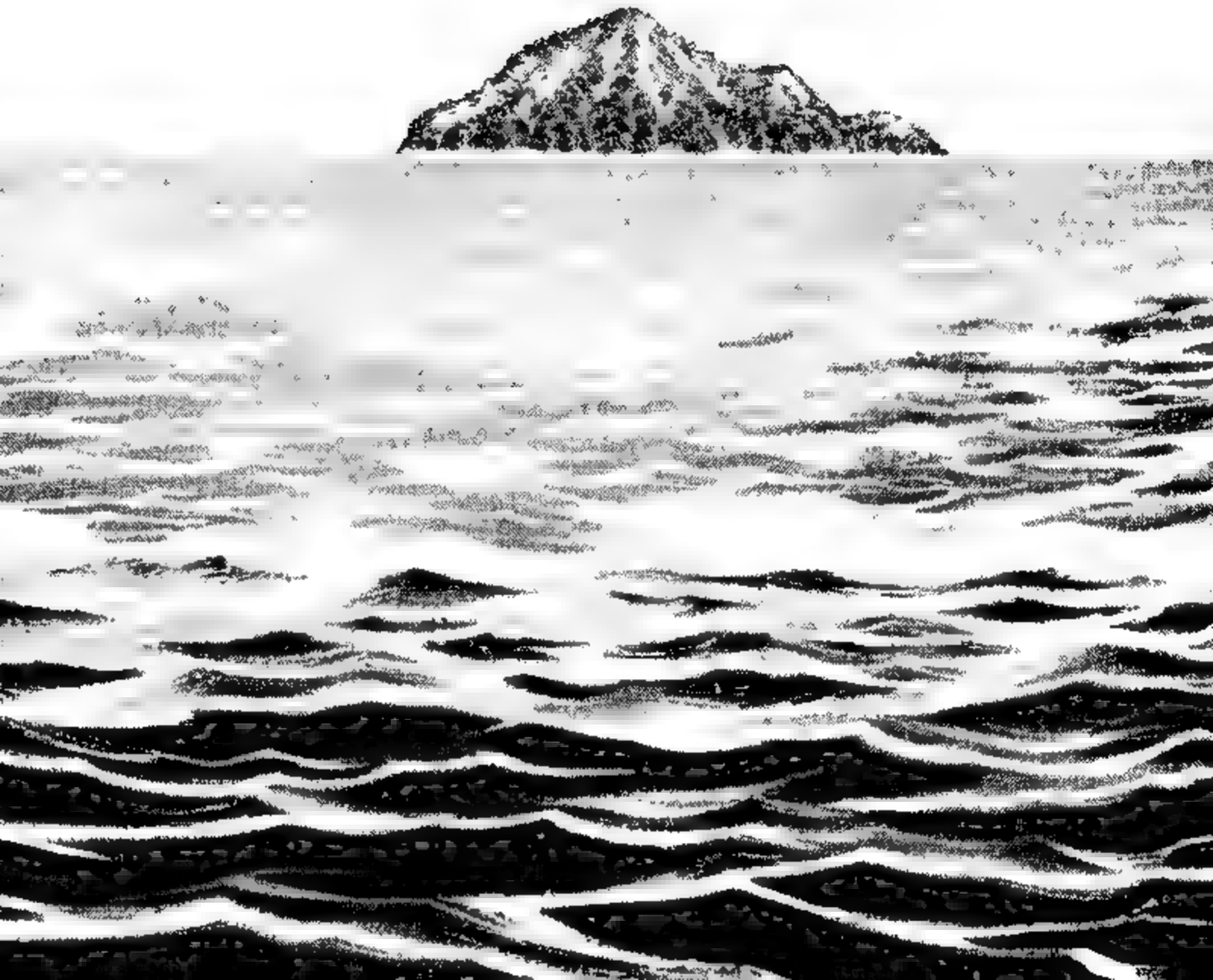
I WILL NOT ADMIT DEFEAT!

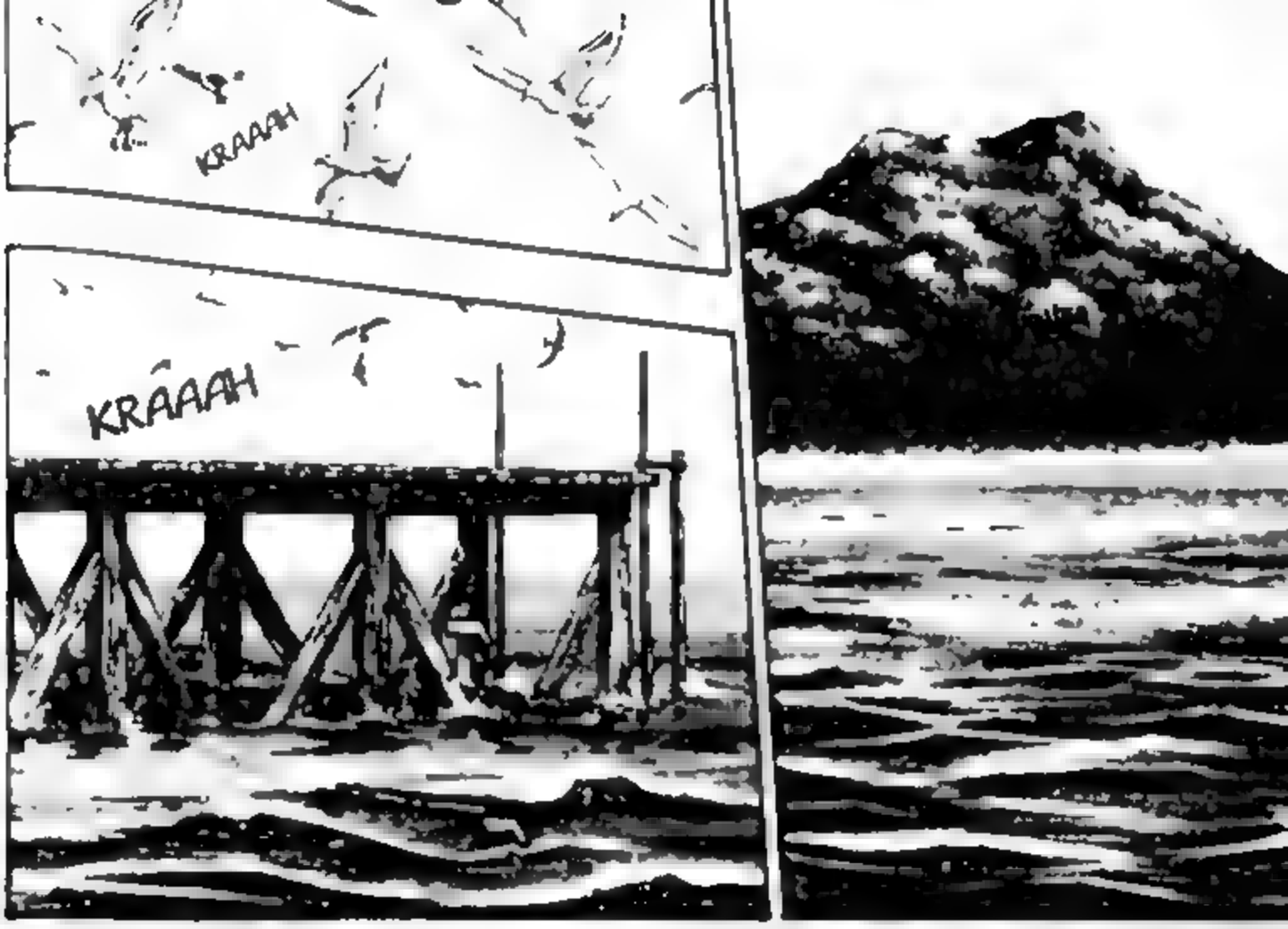
adidas

Chapter 43: On a Remote Island

Scanned & Translated by Katydid
Edited by Rargh

#Manga-Sketchbook @ MircX
www.manga-sketchbook.org

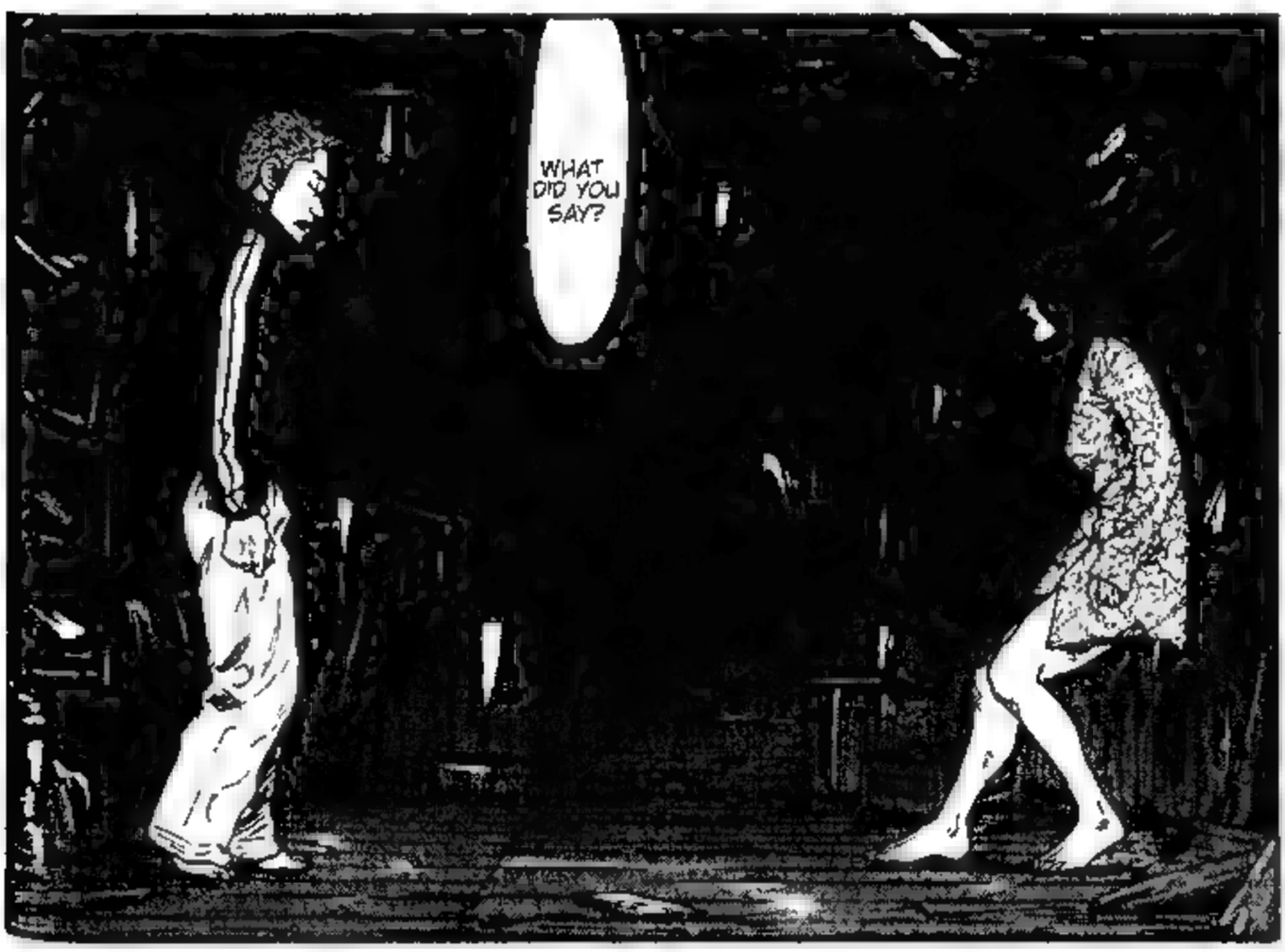



KRAAAH
KRÂAAH

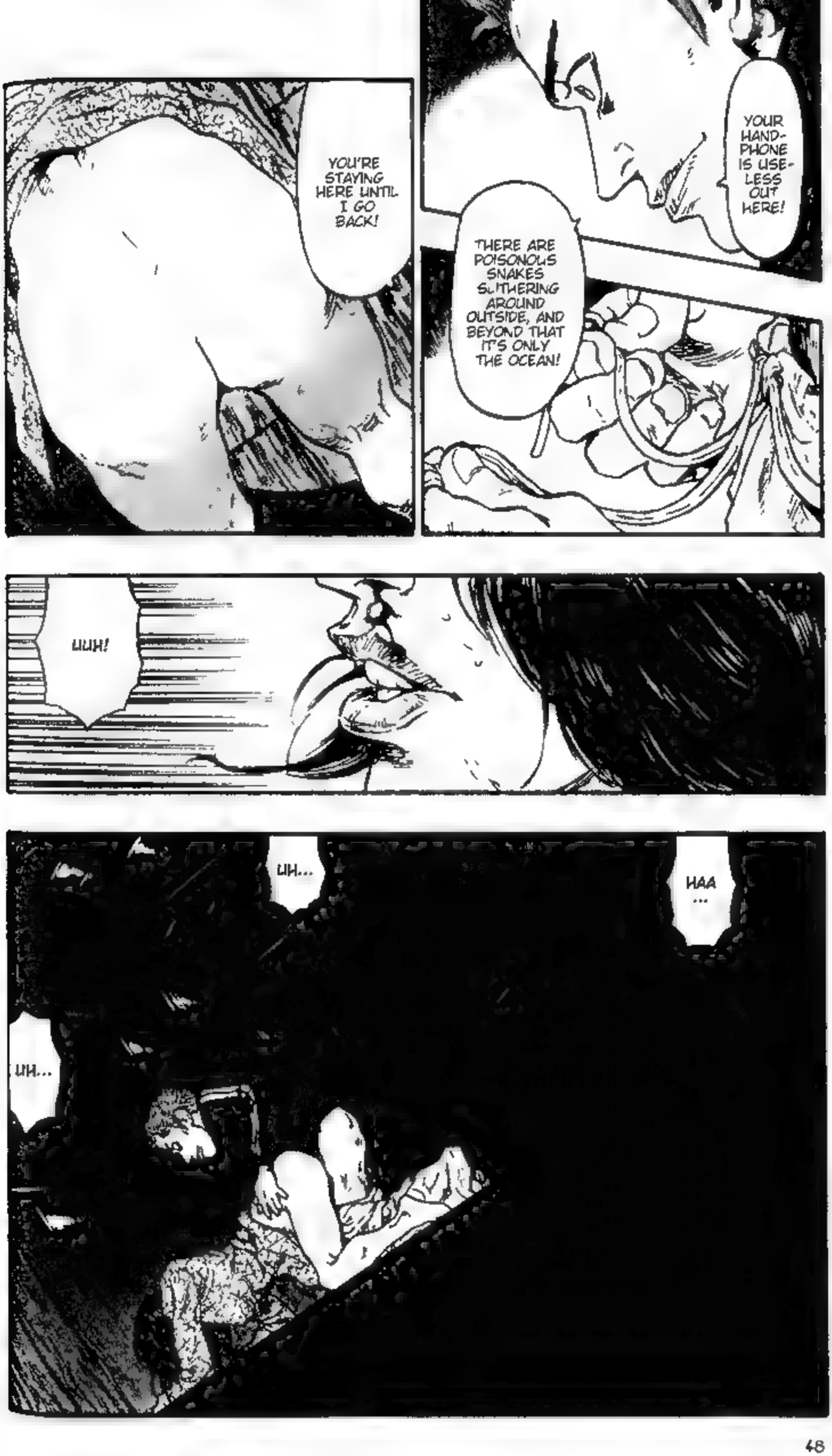



I'VE HAD ENOUGH! LET ME GO BACK!
AH, COME ON, PLEASE ...
WHAT
?
PLEASE
HYUUUU
ARE YOU LISTEN-ING ...?
POCK
POSCH


HMM?


WHAT DID YOU SAY?


AAAH!
PAFF
WUOSCH
WHAT IS IT NOW ..?
I DIDN'T KNOW THAT I'D HAVE TO COME HERE!
SSST
YOU CAME OF YOUR OWN FREE WILL, AFTER ALL!
YOU'RE GETTING 100000 YEN A DAY!
WAPP
I DON'T WANT TO DO IT ANYMORE!

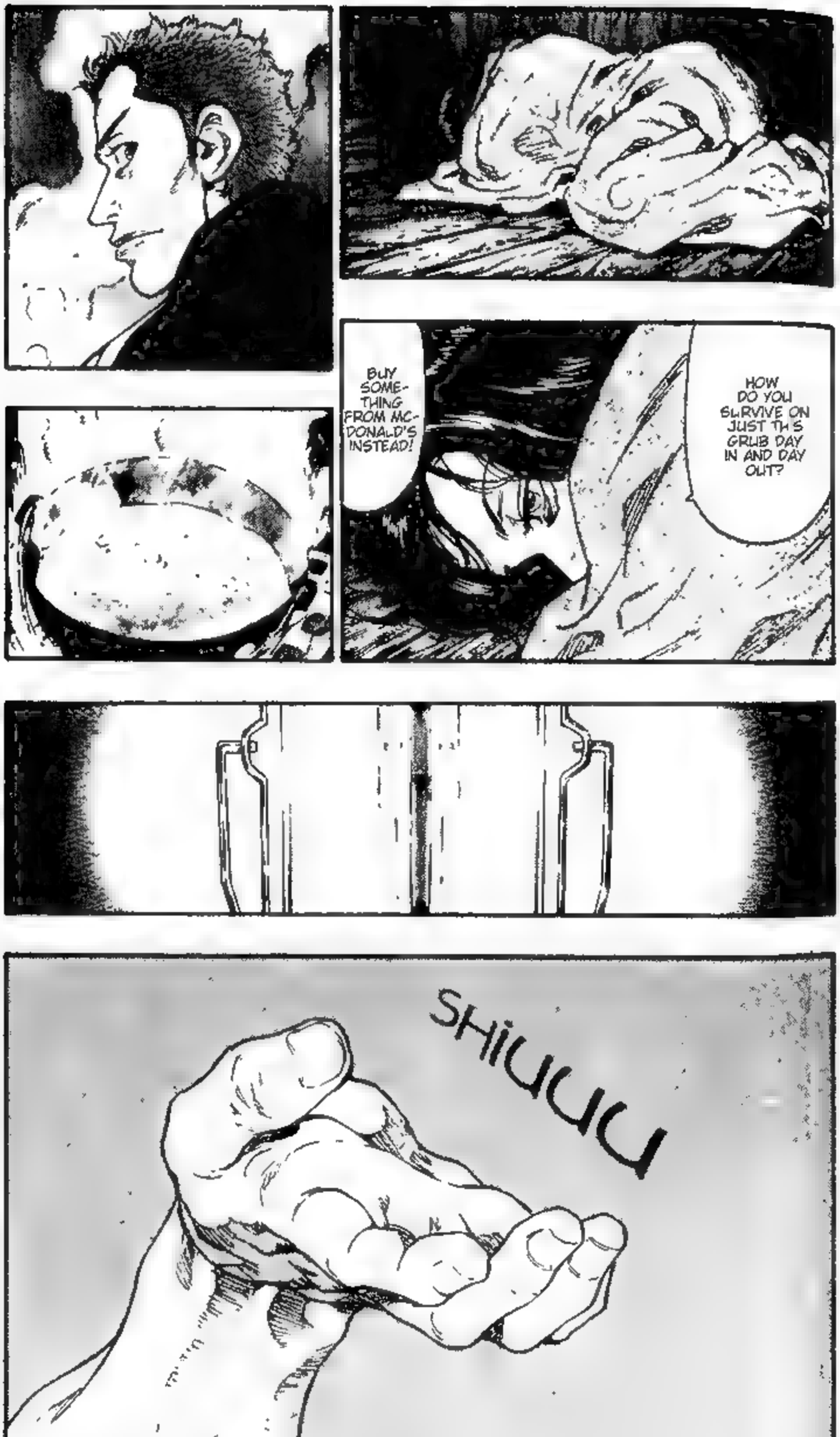

YOUR HAND-PHONE IS USE-LESS OUT HERE!
THERE ARE POISONOUS SNAKES SLITHERING AROUND OUTSIDE, AND BEYOND THAT IT'S ONLY THE OCEAN!
YOU'RE STAYING HERE UNTIL I GO BACK!
UUH!
UH...
HAA ...
UH...


SPLASH
FFH
FFH
SPLASH
FFH!
FFH!


BLUBB
BLUBB


SLURP
SLURP


HEY, EAT SOME-THING!

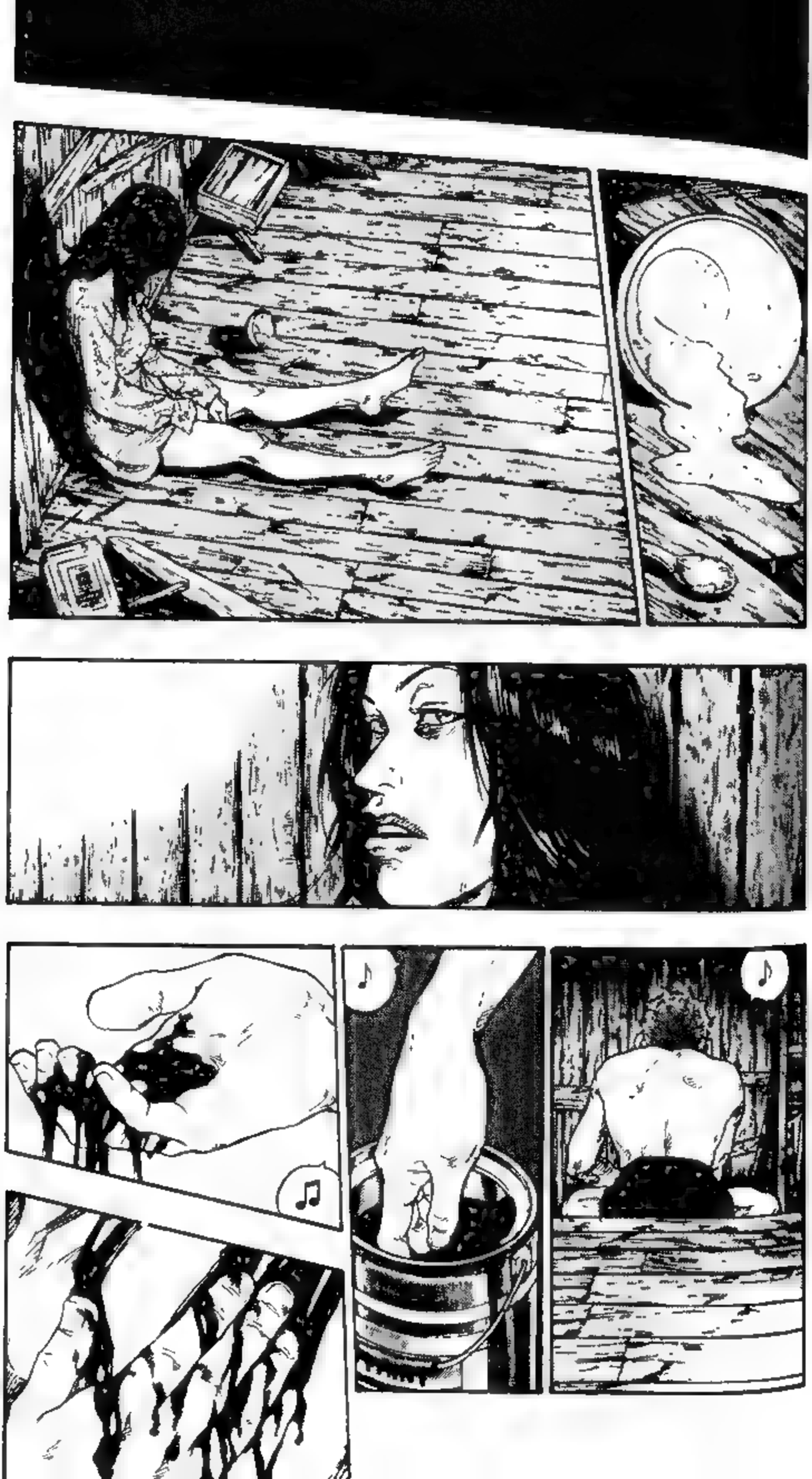

BUY SOME-THING FROM MC-DONALD'S INSTEAD!
HOW DO YOU SURVIVE ON JUST THIS GRUB DAY IN AND DAY OUT?
SHUUU


KRSCH


JYUUU

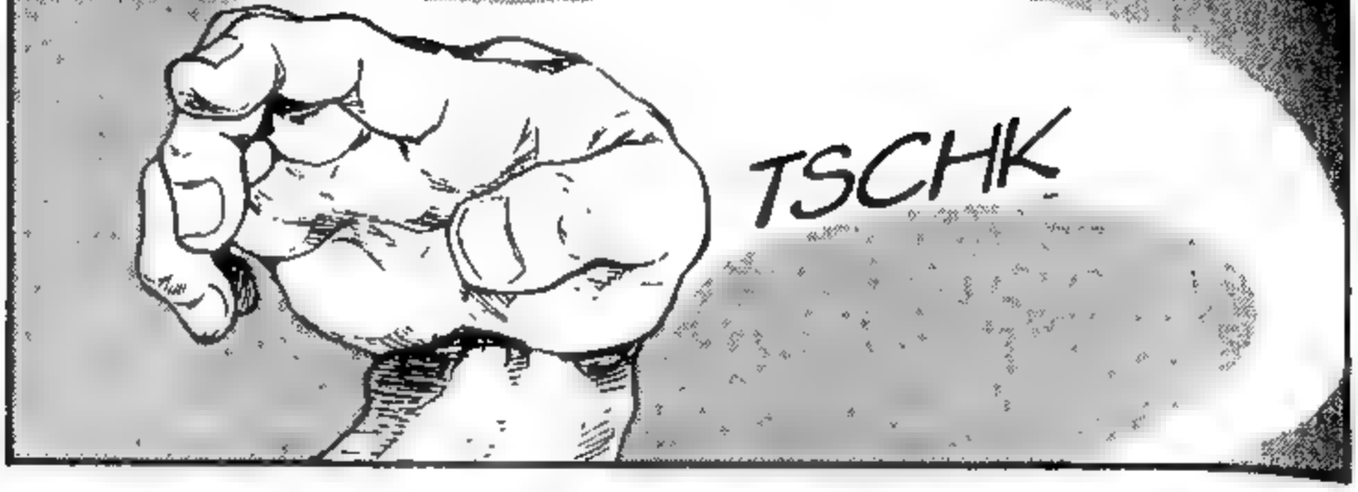

KRSCH
WUOSCH
THE GUY IS REALLY INTO IT!
HOW SICKENING ...


ZOSCH
GULL
GULL






...TO KILL ME ...
HE HAS COME FROM THE DARKNESS ...


TSCHK


TAPP


THE DEVIL!
SSST
SSST




ZZZ
ZZZZZ





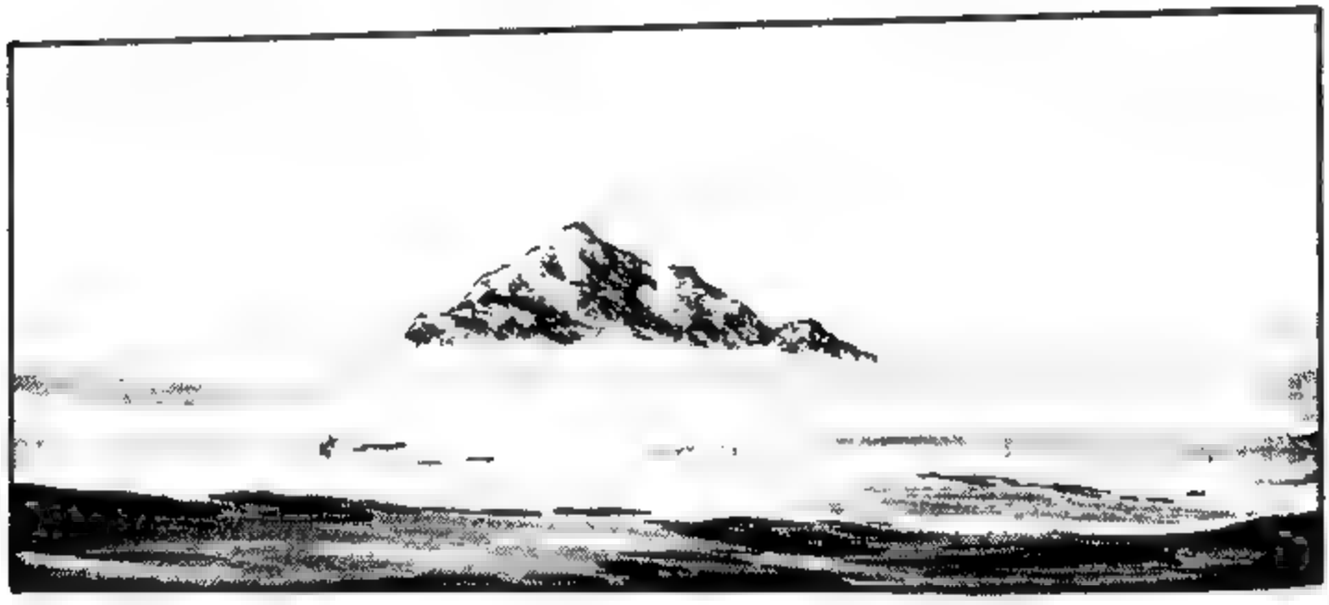

TSCHK

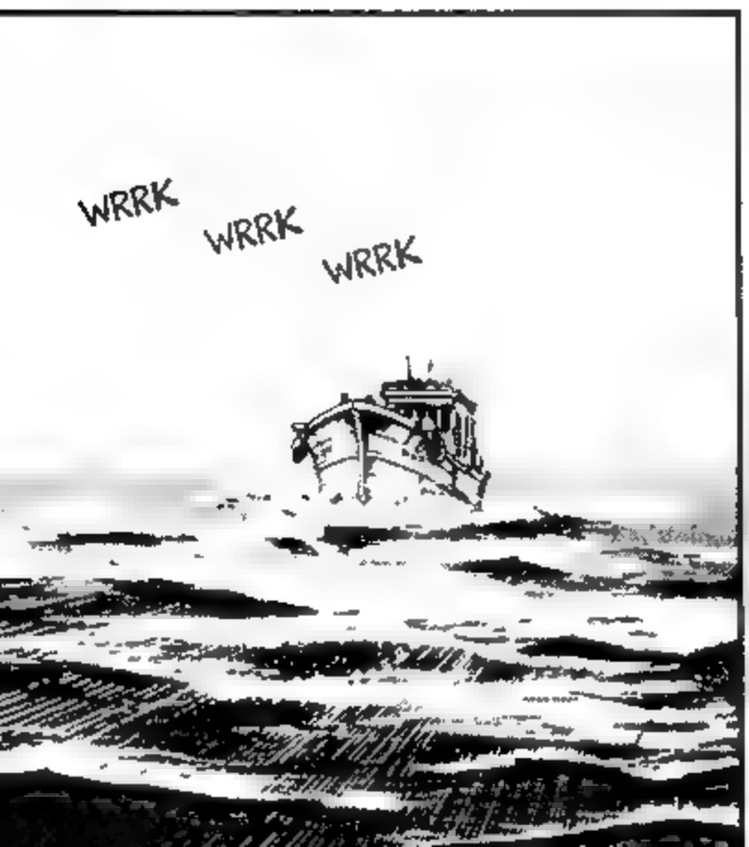

VERY GOOD!


WWTT
AAH!

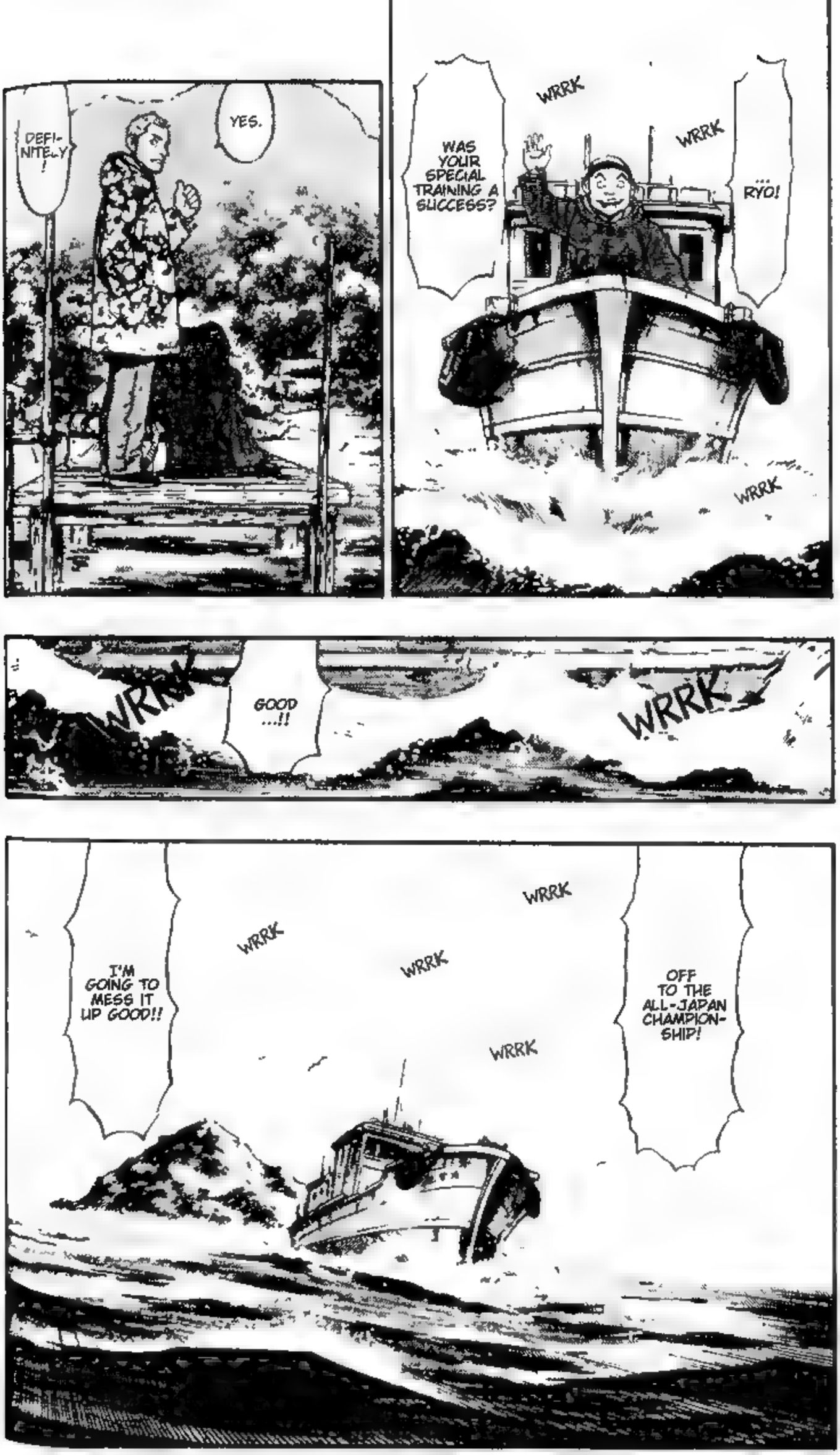

. . THAT MEANS MY FIVE SENSES ARE PERFECTLY IN TUNE!
WHEN I CAN FEEL AND RECOGNIZE DANGER EVEN IN MY SLEEP ...






WRRK
WRRK
WRRK


WRRK
WRRK
WRRK


DEFI-NITELY!
YES.
WRRK
WRRK
WAS YOUR SPECIAL TRAINING A SUCCESS?
...RYO!
WRRK
WRRK
GOOD ...!!
WRRK
WRRK
WRRK
WRRK
I'M GOING TO MESS IT UP GOOD!!
OFF TO THE ALL-JAPAN CHAMPION-SHIP!


KRAH
Banryukaikan
All-Japan
Championship

Chapter 44

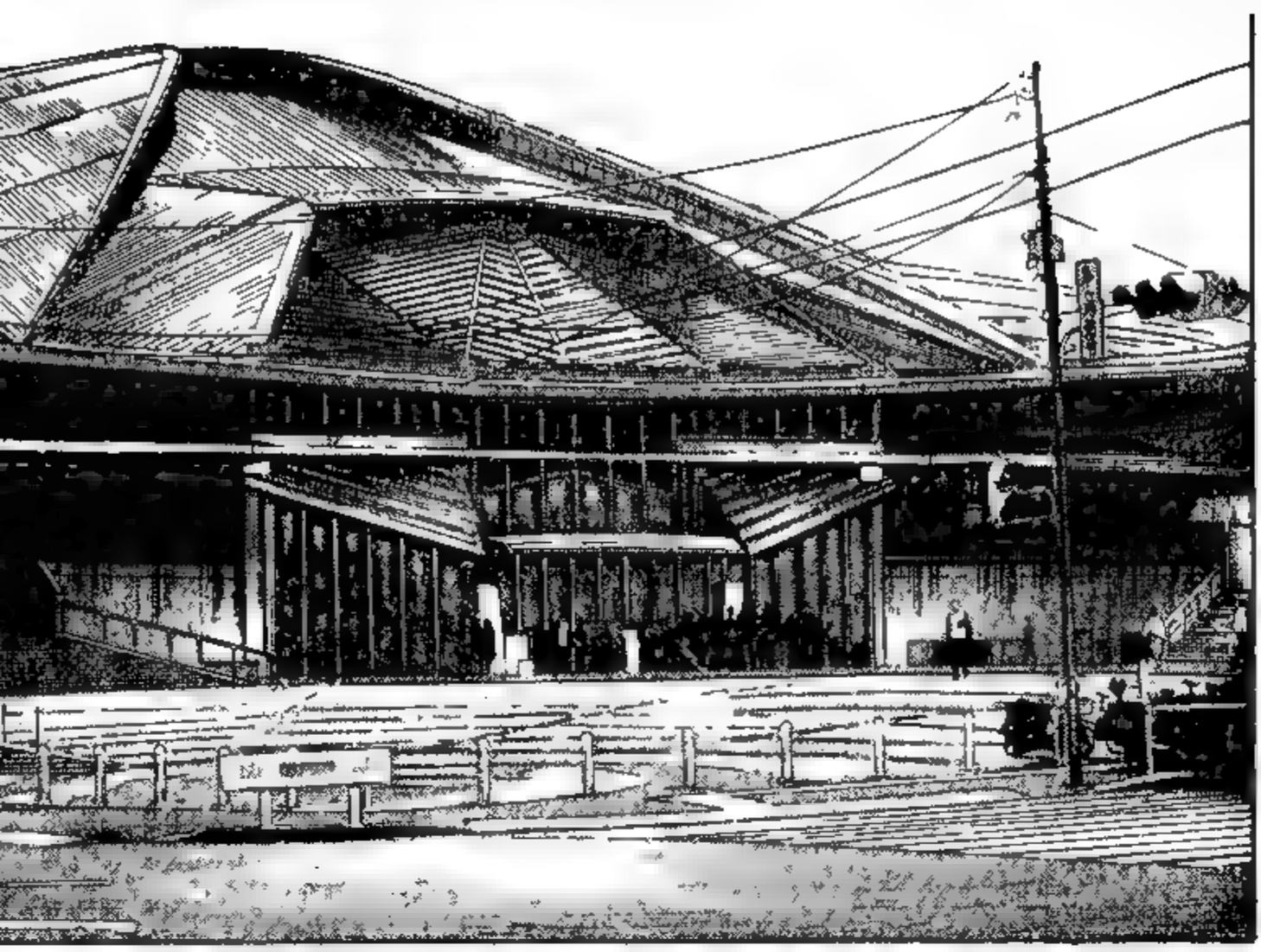
The Debut



Scanned & Translated by Katydid
Edited by Rargh

#Manga-Sketchbook © MircX
www.manga-sketchbook.org








BOMM

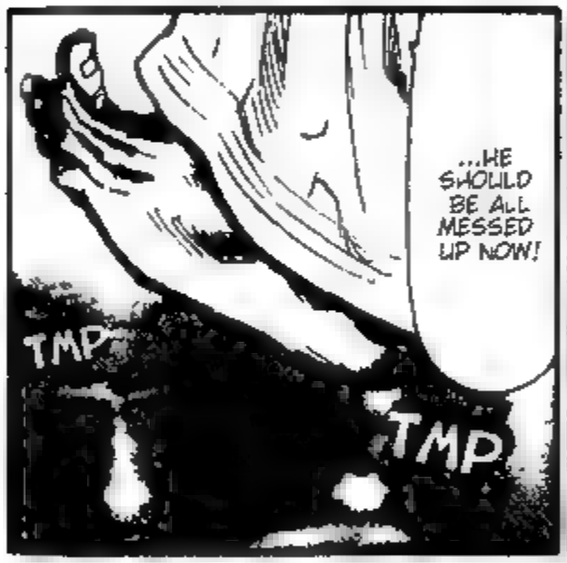

WAAAAH
...THE 13TH NATIONAL BANRYU-KAIKAN CHAMPION-SHIP!!
WAAAAH
OPEN TOURNAMENT BY WEIGHT CLASS! HERE IN THE TOKYO STADIUM, A HOT COMPETITION IS GOING TO BEGIN ...


DOMMP
115
WAAAAH
HE'S SAT DOWN, RYO!
DO IT ALREADY!
AND ALREADY IN ALL THE WEIGHT CLASSES, FURIOUS BATTLES ARE UNDERWAY!
WAAAAH
73
EVERYONE WANTS TO BE THE STRONGEST AND IS FIGHTING ALL-OUT FOR THE TITLE!
A STRET-CHER!





* "4" IS ALSO PRONOUNCED AS "SHI" (DEATH) INSTEAD OF THE NORMAL "YON"
"2" IS "NI" - TOGETHER THEY FORM "SHI NI" (LOOSELY "TO DEATH")

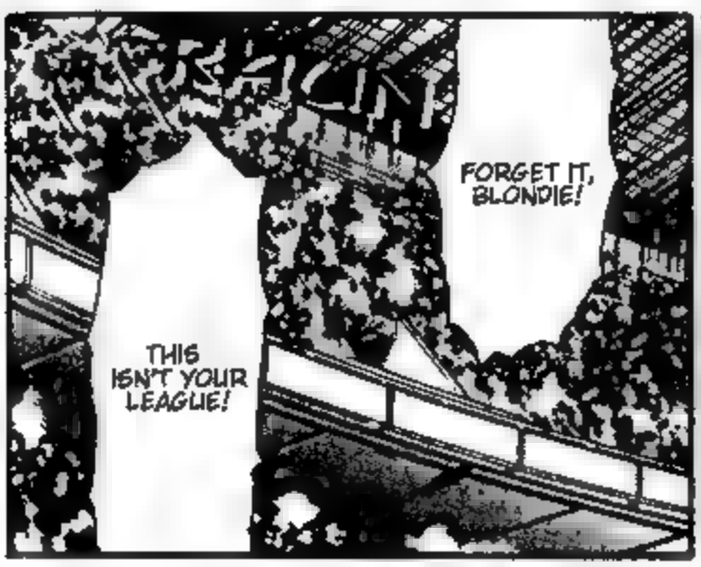







LET'S GO!
WAAAH
WAAAH

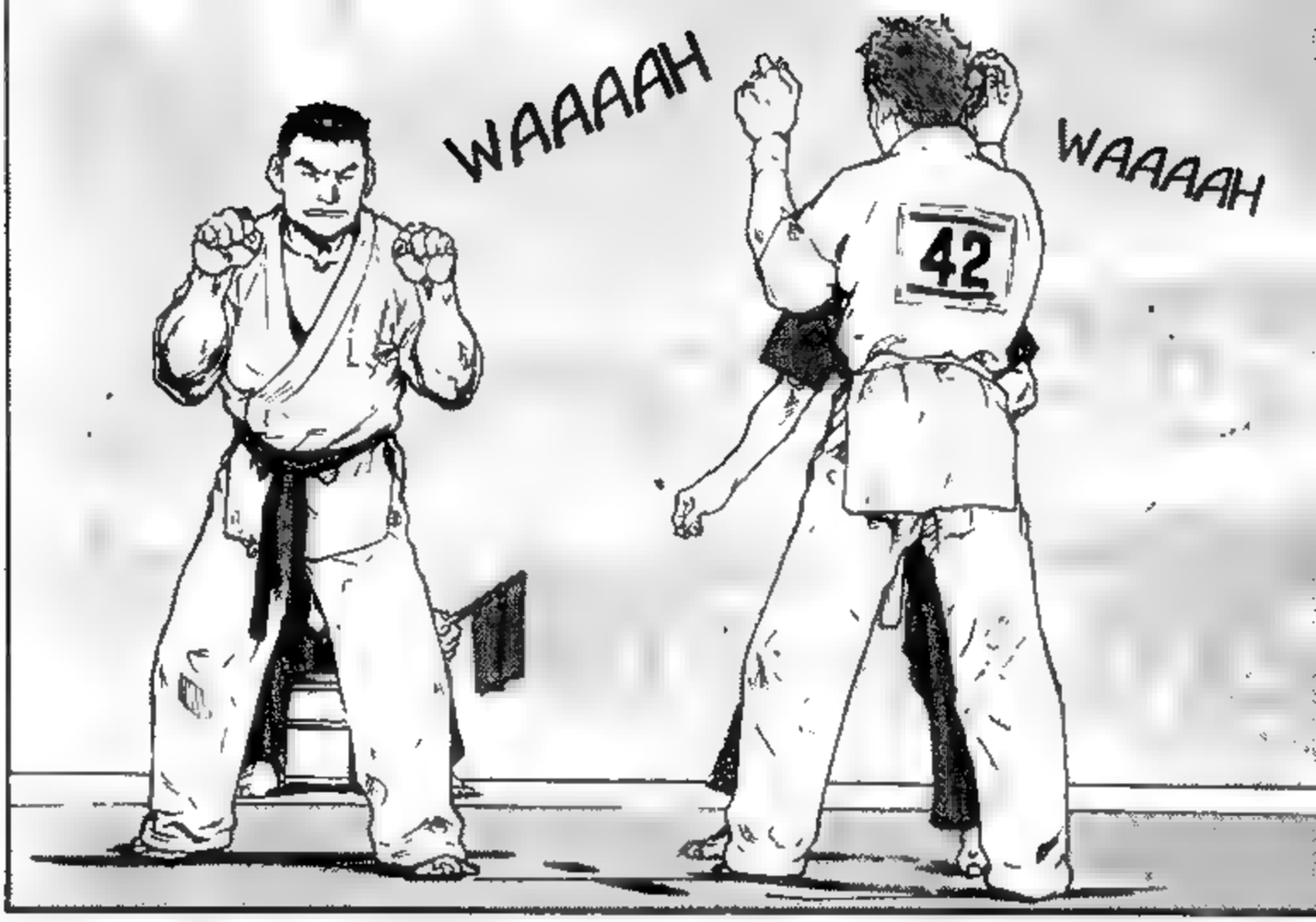

TAIZO NIIGAKI AGAINST RYO NARUSHIMA!
LIGHT-WEIGHT CLASS, FIRST ROUND, FOURTH MATCH!

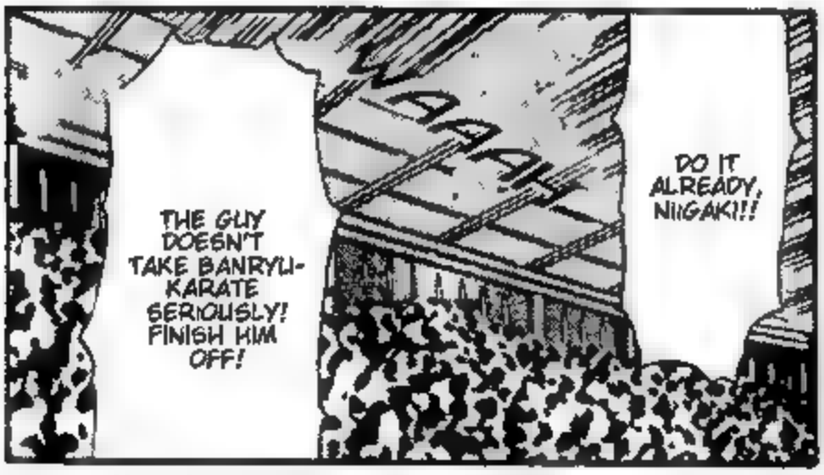

FORGET IT, BLONDIE!
THIS ISN'T YOUR LEAGUE!

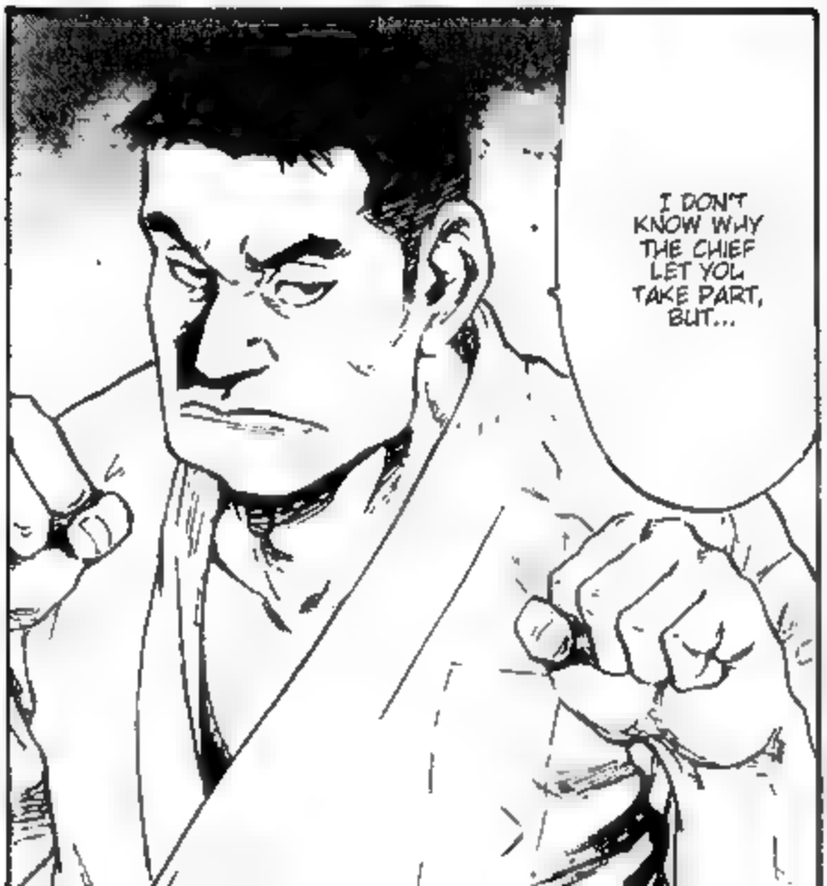

HE'S ONLY GOT A WHITE BELT!
THE BLONDE MUST BE NUTS!
WAAAH


WAAAH
WAAAH
HMM... ACCORDING TO MY INFORMATION, APPROVAL FOR NARUSHIMA'S ENTRY CAME DIRECTLY FROM HEAD TRAINER MOCHIZUKI HIMSELF.
HE'S GOT THE WHITE BELT... HOW WILL HE PROVE HIMSELF IN HIS FIRST REAL FIGHT?


WAAAH
...
WAAAH
...FINALLY STARTING.
NOW IT'S ...
WAAAH
...TOO LIGHTLY, BLONDIE! YOU SHOULD GIVE UP NOW!
YOU TAKE BANRYU-KARATE ...
WAAAH
BEAT THE CRAP OUT OF HIM, NIIGAKI!
HAJIME !!
WAPP
TAPP


WAAAAH
WAAAAH
42


WAAAH
THE GUY DOESN'T TAKE BANRYU-KARATE SERIOUSLY! FINISH HIM OFF!
DO IT ALREADY, NIIGAKI!!


I DON'T KNOW WHY THE CHIEF LET YOU TAKE PART, BUT...


WAAAH
WAAAH


WAAAH!
I'M GONNA BEAT YOU FLAT!
42
..I CAN'T STAND JOKERS LIKE YOU!


...BUT DON'T LET THAT OUT ON ME!
I KNOW THAT YOUR WIFE'S BEEN FOOLING AROUND ...


HOHO...


WAAAH!
WAAAH
...?
WHAT'S SO FUNNY ?!


!!!
HEY! WHAT THE HELL ...?!





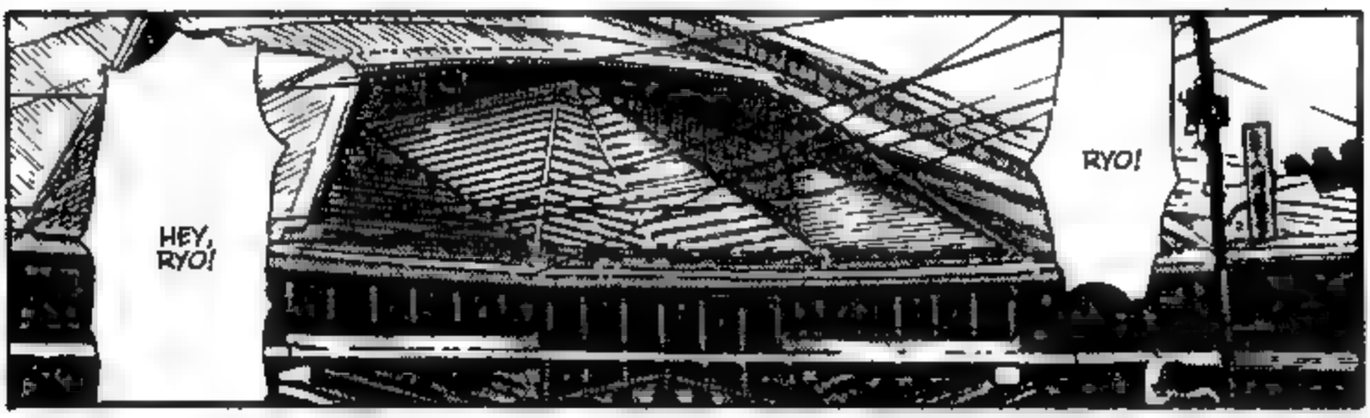

PLITSCH


OOOOOH
DOC!
AN AMBU-LANCE!
OOOOOOH.


THAT WAS GREAT, RYO!
NIIGAKI WAS AMONG THE TOP 8!
WHAT KIND OF MAGIC DID HE USE?!
GRAAH


...RYO NARU-SHIMA HAS WON WITH A MAEGERI!
THIS IS UNBE-LIEVABLE! RIGHT AFTER THE MATCH BEGAN ...
OOOOOH


WAAAH
AND THE FURIOUS BATTLES OF THE FIRST ROUND CONTINUE!
WAAAH
THERE'S A GREAT TUMULT AT THIS YEAR'S NATIONAL BANRYU-KARATE CHAMPION-SHIP!


HEY, RYO!
RYO!


YOU'VE WON WITHOUT FIGHTING!
HE'S WITH-DRAWN!


YOUR OPPONENT IN THE THIRD ROUND ...
AH, WHAT'S UP?


... JUST A MINUTE ...
I FAXED THIS HERE TO THE HEAD OFFICE ...


AH... HIM...


NOW HE'S LOST HIS CONFIDENCE TO TAKE PART!
HA! HA! HA! HA! HA!
HE'S INTO THIS KIND OF STUFF!
WAAAAH
GONDO HAS UNEXPECTEDLY WITHDRAWN FROM THE SECOND MATCH OF THE SECOND ROUND IN THE LIGHTWEIGHT CLASS!
A WIN WITHOUT FIGHTING FOR RYO NARU-SHIMA!
HOHO-HO!
WAAAAH


SHINJI KOBA-YASHI, 2ND GRADE.
YOUR NEXT OPPO-NENT.
HM...
MAMPF
WE TOOK OVER HIS DEBTS...
HE'S SURELY HAD NOT A WINK OF SLEEP OVER THE LAST WEEK.
SUPER-BLY.
HOW DID IT GO?
HE'S MADE IT TO THE THIRD ROUND ON HIS OWN STRENGTH..
..BUT NOW HE'S FIN-ISHED!
AND THEN MY MEN WENT BY HIS PLACE EVERY HOUR TO FORCE THE MONEY OUT OF HIM.
SLURP


HAJIME !!
THE FIRST MATCH OF THE THIRD ROUND, SHINJI KOBAYASHI AGAINST RYO NARUSHIMA!
WAAAH


WAAAH
RYO NARU-SHIMA STOOD OUT IN THE FIRST ROUND THROUGH HIS ONE-POINT VICTORY.
42
HOW WILL HE FARE AGAINST THE STRONG KOBA-YASHI?


DUDE ...
WAAAH
TAPP
ARE YOU AFRAID OF SOMETHING?
WHAT'S WRONG? YOU LOOK VERY PALE.
SEI...!!
DOSCH
42
EVERYTHING OKAY, RYO?
WAAAH
THIS IDIOT KOBAYASHI! HE WAS ONLY FAKING!
WAAAH
KILL THE BLONDE!
REVENGE FOR NIIGAKI!
WAAAH

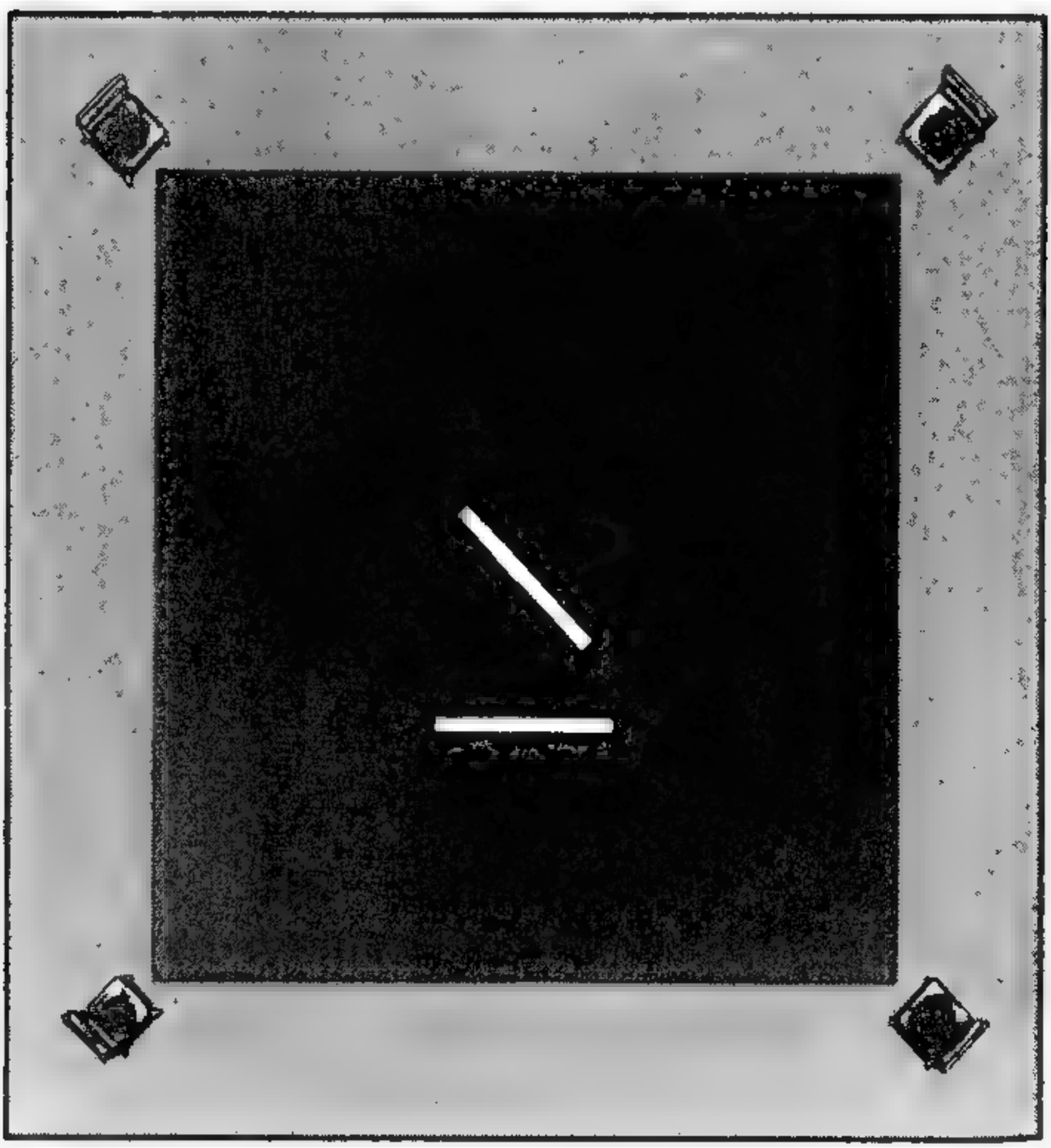

TSCHACK
DOMMP
WUOSCH
TAPP




WOAAAAAH
POINT VICTORY THROUGH JODAN USHIRO MAWASHI-GERI!!!
23
42


WHO IS THIS MAN WHO HAS AMAZED EVERY-ONE?
A SPIRITED DEBUT! AND HE ONLY HAS A WHITE BELT!
WOAAAAAH
WOAAAAAH

Chapter 45 The Decisive Bout



Scanned & Translated by Katydid
Edited by Rargh

#Manga-Sketchbook @ MircX
www.manga-sketchbook.org


THINGS HAVE TURNED OUT DIFFER-ENTLY FROM WHAT WE EXPECTED ..


AN OUTSIDER ...BUT THIS ONE S A THREAT!


THIS GUY HERE ...


WHAT THEN ...?











*TODAI = UNIVERSITY OF TOKYO, HIGHEST RANKING UNIVERSITY IN JAPAN.


OOPS, SORRY ..
IF ONLY YOU HADN'T ...
YOU WERE AT TODAI YOURSELF AND YOU WOULD'VE GRADUATED!
ANYWAY, THIS STUDENT IS A REAL PROBLEM..
HIS FATHER IS A COMPANY HEAD, AND IS DOING GREAT BUSINESS DESPITE THE RECESSION...
PATSCH
HE'S COM-PLETELY SPOTLESS!
THE MOTHER IS A PICTURE-PERFECT WIFE, AND HIS SISTER GOES TO HIGH SCHOOL AND HAS NO RECORD OF SEXUAL INTRIGUES.
COM-PLETELY OUR OPPOSITE!
SPOT-LESS ...?


...SOME TRICKS?
WHAT SHOULD WE DO, RYO?
REALLY ...? SUCH A PERSON EXISTS?
A FLAWLESS YOUNG MAN!
NOBODY HAS ANYTHING ABOUT HIM TO EXPOSE.
IF HE MAKES IT TO THE FINAL, I'LL DEFEAT HIM WITH MY ABILITIES.
NO... FORGET IT.
YOU'VE GOT GUTS!
LET'S GO TO SLEEP... THE FINAL IS TOMORROW!


...THE FINALS ARE TAKING PLACE TODAY!
IN THE BANRYUKAI KARATE CHAMPIONSHIP BY WEIGHT CLASS...


...WAAAH




IN ALL CLASSES, THE HEATED FIGHTS ARE TAKING PLACE IN RAPID SUC-CESSION!
WAAAAAH


WAAAH
7
DOMMP


WAAAH
WAAAH


THE BLONDE WHO DEBUTED HERE YESTERDAY IS GAINING ONE VICTORY AFTER THE OTHER DESPITE HIS WHITE BELT!
WAAAH
EVERY-ONE IS NOW FOLLOW-ING THE LIGHT-WEIGHT CLASS SPELL-BOUND!


HH...
HH...
HH...
AH, A LITTLE
YOUR FIST SEEMS TO BE HURTING ...
OH MAN, EVERYTHING OKAY RYO?


OOOOH
RYO NARUSHIMA WINS IN THE FIRST MATCH OF THE SEMIFINAL BY A FULL POINT!!
JODAN MAWASHI-GERI, VICTORY BY A FULL POINT!!
OOOOH


...AND REACHES THE FINAL!!


UN-BELIEV-ABLE! A NEW-COMER WITH A WHITE BELT...


...CLEARED ONE STRONG BANRYU-KAI FIGHTER AFTER THE OTHER OUT OF HIS WAY ...


WAAAH
THE FINAL MATCH IN THE SEMI-FINAL OF THE LIGHT-WEIGHT CLASS!
THE UNTESTED NEWCOMER KAKIUCHI HAS FOUGHT VALIANTLY UP TO NOW!!


WILL TWO DEBU-TANTES MEET IN THE FINAL?!
WAAAH
WAAAH


WAAAH
VICT-ORY TO RED!
FWAPP
THREE REDS!
HAN-TEI!!
DOMM


WAAAAH
HE WILL FIGHT AGAINST THE VICTORIOUS DEBUTANT NARUSHIMA!
50
WAAAAH
AND KAKUCHI IS IN THE FINAL!!


COME, RYO!
WAAAH
WHAT A SONNY-BOY!
HE'S IN THE FINAL.

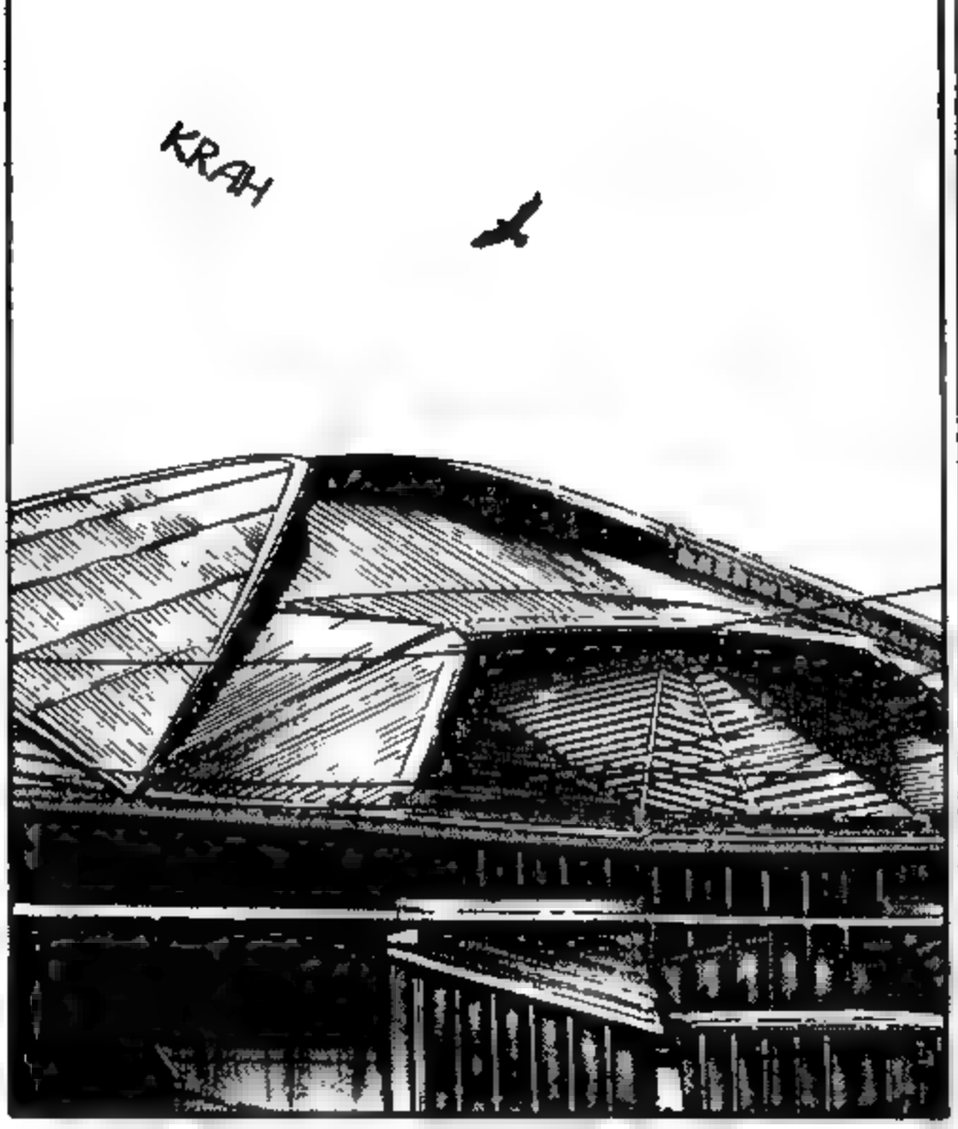

THE GUY NEEDED A HANTEI TO WIN!
THE VICTORY BELONGS TO YOU!


BUT ALL THE SAME, HE HAS THE BODILY STRENGTH FOR IT!
THIS YOUNG GUY IS NO PROBLEM FOR YOU!
HE WAS ONLY LUCKY ALL THE TIME! YOU CAN DO IT!
THAT'S RIGHT, BUT..
WHAT KIND OF FEELING IS THIS? IT'S AS IF THERE'S
I DON'T FEEL GOOD AT ALL!
OOOH
?
UOOOH


A CANNONADE OF JODAN KNEE-THRUSTS!!
OOOOOH
33


SUGAWARA'S OVERWHELMING POWER TAKES HIM INTO THE FINAL OF THE HEAVYWEIGHT CLASS!!
WAAAAH


NAOTO SUGAWARA
...


KRAH


KRAH

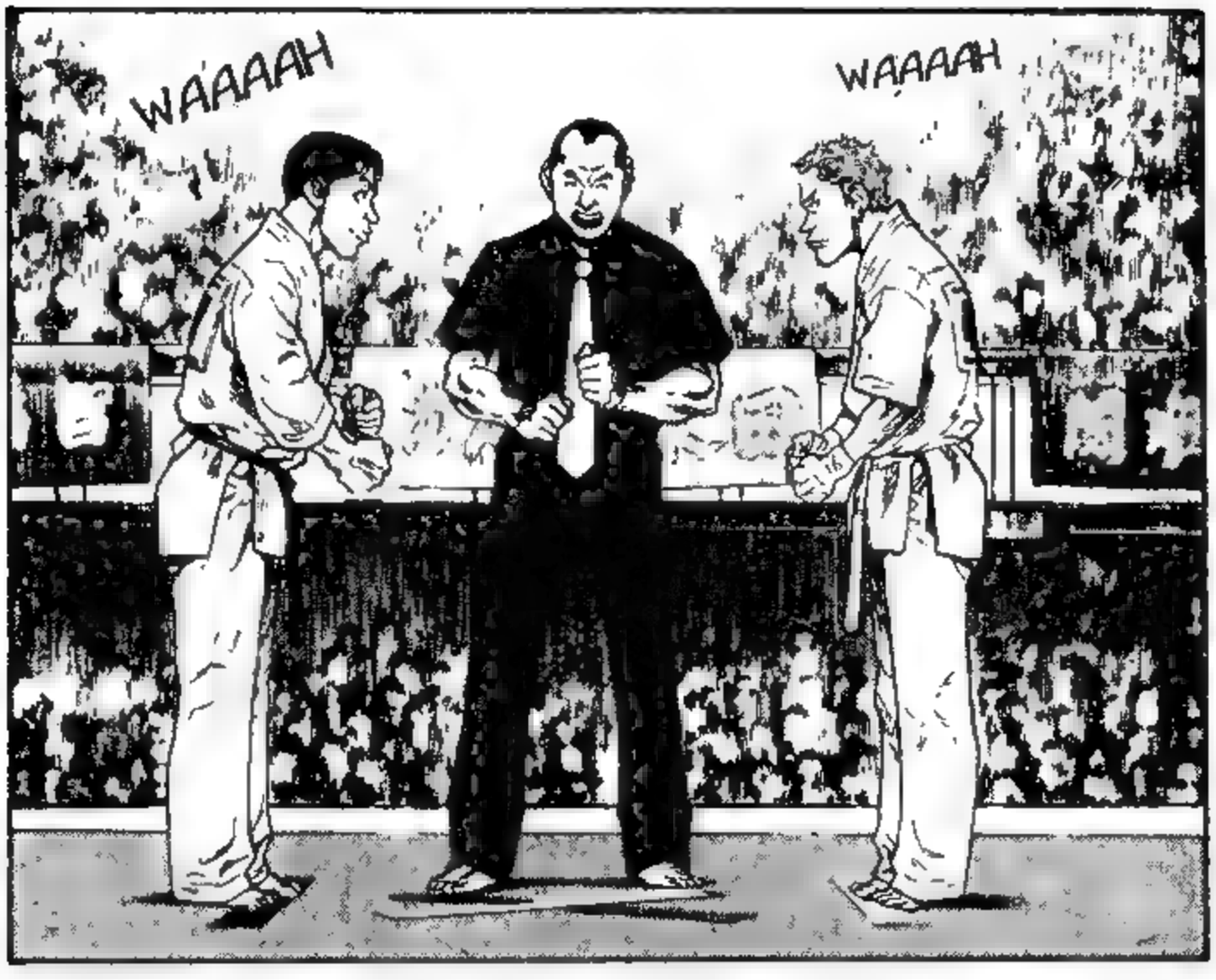

THE FINAL IS STARTING!
HEY, RYO!




AH...


AND NOW COME THE DECISIVE BOUTS...
UOOOOOH
UOOOOOH
...IN THE NATIONAL BANRYU-KAIKAN TOURNA-MENT!!


WAAAH
THE FINAL IN THE LIGHT-WEIGHT CLASS!
RYO NARUSHIMA AGAINST YOSUKE KAKIUCHI!!
WAAAH
WAAAH
KNOCK THE BLONDE OUT!
WAAAAAH
DON'T DISGRACE US!
KAKIU-CHI!
BOTH ARE TAKING PART FOR THE FIRST TIME AND BOTH HAVE FOUGHT THEIR WAY THROUGH TO THE FINAL!


WAAAAH
WAAAAH


...RYO NARU-SHIMA!
LET'S PUT UP A GOOD FIGHT...


KAMA-ETE!



WAPP

HAJIME !!

WAAAAH

42

WAAAAH

TAPP

...HE PLAN-NING?

WHAT IS...

WUUUOSCH
42


OOOOH
MAWASHI GERI FROM THE WAIST! VERY GOOD!
NARU-SHIMA JUST MANAGED TO DODGE IT!
TSCHACK


AHA!
SO SURPRISE ATTACKS ARE USELESS ...
WAAAH
YOU FOUGHT IN A TOTALLY DIFFERENT WAY IN THE PRELIM-INARY ROUNDS!
WAAAH
HEY, WHAT'S W TH THIS TRICKERY?

Chapter 46 The Final

Scanned & Translated by Katydid
Edited by Rargh

#Manga-Sketchbook @ MircX
www.manga-sketchbook.org




WAAAAAAH
42
CON-
TINUE!!

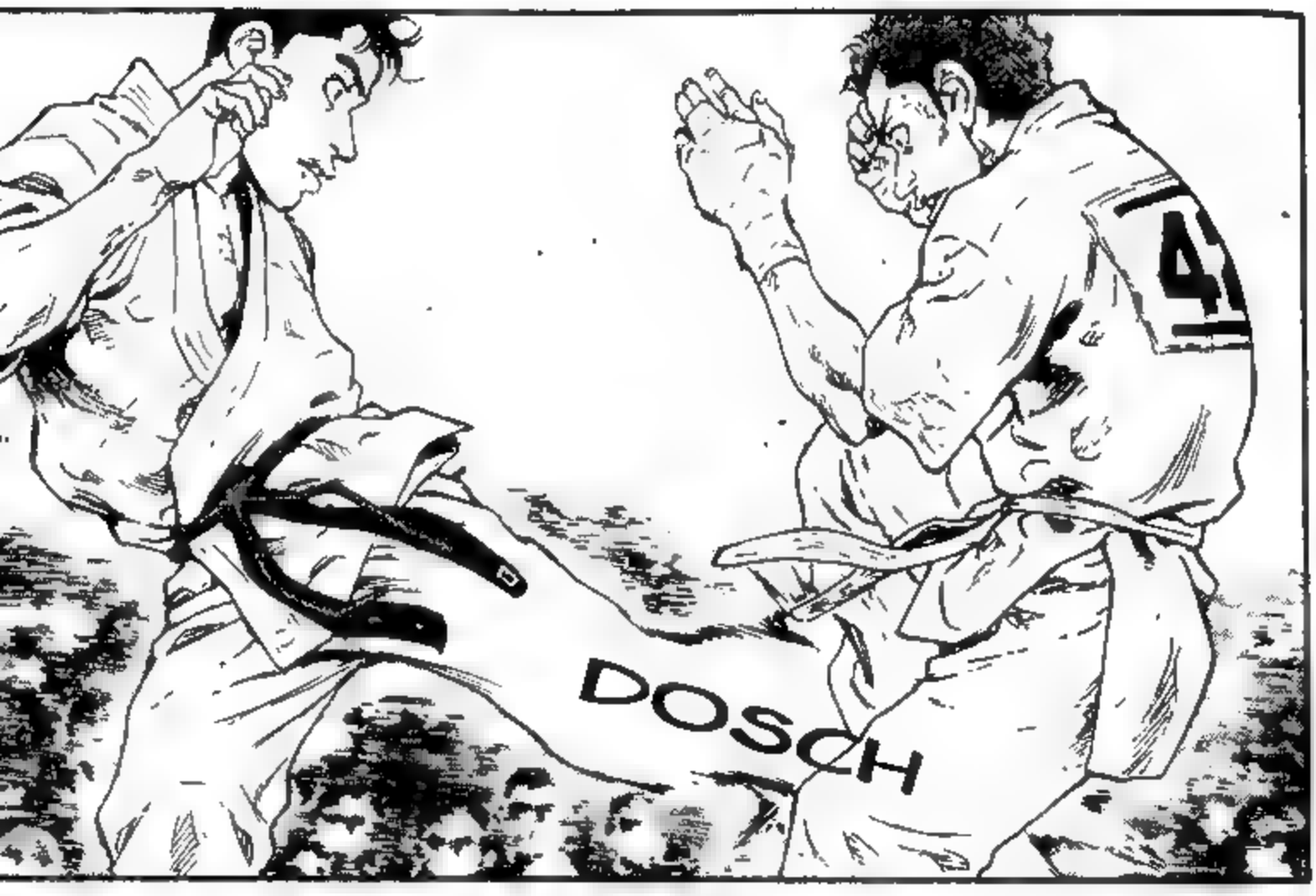

SURPRISE
ATTACKS
ARE
USELESS
...
WAAAAH


WAAAAH
DON'T
TRY ANY
CRAP!




THEN I'LL
TRY A
FRONTAL
ATTACK
...


TAPP


DOSCH


UUH...
WUOSCH
DOMMP


FWAPP
AND AGAIN A SERIES OF SEIKEN-ZUKI!
DOMMP
WAAAH
42
LOW KICK! LOW KICK!!
DOMMP
WUUUOSCH
AND LOW AGAIN !!
DOMM


WAAAAAH
STOP!
VERY GOOD COMBI-NATION FROM KAKI-UCHI!
RYO NARU-SHIMA JOGAI!
WAAAAAH
GOOD, KAKI-UCHI!
FINISH HIM!


WAAAH
...
THE KID'S LIKE HE'S A COMPLETELY NEW MAN!
HEY, HEY..
WAAAH

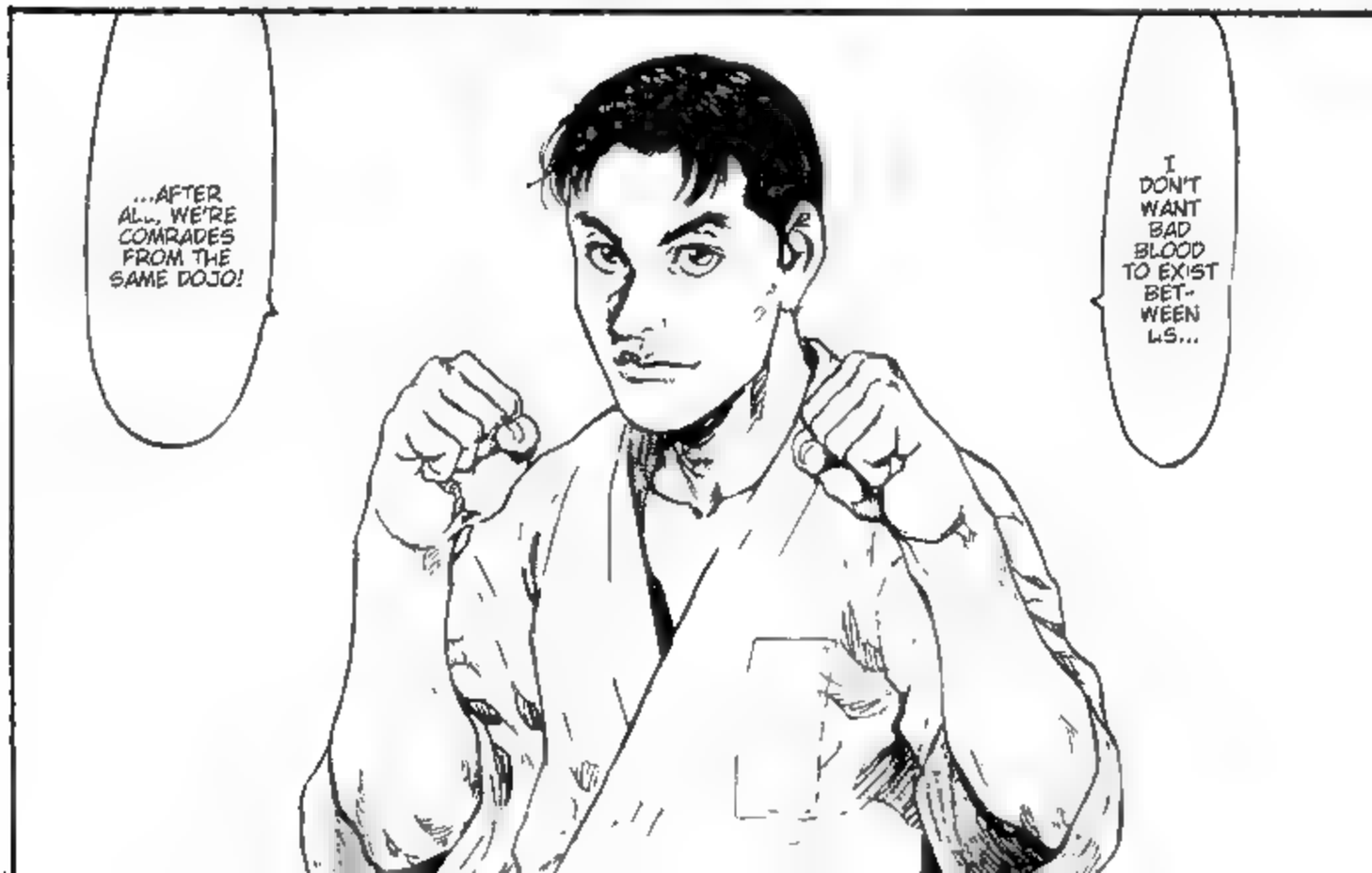

WAAAAAH
WAAAAAH
HH...
HH...
RYO NARUSHIMA CAN DO NOTHING AGAINST KAKIUCHI'S POWER AND FAST ATTACKS!


WAAAH
WAAAH
SHOW THE BLONDE HOW STRONG BANRYUKAI KARATE IS!
KAKIU-CHI!!
KA-KI-U-CHI!
KA-KI-U-CHI!
THE AUDIENCE HERE IN THE STADIUM IS DELIGHTED BY KAKIUCHI'S STORMING ATTACKS!

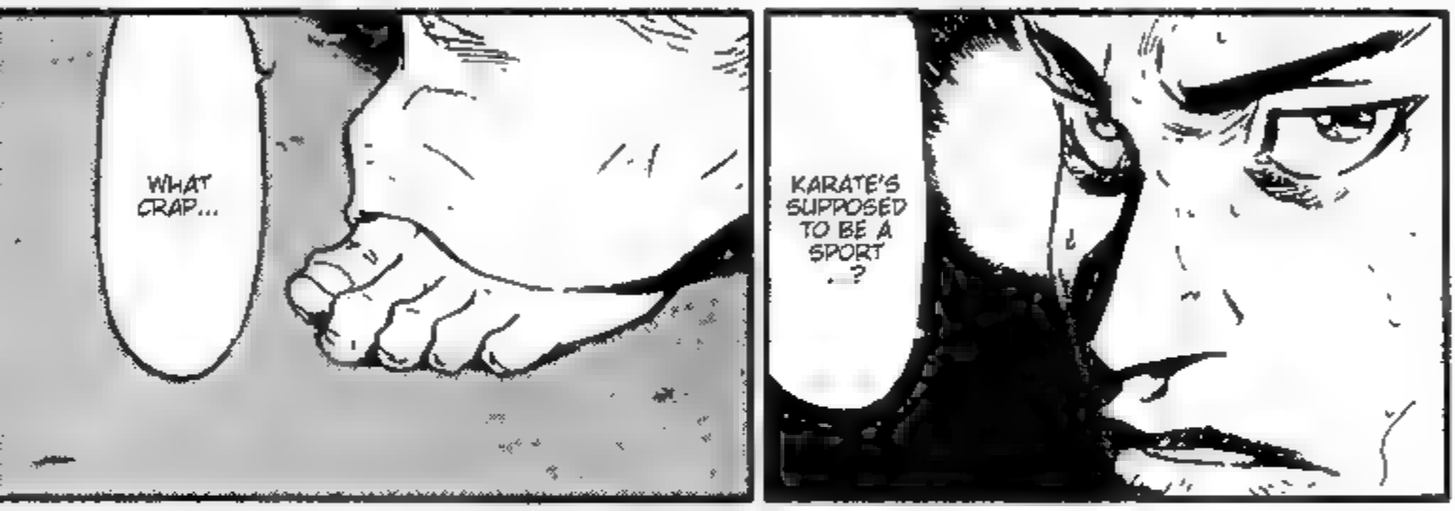

.. WHY DIDN'T YOU SHOW IT IN THE SEMIFINAL?
IF YOU'RE REALLY SO GOOD ..


HM.. ?
AH...


CON-TINUE!
87


...AFTER ALL, WE'RE COMRADES FROM THE SAME DOJO!
I DON'T WANT BAD BLOOD TO EXIST BET-WEEN US...


ONE MUST SEE IT POSITIVELY! WE'RE HUMAN, AFTER ALL!
KARATE IS A SPORT!
WHAT ?!


WHAT CRAP...
KARATE'S SUPPOSED TO BE A SPORT ...?


!
WOOOSCH

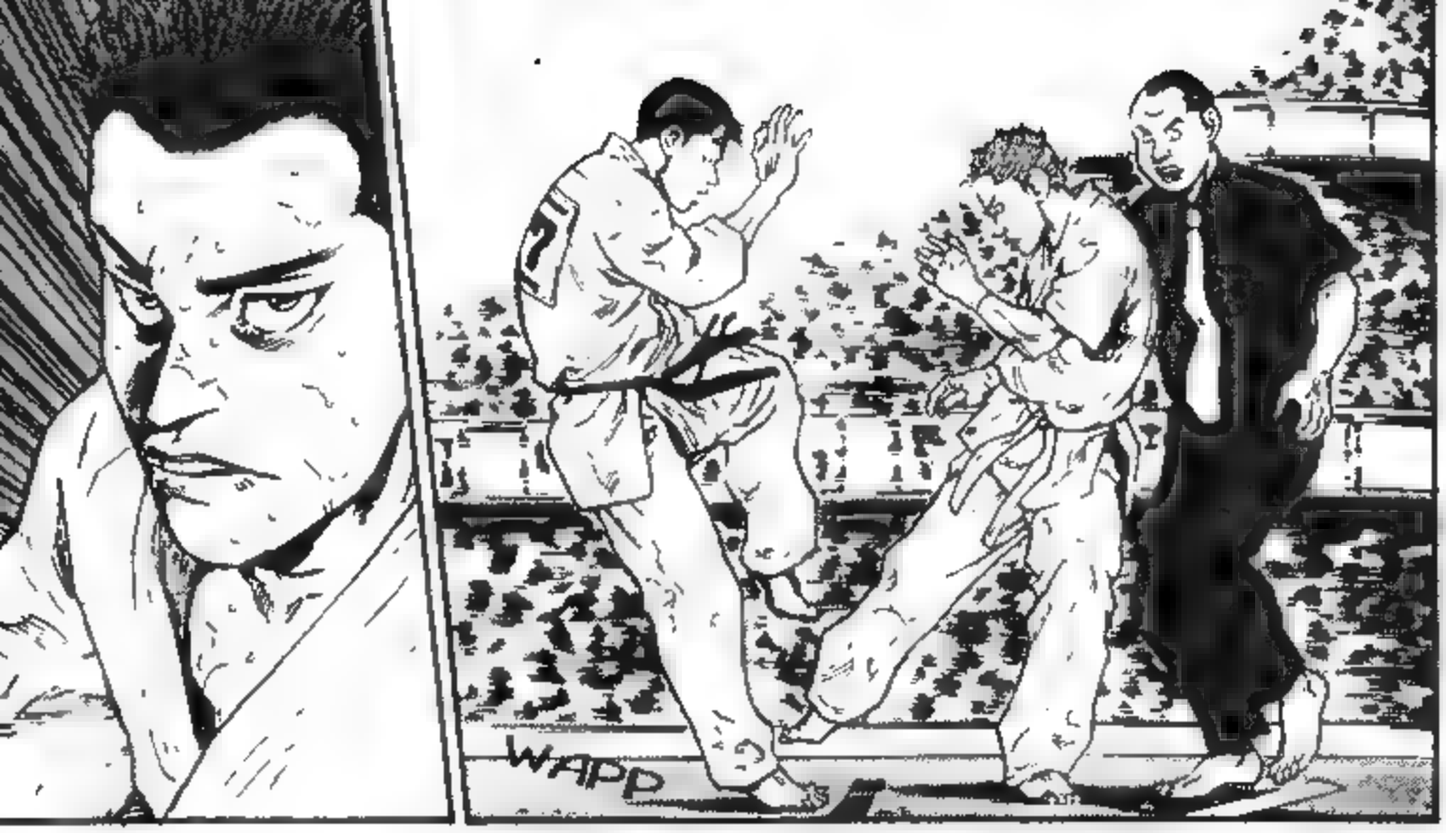
UUH...

87

EYEEE

BISH

BISH

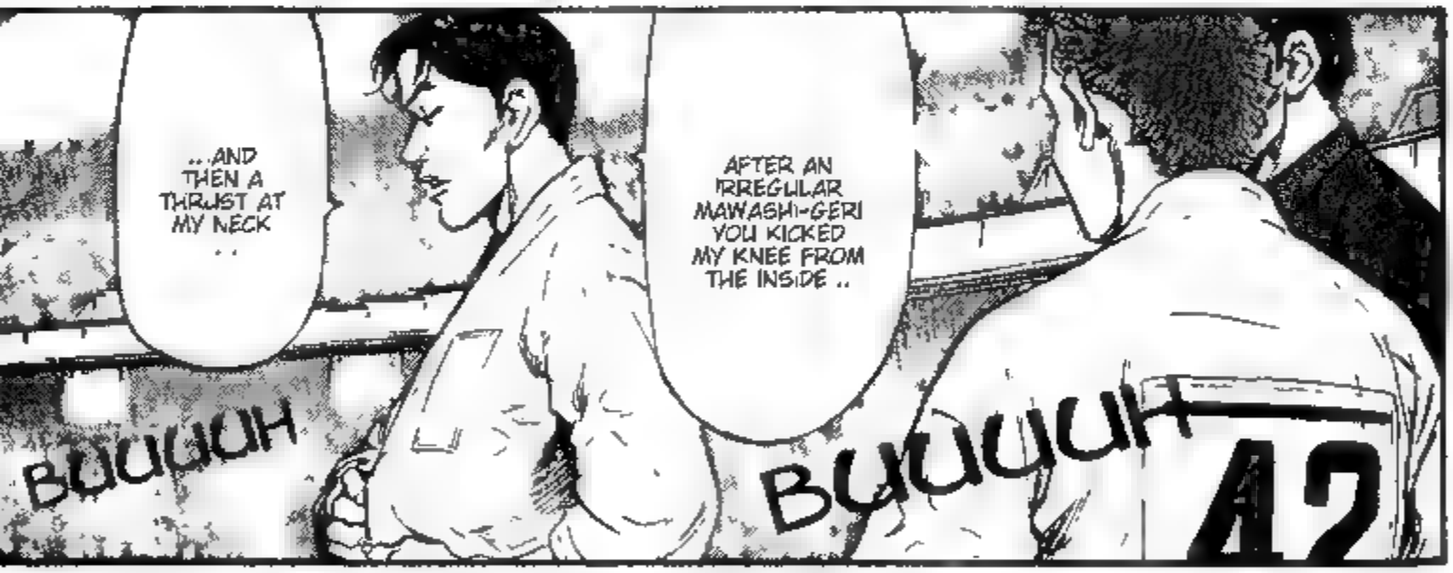

WAPP


DOMMP


WUOSCH
POFF

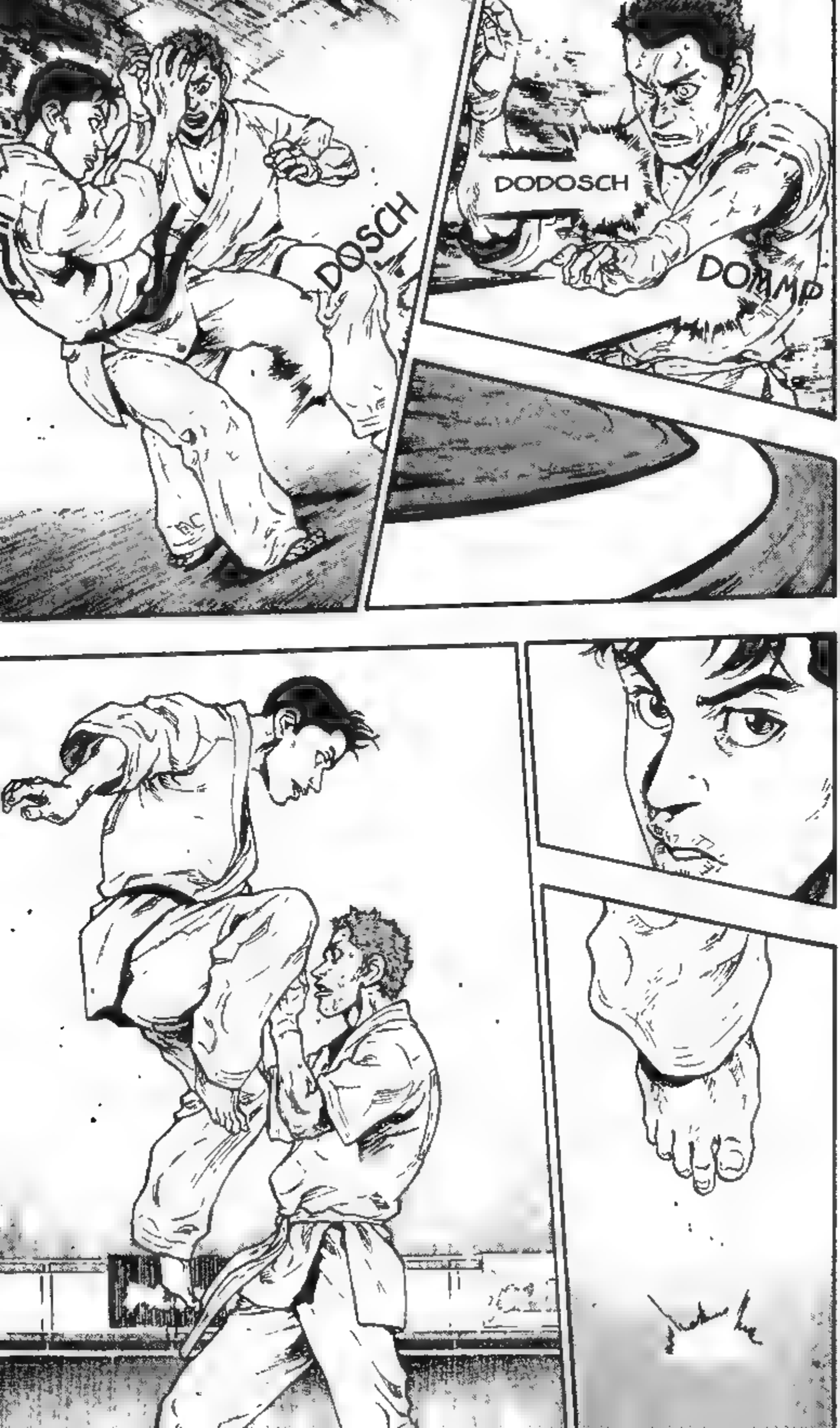

TSCHACK
STOP!
WAPP
KCH ...
42
NEXT TIME YOU'LL LOSE THE MATCH, IS THAT CLEAR?!
ATTACKS TO THE NECK ARE AGAINST THE RULES!
HH...
HH..
OOOH
UOOOH
THAT WAS DIRTY, BLONDIE!
HAN-SOKU MAKE!


COUGH!
COUGH!
THAT WAS UNFAIR, RYO NARU-SHIMA.
CAN KAKI-UCHI FIGHT ON ...?
RYO NARUSHIMA HAS LANDED A HIT ON HIS OPPONENT'S NECK!
BOOING FROM THE CROWD!


...AND THEN A THRUST AT MY NECK ..
AFTER AN IRREGULAR MAWASHI-GERI YOU KICKED MY KNEE FROM THE INSIDE ..
BUUUUH
BUUUUH


...EVEN SO, A SPORT WANTS TO BE TAKEN SERIOUSLY TOO!
HOW-EVER ..
ARE YOU ANGRY THAT I SAID KARATE IS A SPORT ..?
TAPP


WAPP
CON-
TINUE!
THERE ARE
RULES IN
KARATE!
42
WAAAH
THE
VICTORY
BELONGS
TO THE
ONE...
WHO HAS
BETTER
CONTROL
OVER HIS
BODY!
WAAAH
TAPP
42
WOOSCH


DOSCH
DODOSCH
DOMMP

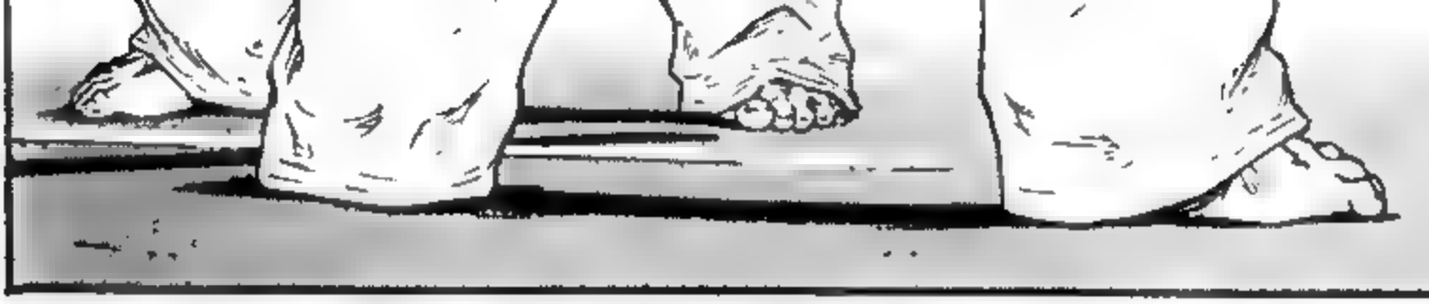

WUOSCH


RYO NARUSHIMA JUST MANAGED TO FEND OFF KAKIUCHI'S ATTACK!
WAAAAH


URGH ...


WAAAH
...YOU'RE REALLY AN IDIOT!
WAAAH
HH...
HH...
HEY, YOU TODAI STUDENT ...
...YOU'LL NEVER DEFEAT ME!
IF YOU SEE KARATE AS NOTHING MORE THAN A COMPETITIVE SPORT...
MY KARATE ...

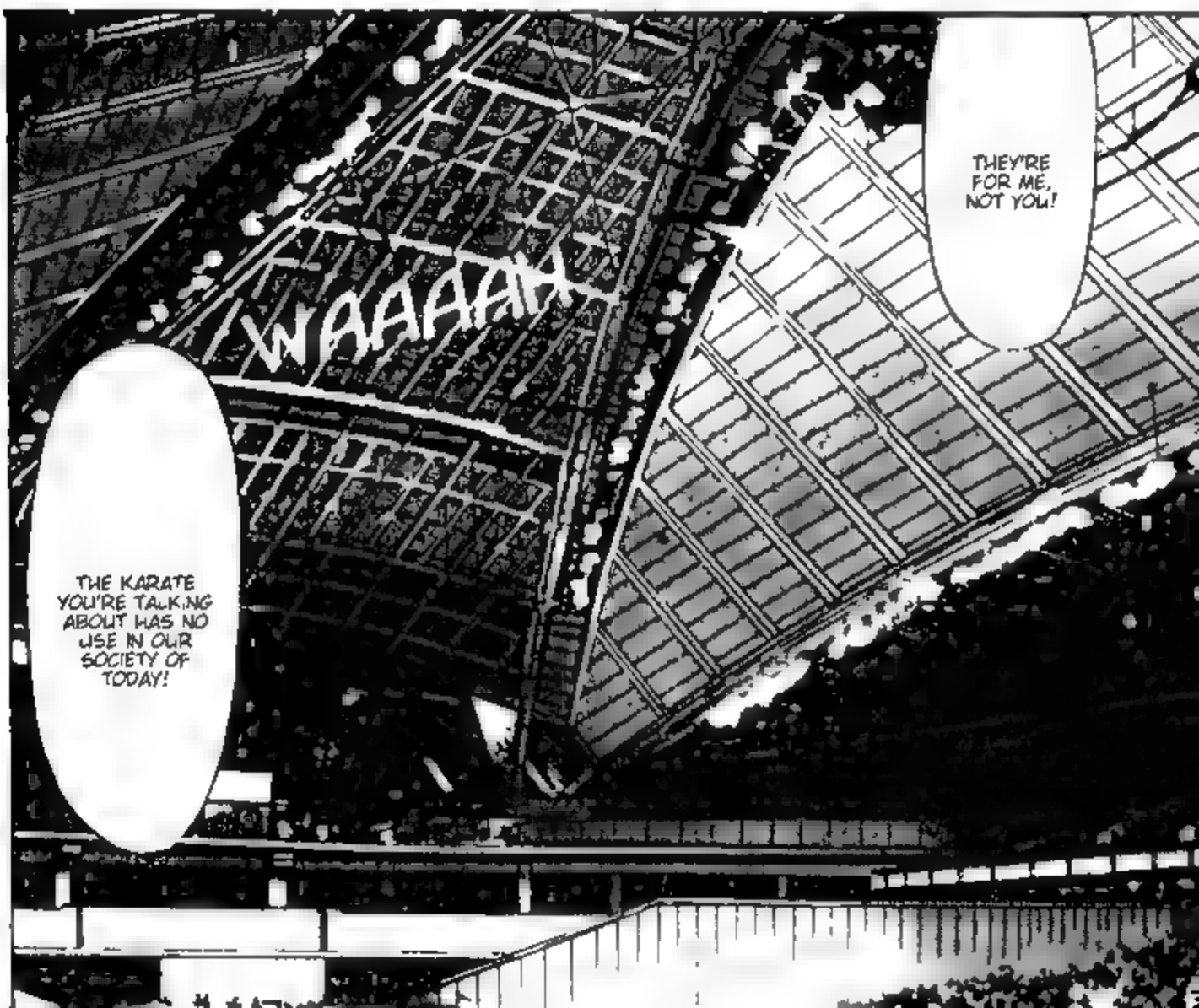

...is a karate, where one fights a blade at one's neck in his mind!




CAN YOU HEAR THE CHEERS ...?


WAAAA
YOU'VE LOST NOTHING HERE!
THAT LOOKS LIKE YOU!
42


WHAT?

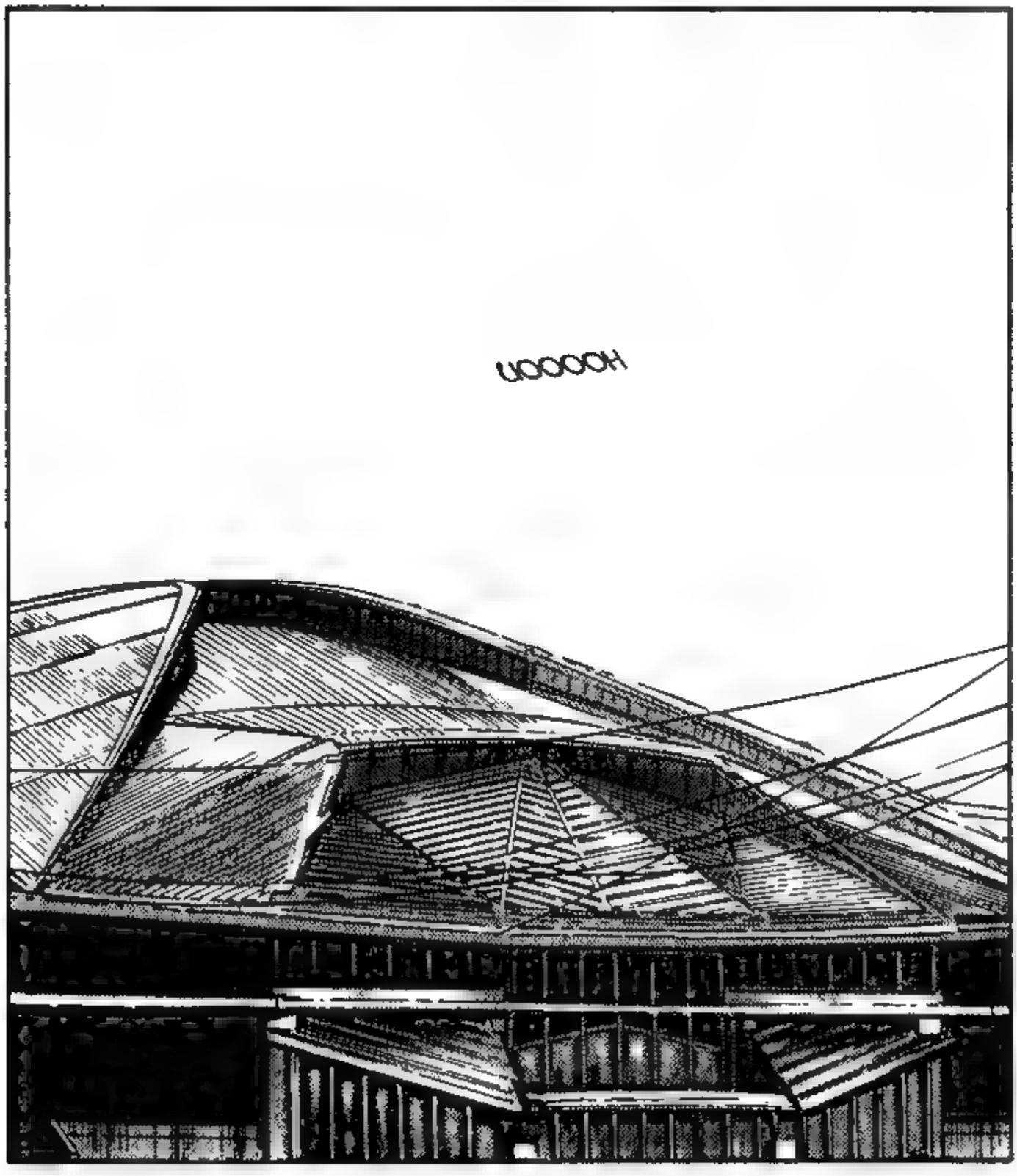

WAAAAA
THEY'RE FOR ME, NOT YOU!
THE KARATE YOU'RE TALKING ABOUT HAS NO USE IN OUR SOCIETY OF TODAY!


WAAAH
...YOU'RE AFRAID OF ME, AREN'T YOU?
PAH... TELL ME, HONESTLY ...
!


WAAAAH
OR ELSE I'LL SEND YOU BACK THERE!
YOU'D BETTER GO BACK TO WHERE YOU CAME FROM, RYO NARUSHIMA!


...YOU SPORTS-MAN!
DO YOU THINK YOU CAN? THEN DO IT...


KRAH
KRAH


UOOOOH

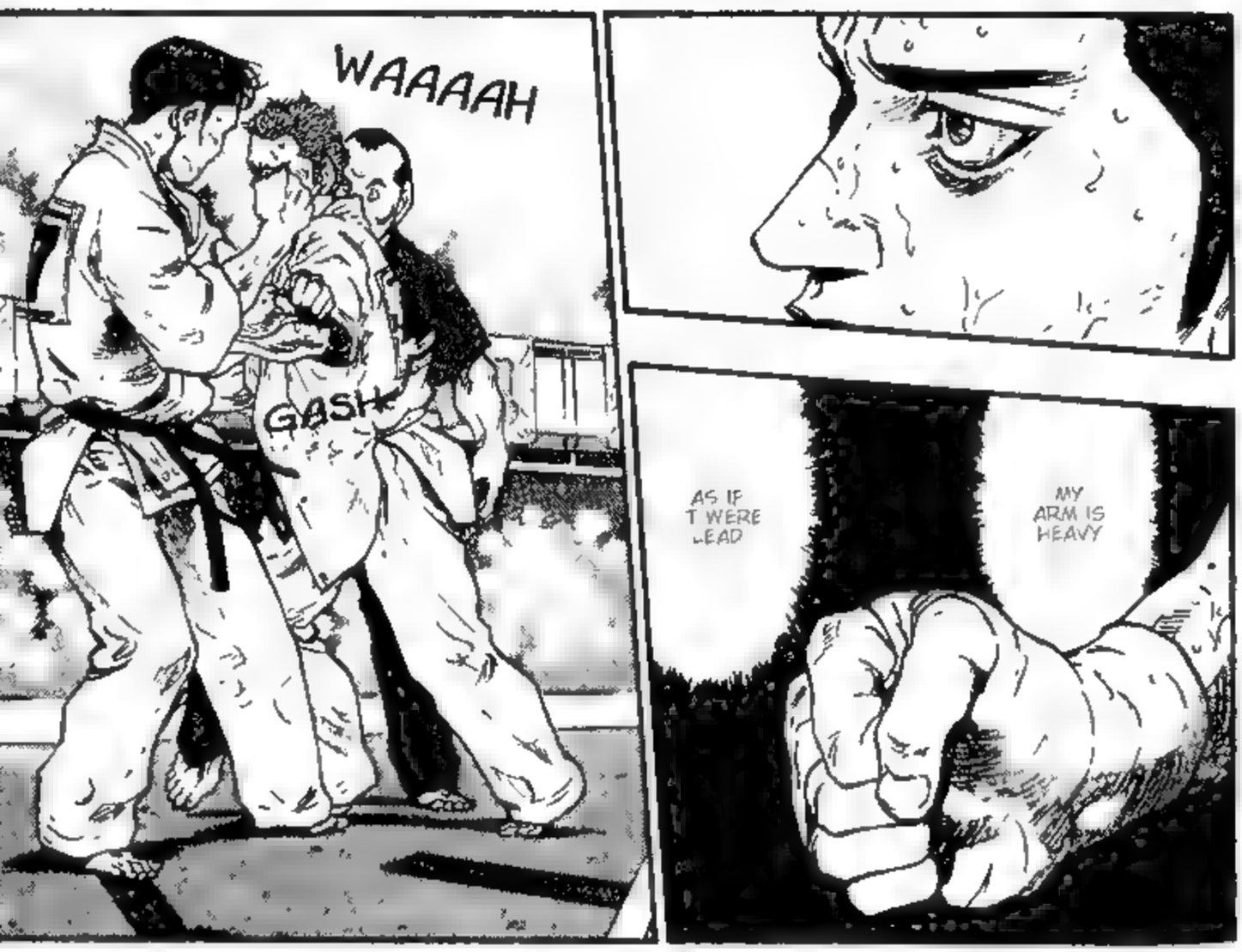


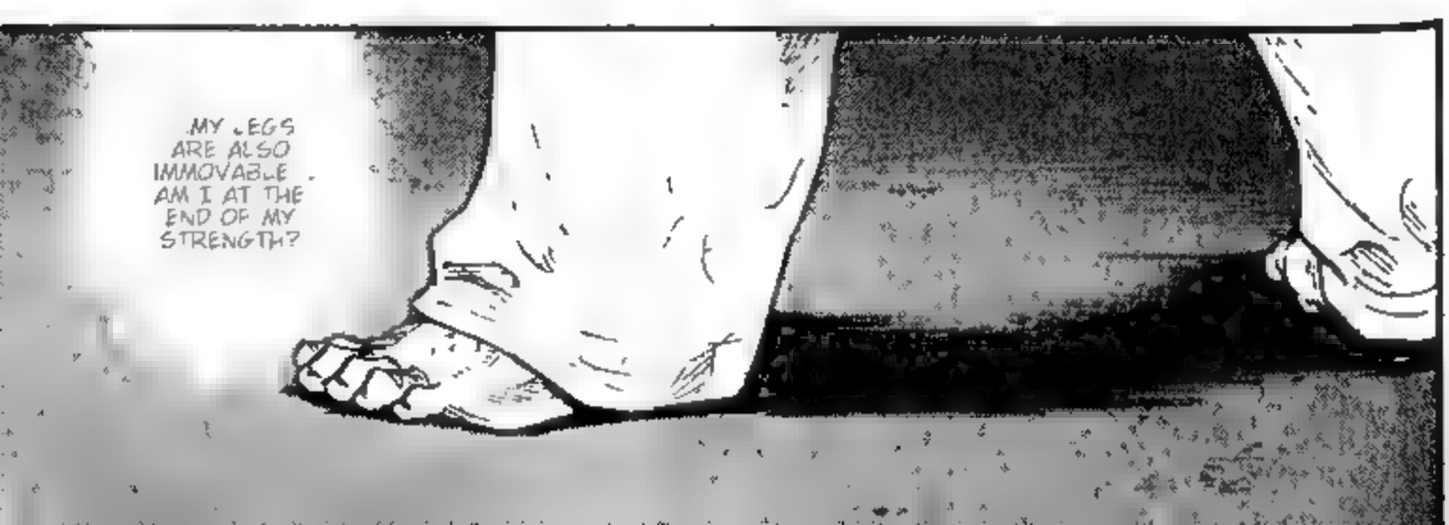
Scanned & Translated by Katydid
Edited by Rargh

#Manga-Sketchbook @ MircX
www.manga-sketchbook.org

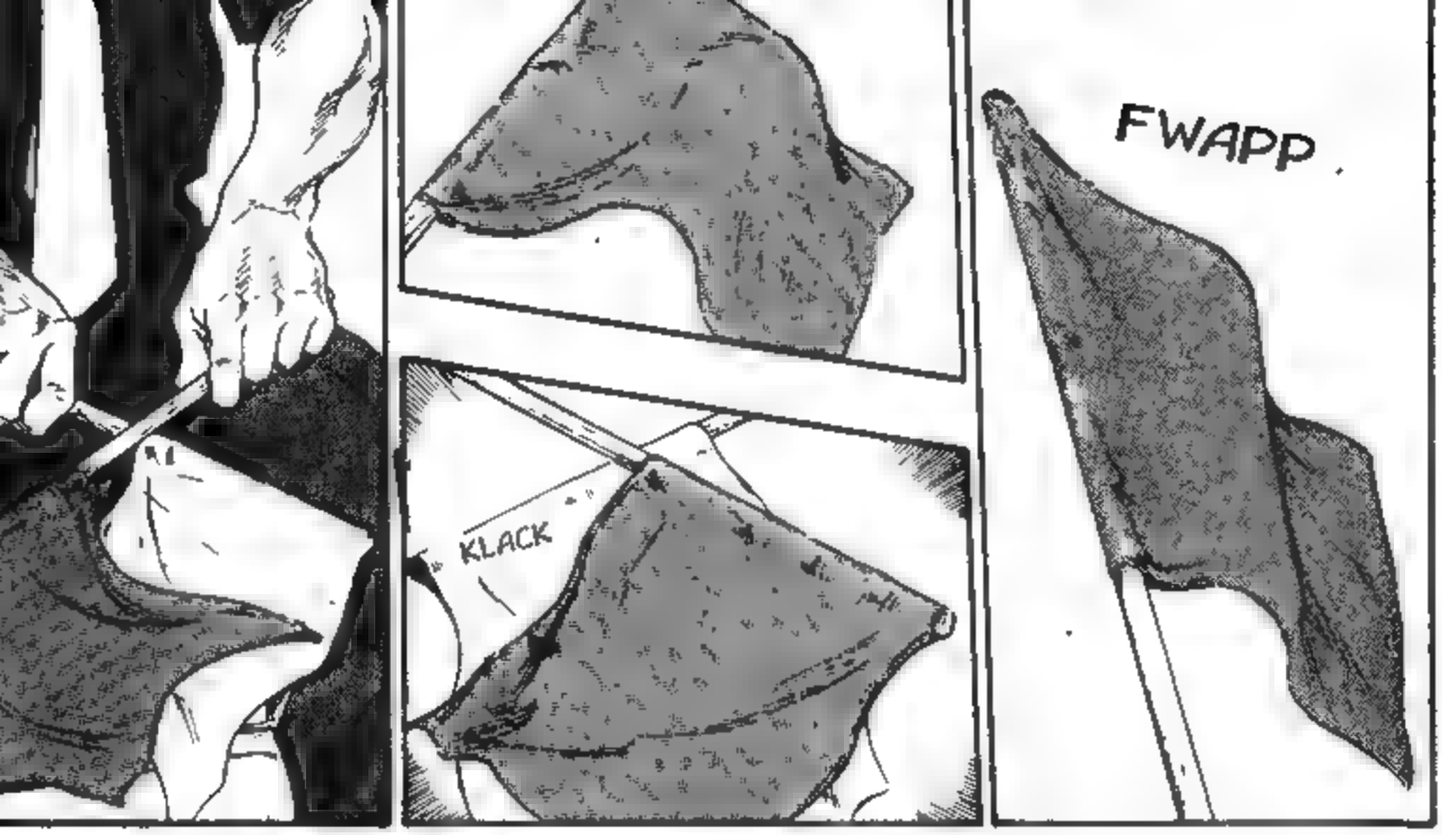

WUOSCH
42
NOKASH


WHO'LL WIN THE TITLE: YOSUKE KAKIUCHI OR RYO NARUSHIMA ...?!
THE HEATED BATTLE IN THE LIGHTWEIGHT CLASS GOES ON!

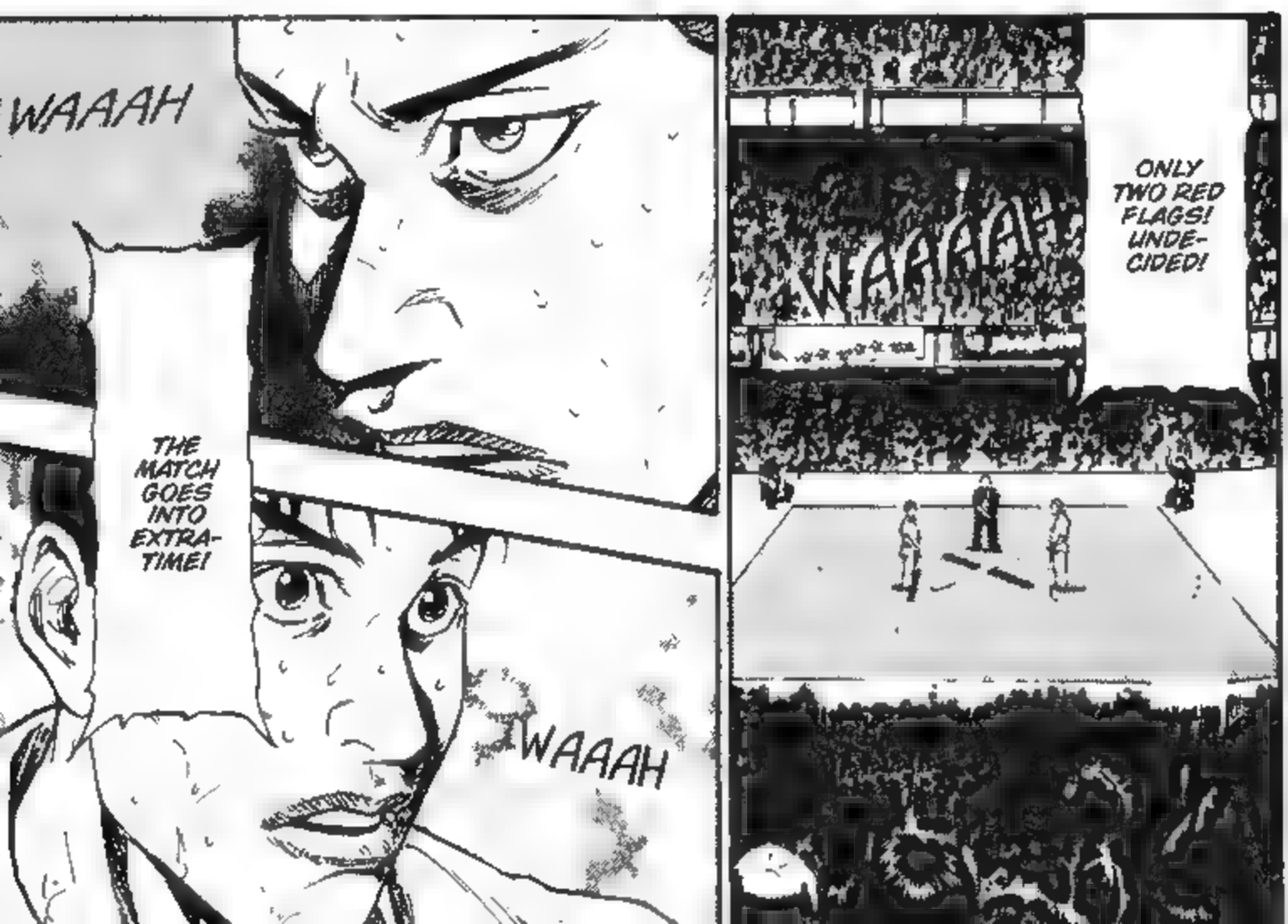

WAAAAH
GASH
AS IF I WERE LEAD
MY ARM IS HEAVY


MY LEGS ARE ALSO IMMOVABLE AM I AT THE END OF MY STRENGTH?

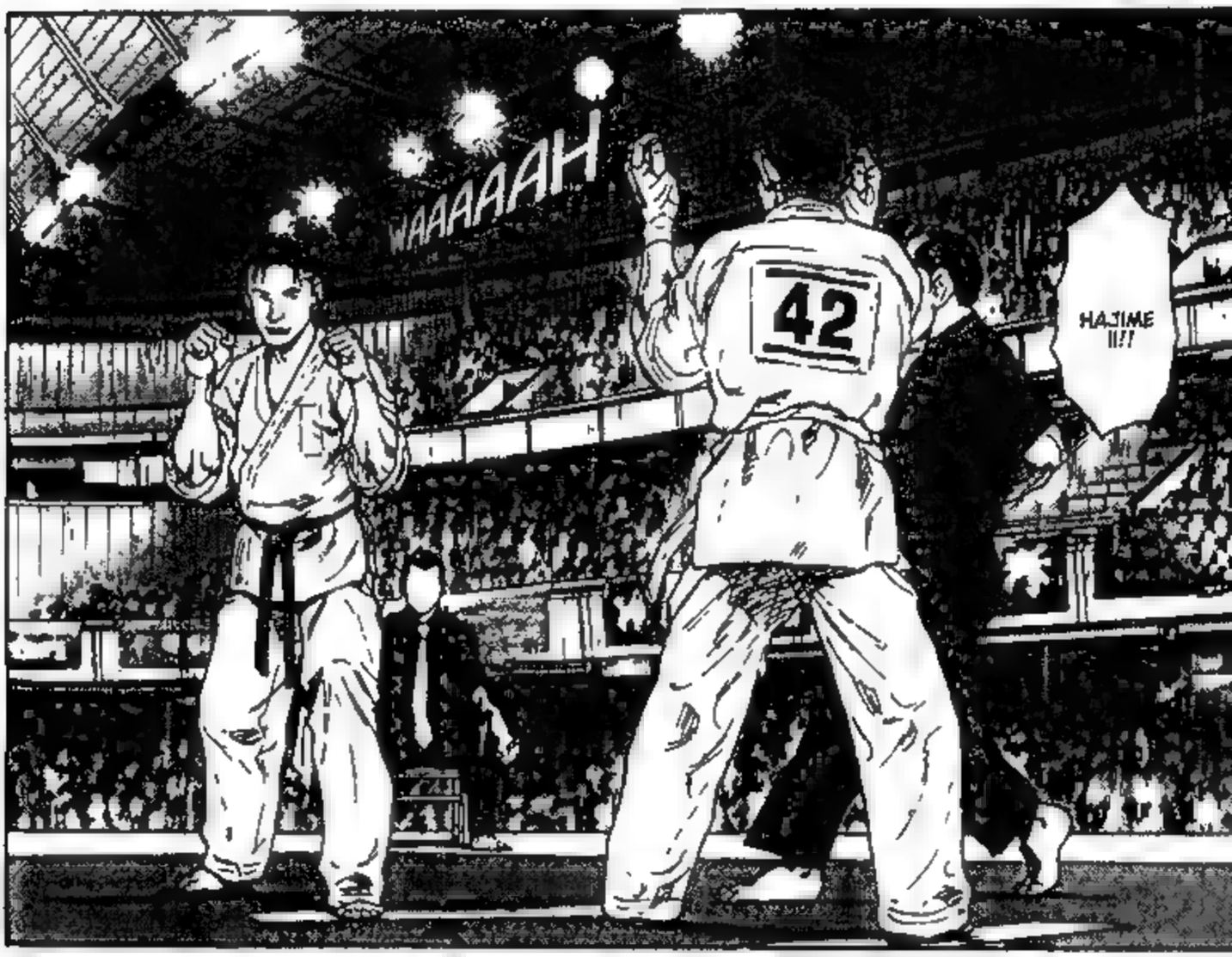

HH...
HH...
YAME !!
87
HANTEI!!
HH...
HH...
HH...


KLACK
FWAPP


UNDECIDED!

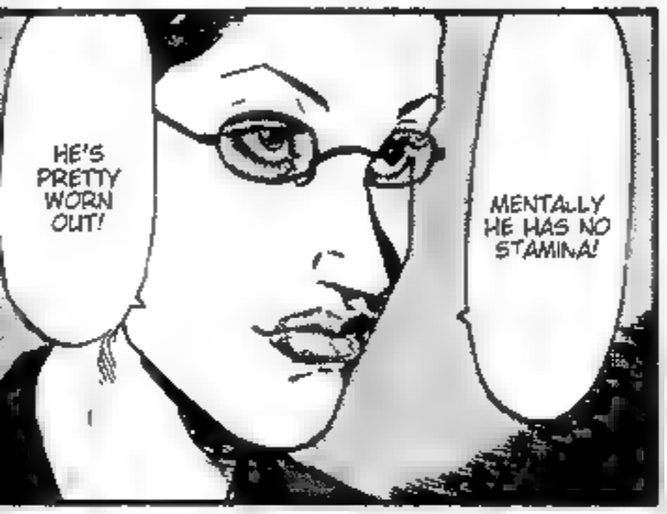

WAAAH
THE MATCH GOES INTO EXTRA-TIME!
WAAAH
WAAAAH
ONLY TWO RED FLAGS! UNDE-CIDED!


WAAAAAH
IF IT ISN'T DECIDED WITHIN THREE MINUTES, THE MATCH WILL BE DECIDED BY BODY WEIGHT AND THE BREAKING TEST!
THE FINAL OF THE LIGHT-WEIGHT CLASS WILL BE EXTENDED!


WAAAAAH
42
HAJIME !!!

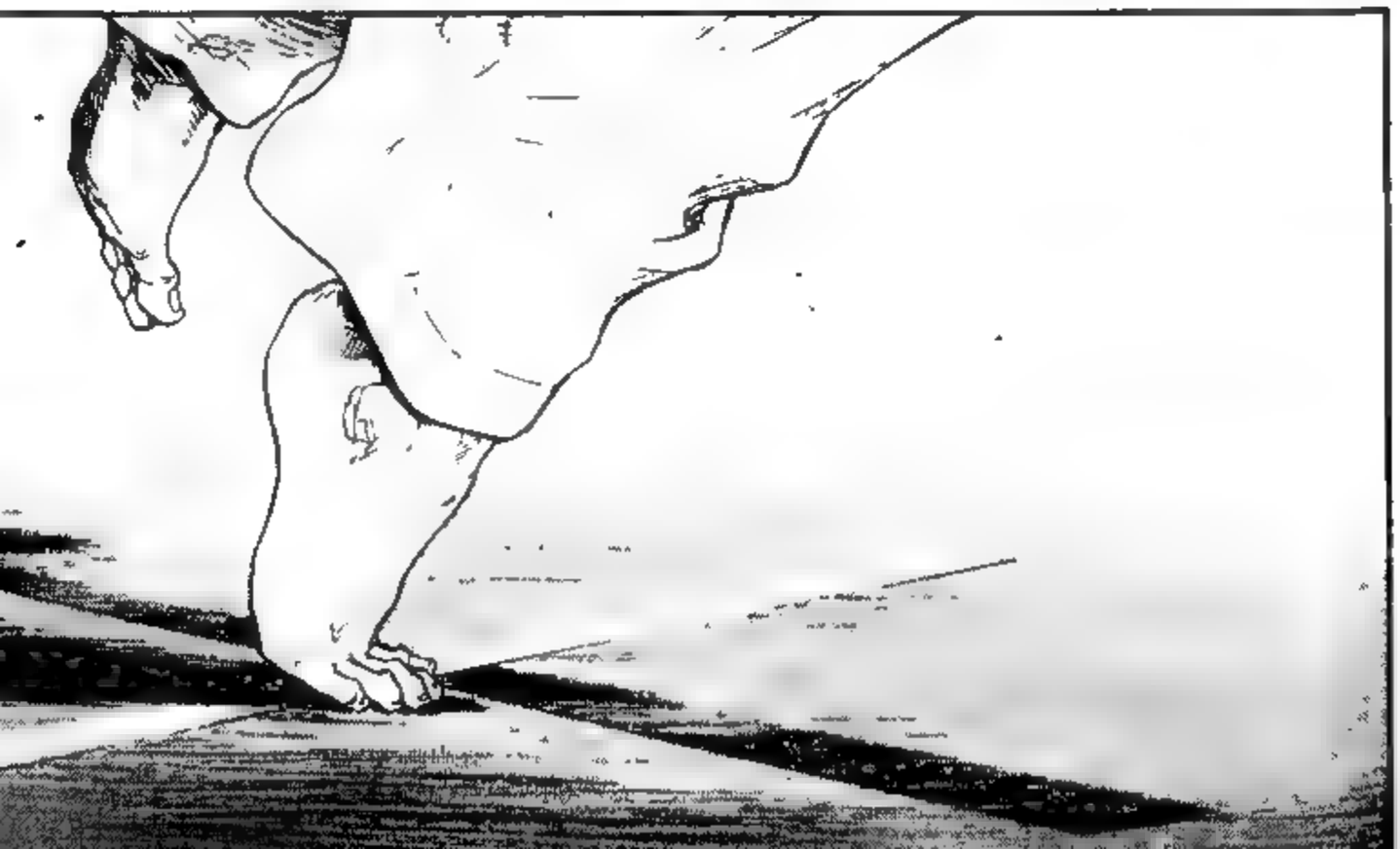

HH...
WAAAH
WAAAH
HH...
HH...
HH...

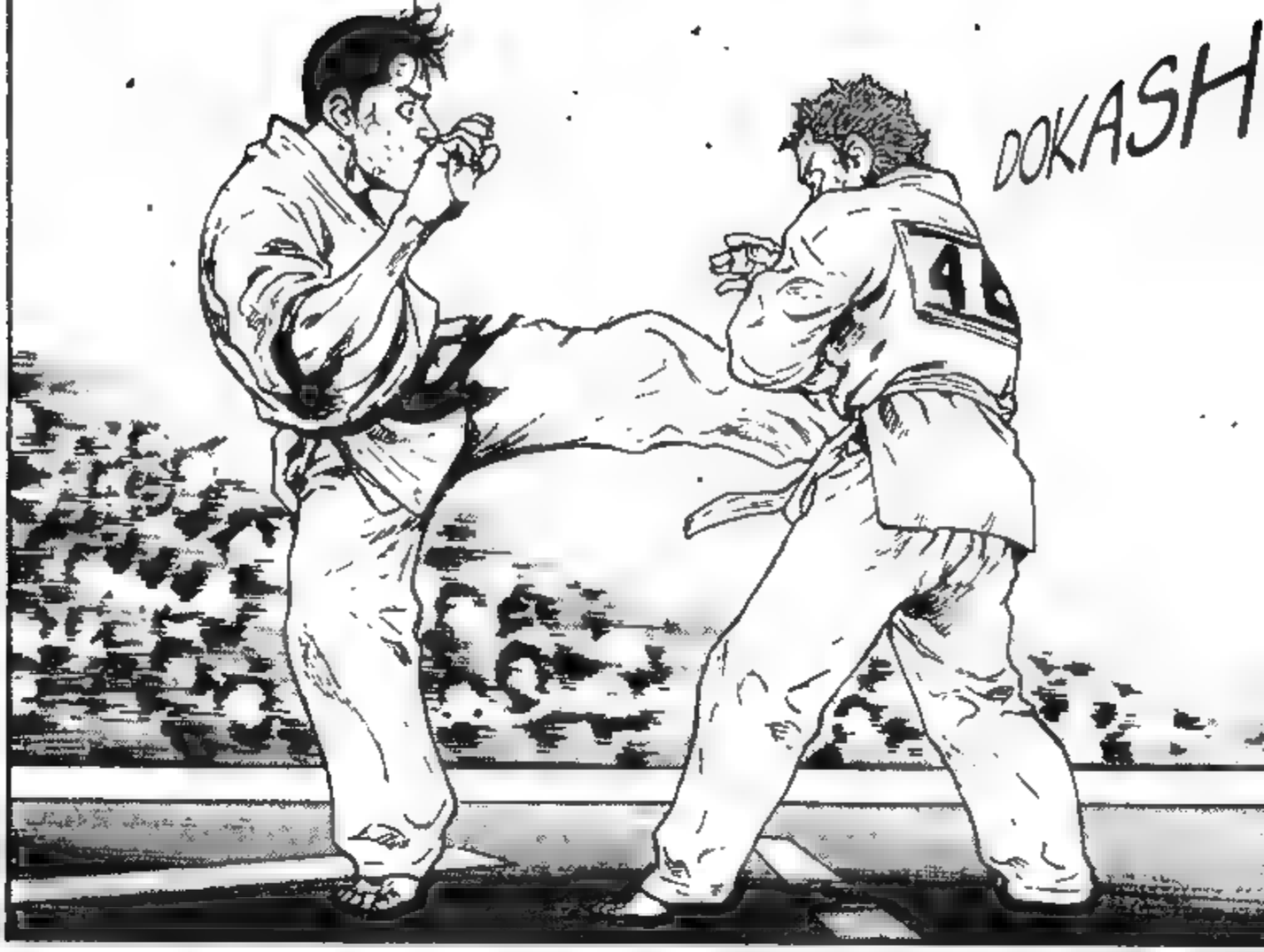

WAAAAH
IF YOU LOSE TO HIM YOU'LL BRING SHAME TO BANRYUKAI KARATE!
FINISH HIM!
KAKIUCHI, YOU CAN DO IT!
THERE'S A PROPER TUMULT IN THE FINAL OF THE LIGHTWEIGHT CLASS THIS YEAR!


HE'S PRETTY WORN OUT!
MENTALLY HE HAS NO STAMINA!

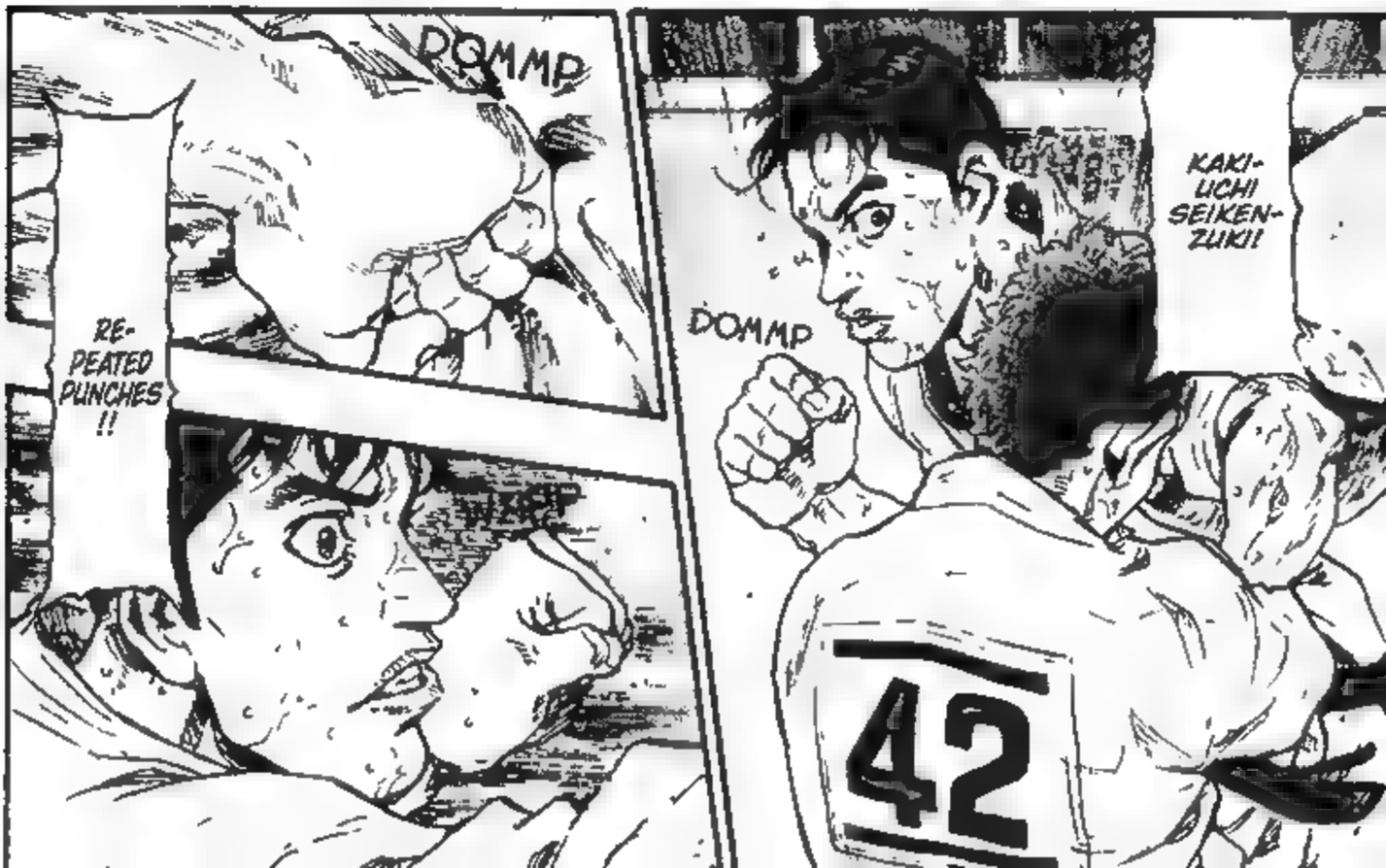

WAAAAH
YOU THINK SO ...?
...THE LAD HAS STRENGTH ALRIGHT!
OH MY ...


SHAAAA!

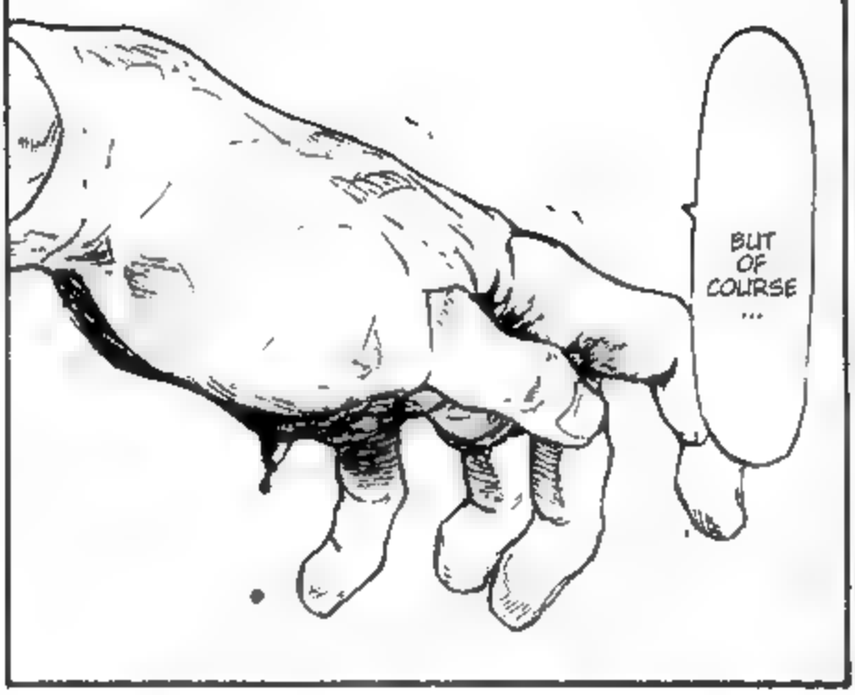



DOKASH




DOMMP
RE-
PEATED
PUNCHES
!!
DOMMP
KAKI-
UCHI
SEIKEN-
ZUKI!
42


DOWMP
WWTT
UNGH ...
WAAAH
WAAAH!
AH!... NARU-SHIMA IS ON THE FLOOR NOW!
KAKI-UCHI'S SEIKEN HIT HIM DIRECTLY IN THE FACE!
87
WILL RYO NARU-SHIMA BE ABLE TO FIGHT ON...?


BUT OF COURSE ...


WAAAH
CAN YOU GO ON ?!


HEY, THE BLONDE MUST BE BLUFFING! DON'T LET HIM MAKE AN ASS OUT OF YOU, KAKIUCHI!
KA-KI-U-CHI!
COME ON NOW, KAKIUCHI!
WAAAAAH
RYO NARUSHIMA SEEMS TO BE ABLE TO CONTINUE THE FIGHT!


HEHE ..


YOU'RE AFRAID AREN'T YOU?!
THAT WAS SLOPPY, CLEAN BOY!


WHAT'S GOING ON ...?!
42


HOOOOH!
...


WUOSCH
7
42


HYUU
DOMMP
GWAH
...


DOOOSCH


KAKI-
UCHI
HIZA-
GERI!!
ARGH
...
DOMP
WWTT


42
YAME !!!
DOMMP
WAAAH
UOOOH!
DOMMP


... SORRY ...
AH...
WAAAAH
GRABBING HOLD ISN'T ALLOWED!
STOP ALREADY, KAKIUCHI!
WWTT


YOU'RE PROBABLY STEPPING OUT OF THE CONCEPT BECAUSE YOU CAN'T WIN QUICKLY AND CLEANLY ...
THE SPORTS-MAN IS RESORTING TO DIRTY TRICKS ...?!
HEHE... WHAT'S UP NOW ...?
W-AAAH
87


SSSTT
CONTINUE!!


WAAAH
WAAAH
WHO'S THE STRONGEST IN THE LIGHTWEIGHT CLASS?!
THE FINAL OF THE LIGHTWEIGHT CLASS GOES ON!

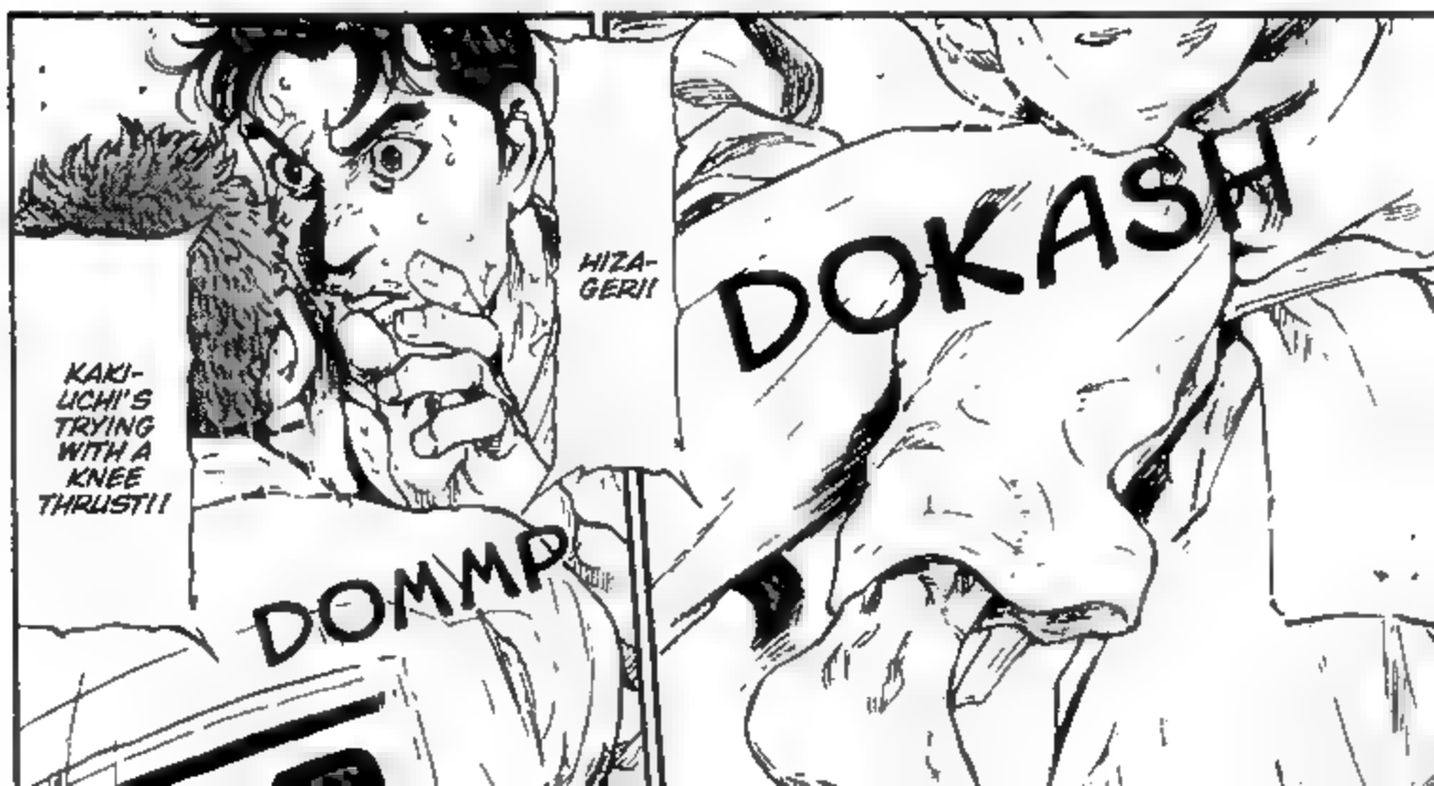

42




THE GUY IS AT THE END OF HIS STRENGTH!
STAY CALM! DON'T LET YOURSELF BE PROVOKED!
42
YAAAH
SO ONE MORE TIME WITH THE KNEE!!
THE HIZA-GERI JUST NOW HAD ITS EFFECTS!
FFFFT
WAPP


ATTACK FROM KAKI-UCHI!
42
DOMMP


UNGH ...


KAKI-UCHI'S TRYING WITH A KNEE THRUST!!
HIZA-GERI!
DOKASH
DOMMP


HE'S COMING!
DOMMP



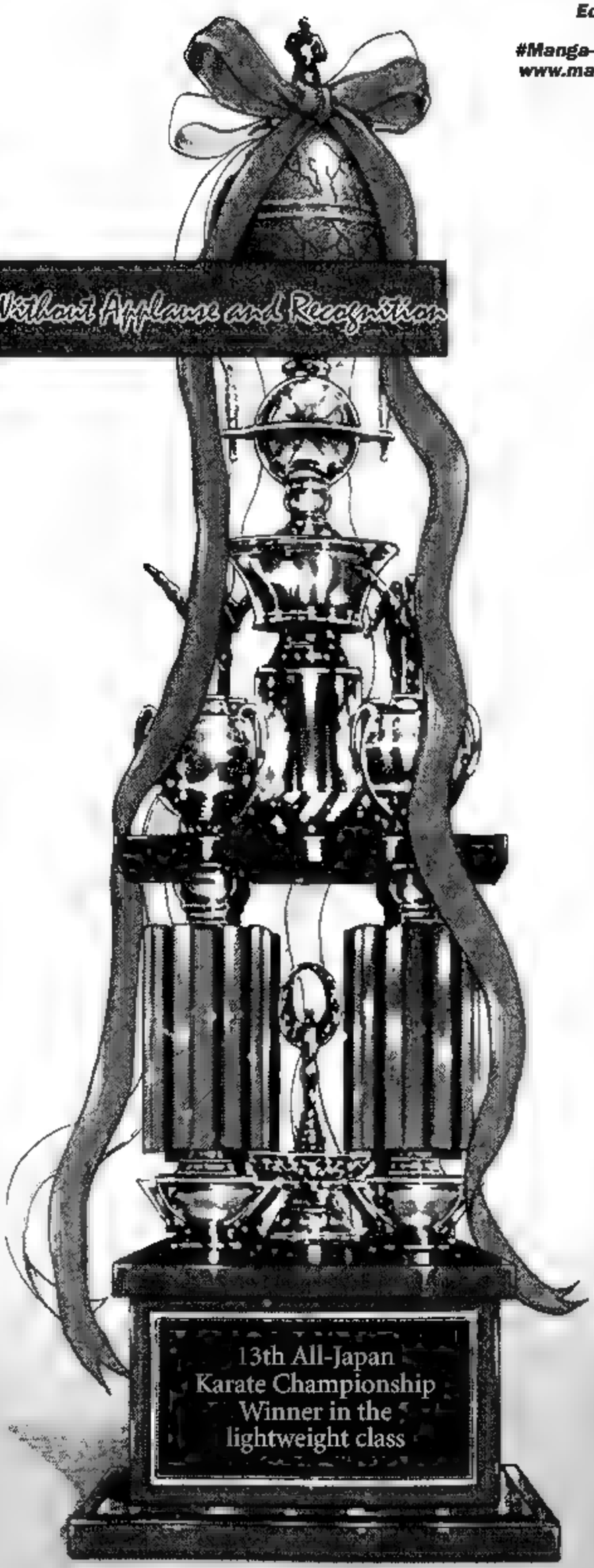

KRRACK...

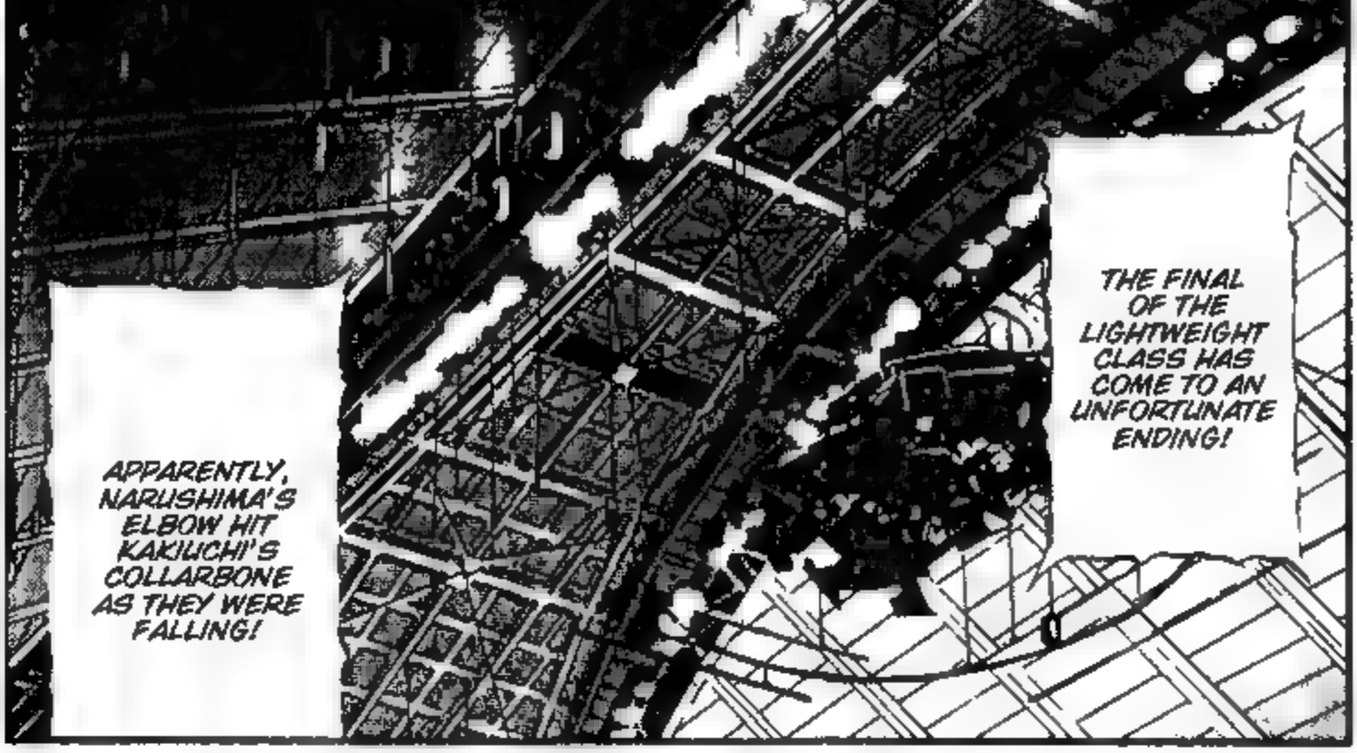

BROKEN COLLAR-BONE!
A STRET-CHER!
WAAAAAH!
WHAT'S WRONG?!
UAAAH!
AH...?! WHAT'S WRONG WITH YOSUKE KAKI-UCHI?!
WAAAAAH
HEHE ...
IT LOOKS LIKE A BAD ACCIDENT! APPARENTLY KAKIUCHI HAS FALLEN BADLY!
AN ACCIDENT! ...THAT WAS AN ACCIDENT!
WAAAAAH

Scanned & Translated by Katydid
Edited by Rargh

#Manga-Sketchbook @ MircX
www.manga-sketchbook.org

Chapter 48
Without Applause and Recognition




APPARENTLY, NARUSHIMA'S ELBOW HIT KAKIUCHI'S COLLARBONE AS THEY WERE FALLING!
THE FINAL OF THE LIGHTWEIGHT CLASS HAS COME TO AN UNFORTUNATE ENDING!


KAKIUCHI IS BEING TAKEN AWAY ON A STRETCHER. THE FIGHT CANNOT BE CONTINUED!


HANSOKU MAKE! A CLEAR-CUT CASE!
BUUUUH
WHAT'S THE MEANING OF THIS, BLONDIE!
THAT WAS DIRTY!
BUUUUH
... THE MASSES IN THE STADIUM ARE REST-LESS!


HOW WILL THE MATCH BE DECI-DED NOW ...?!
WAAAAH
WAAAAH


THE REFEREES ARE ASKING HEAD TRAINER MOKIZUCHI FOR HIS DECISION!
WAAAH
THIS IS JUST ...
...LIKE A MIRACLE ...
WAAAH
WHAT'S WITH ALL THE NONSENSE? RYO WON, NO MATTER HOW YOU TWIST AND TURN IT!
BUT... BOSS...
ELBOW ATTACKS ARE AGAINST THE RULES ...
WAAAH
THEN RYO NARUSHIMA IS THE WINNER.
UNDERSTOOD ...
THAT'S HOW KARATE IS!
ON THE BATTLEFIELD HE WOULD'VE BEEN THE CLEAR WINNER ...


...RYO NARU-SHIMA!!
THE WINNER IS...
THIS NEWCOMER WITH THE WHITE BELT IN THE LIGHTWEIGHT CLASS, OF ALL PEOPLE!
RYO NARU-SHIMA HAS WON THE TOURNA-MENT!
WAAAAH


BUUUH!
BUUUH!
UNDER-STANDABLE, AS THE WIN IS THAT OF A BEGINNER WITH A WHITE BELT OVER WHAT IS SUPPOSEDLY THE STRONGEST BANRYUKAI KARATE.
REFEREE, TELE-PHONE!
KAKI-UCHI IS THE WINNER!
YOU'RE NOT THINKING STRAIGHT!
THE CROWD IS BOOING LIKE CRAZY!

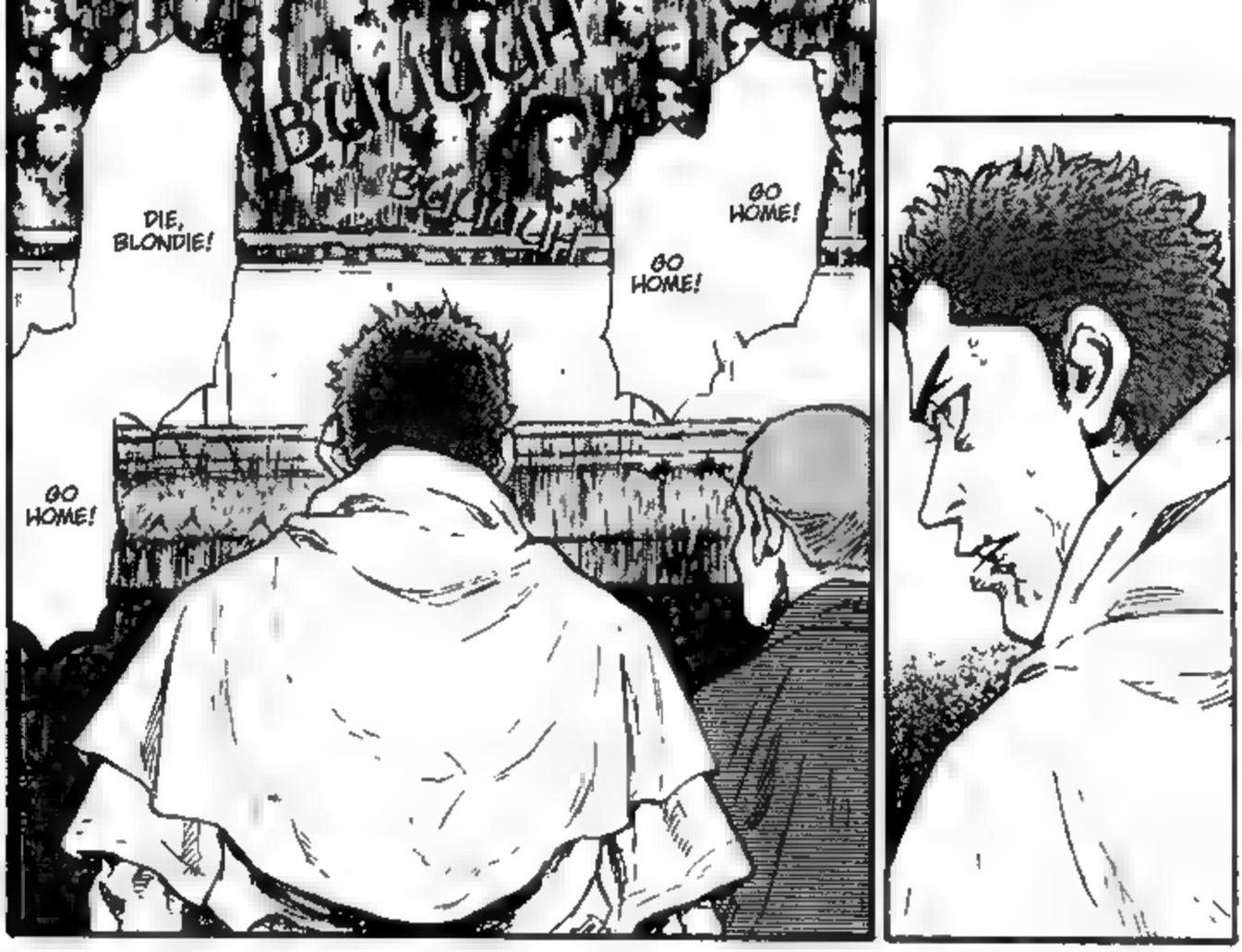



BUUUH!


BUUUH
SERVES THE GUY RIGHT!
GOOD JOB, RYO!


KUROGAWA'S KARATE

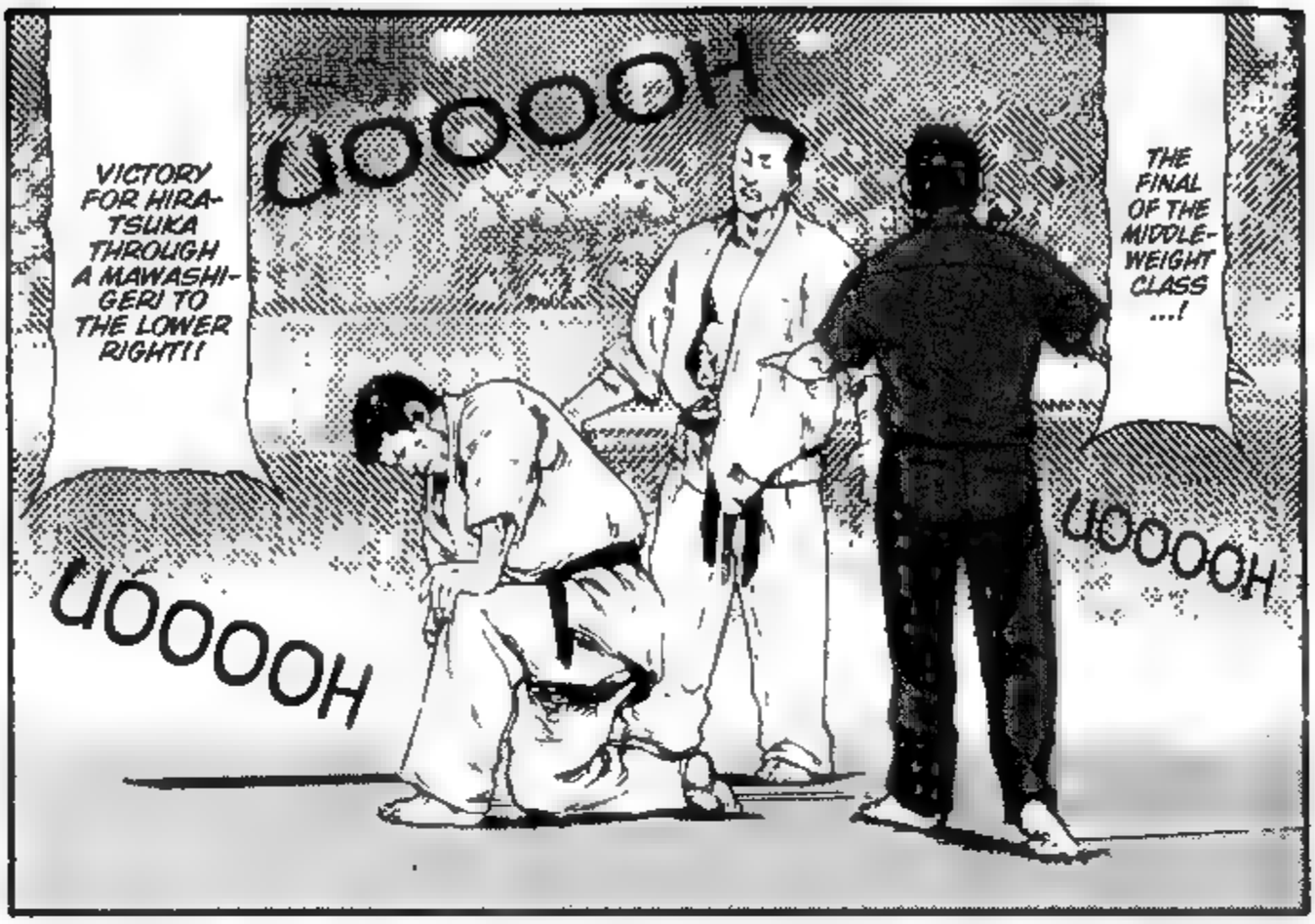

THEY DON'T PARTICU-LARLY LIKE HIM, DO THEY ...?
BUGGGH
GO HOME!
GO HOME!
GO HOME!
GO HOME!
THE AUDIENCE MAKES IT CLEAR TO RYO NARU-SHIMA THAT THEY DON'T AGREE WITH THE WAY THE TOUR-NAMENT ENDED!
PLICK
PLACK
3


BUGUUH
BUGUUH
DIE, BLONDIE!
GO HOME!
GO HOME!
GO HOME!

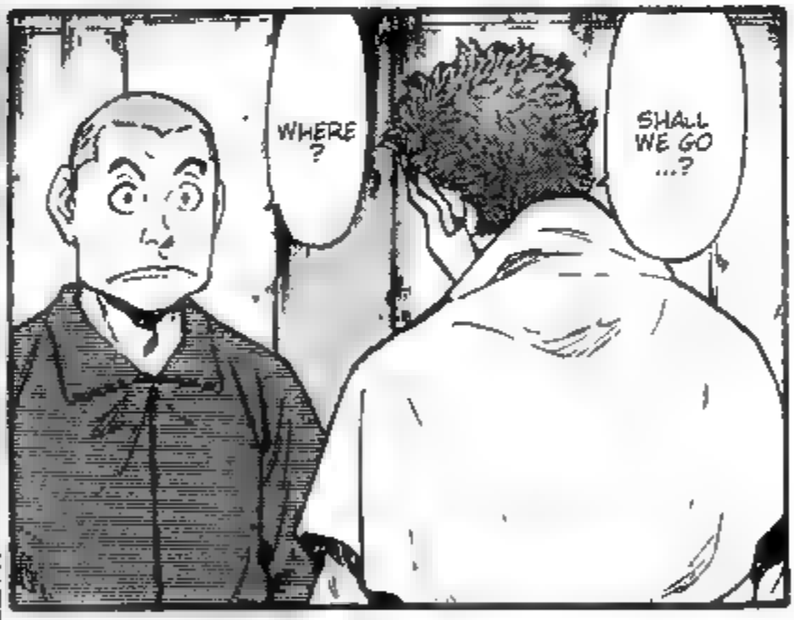

WHAT'S WITH THIS CRAP...?!


BUGUUH
BUGUUH
I'VE SURVIVED WITH THESE FISTS OF MINE!
I'VE WON! THAT DOESN'T SIT WELL WITH YOU ?!


DON'T LISTEN TO THOSE TYPES, RYO!
WE'VE ACHIEVED WHAT WE WANTED TO DO!
SOMETHING LIKE THIS HAS NEVER HAPPENED BEFORE IN JAPAN!
THEY'RE JUST JEALOUS BECAUSE THEY WEREN'T PREPARED FOR YOU!
YEAH, IN THE LIGHT-WEIGHT CLASS...
...?
I HAVEN'T ACHIEVED ANYTHING YET!
WAAAAAH


VICTORY FOR HIRATSUKA THROUGH A MAWASHI-GERI TO THE LOWER RIGHT!!
UOOOOH
THE FINAL OF THE MIDDLE-WEIGHT CLASS ...!
UOOOOH
UOOOOH


AND NOW, AT LAST, THE FINAL OF THE HEAVY-WEIGHT CLASS!!
UOOOOH


WHERE?
SHALL WE GO ...?

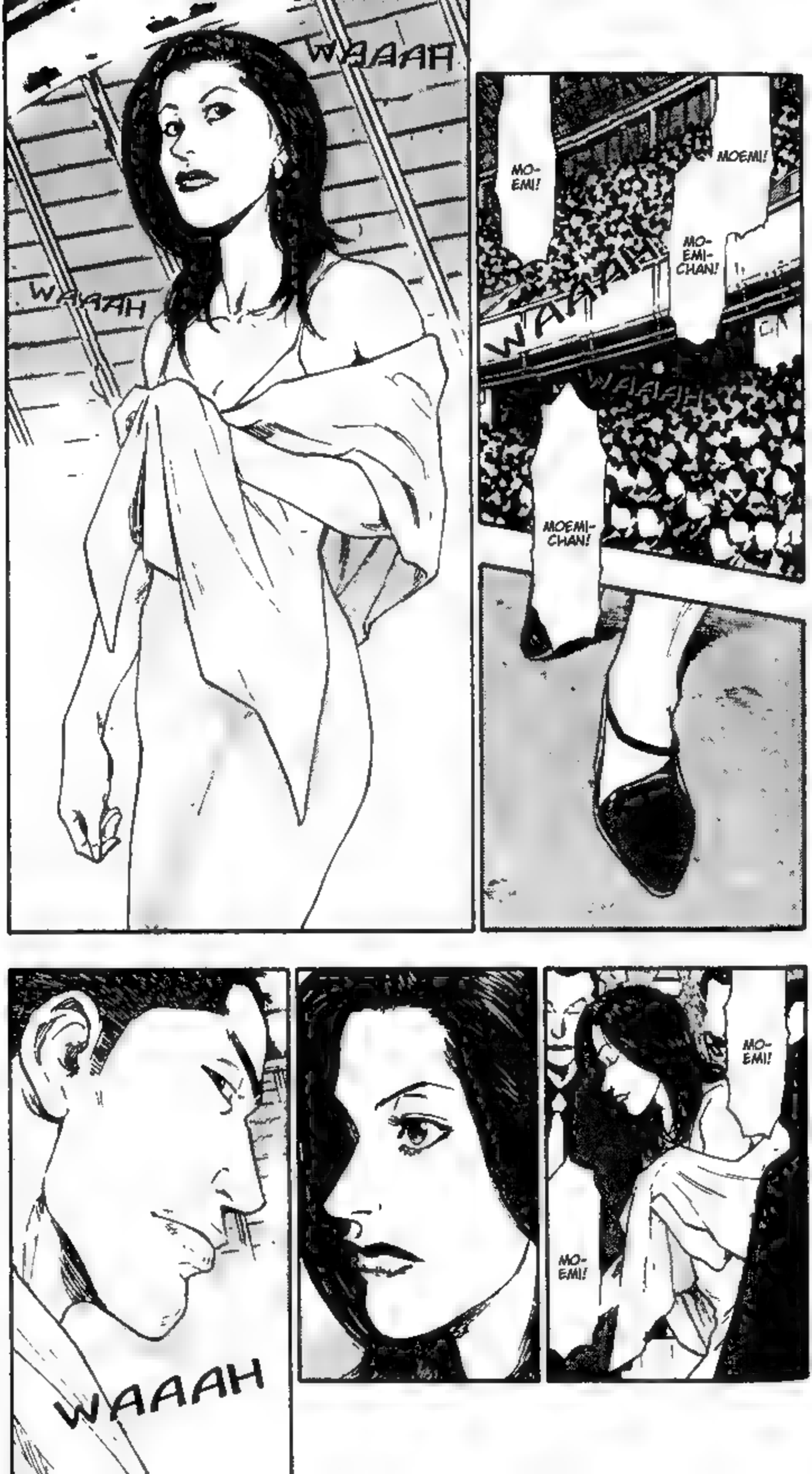

THIS GUY IS FIGHTING NOW!

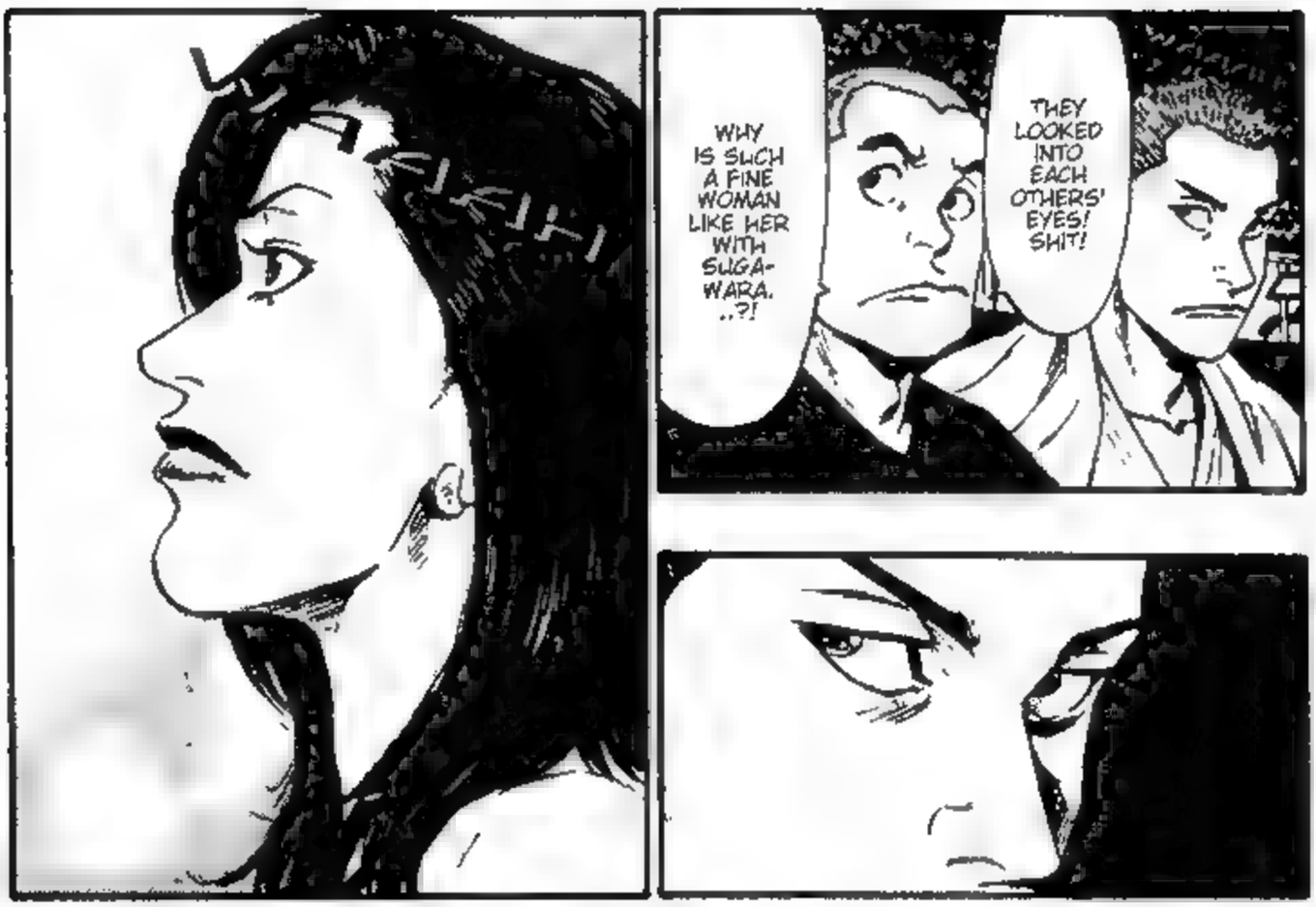

SUGAWARA! WE WANT TO SEE SOME PROPER KARATE AT LAST!
SUGA-WARA!
SUGAWARA! SUGAWARA!
AND THERE HE IS, THE STRONGEST GENIUS THAT BANRYUKAI KARATE HAS EVER BROUGHT FORTH!
NAOTO SUGA-WARA!!
UOOOOOOH!
UOOOOOOH!


WAAAH!
...NICK-NAMED "THE TANK"!!
HIS OPPO-NENT IS KENJI GONDO, 2ND GRADE ...
WAAAH


THE STRONGEST OF THE STRONG, THE KING OF THE HEAVY-WEIGHT CLASS... HOW WILL HE TRY TO DEFEND HIS TITLE?!
WAAAAAH
29
CAN GONDO PREVENT SUGAWARA FROM COLLECTING THE TROPHY FOR THE FOURTH TIME IN A ROW ...?


...CHANTING CHEERS FOR SUGA-WARA!
SUGA-WARA!
SUGAWARA! SU-GA-WA-RA!
SUGA-WARA!
SUGA-WARA!
UOOOOOH
THERE ...!
WAH.. RYO!
WAHAHAH
THE GUY'S EXTRE-ME-LY POPULAR!
...!


WAAAH
WAAAH
MO-
EMI!
MOEMI!
MO-
EMI-
CHAN!
WAAAH
WAAAH
MOEMI-
CHAN!
WAAAH
MO-
EMI!
MO-
EMI!


WHY IS SUCH A FINE WOMAN LIKE HER WITH SUGA-WARA. ..?!
THEY LOOKED INTO EACH OTHERS' EYES! SHIT!


THE FINAL OF THE HEAVY-WEIGHT CLASS! SUGAWARA AGAINST GONDO!!
HAJIME !!!
WAAAAAH
WAAAAAH


WOOF


DOMP
GNNN
GONDO GETS RIGHT INTO IT!
BUT SUGA-WARA COUNTERS WITHOUT DODGING A STEP BACK!!


WWWTT
THIS IS THE TRUE APPEAL OF THE HEAVY-WEIGHT CLASS!!
POSCH
SLEAIAH!


WAAAAH
19
A COUNTERED COUNTER-ATTACK! ...A HIDDEN ATTEMPT TO TAKE THE OPPONENT OUT WITH ONE SINGLE THRUST!!
DOMMP
BAMM
THIS IS REAL KARATE !!
29
WAAAH


WAAAAAH
WAAAAAH
FINISH HIM, SUGAWARA! SU-GA-WA-RA!!
GONDO!
SUGAWARA! SU-GA-WA-RA!!
THE AUDIENCE IS REALLY AIRING THEIR ANNOYANCE AT THE WAY IT ENDED IN THE LIGHT-WEIGHT CLASS NOW!


SUGA-WARA ...


COM-PLETELY DIFFERENT FROM RYO!
SUGA-WARA IS SUPER ...!
WAAAH




DOOOOSCH


THIS SHOULD BE THE DE-CISIVE MOVE !!


...NAOTO SUGAWARA! THIS MAN REALLY DESERVES THE TITLE "STRONGEST KARATEKA" !!
JODAN MAWASHI-GERI!! VICTORY BY ONE FULL POINT !!


AND WITH SUGAWARA, THE KARATE WORLD IS MOVING TO NEW HORIZONS!
THAT WAS A TURBULENT BANRYUKAI KARATE TOURNAMENT THIS YEAR! BUT AT THE END, SUGAWARA ONCE AGAIN MADE THE STANDINGS CLEAR!
WAAAAAAH!


WAAAAH!
WE'RE GOING TO HEAR A LOT MORE FROM THIS NAOTO SUGAWARA, WHO ALSO TAKES PART IN THE LETHAL FIGHT!

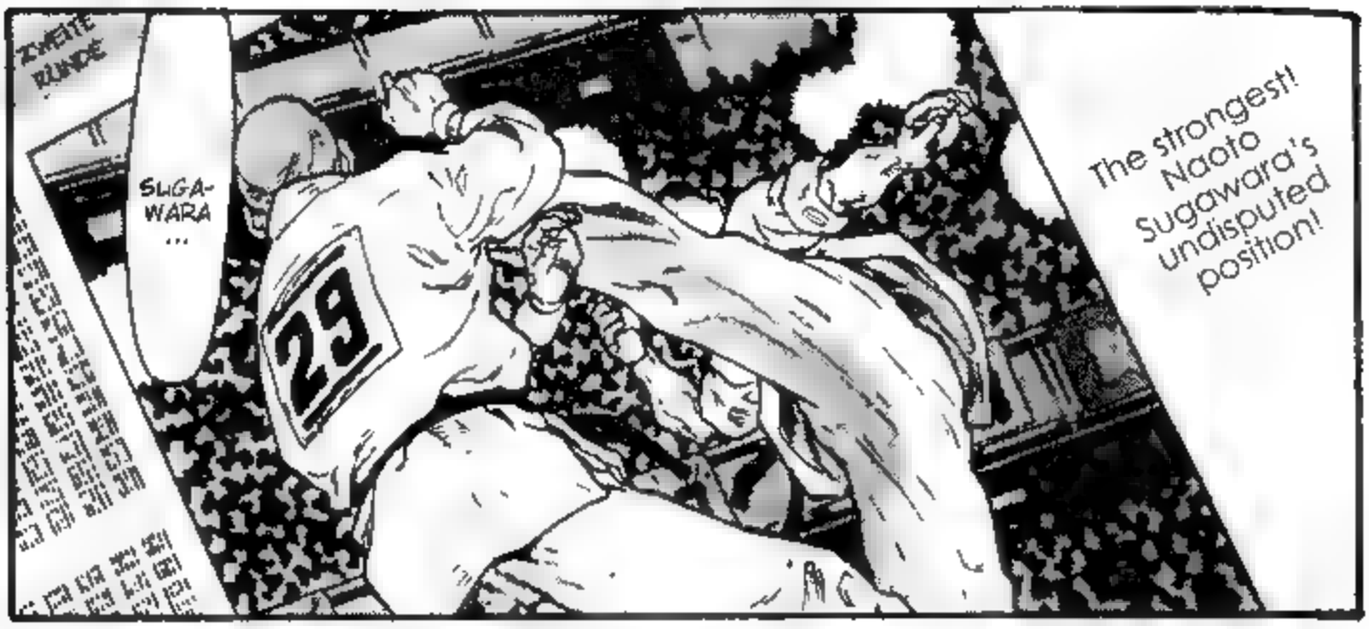
Chapter 49 On To New Battles

Scanned & Translated by Katydid
Edited by Rargh

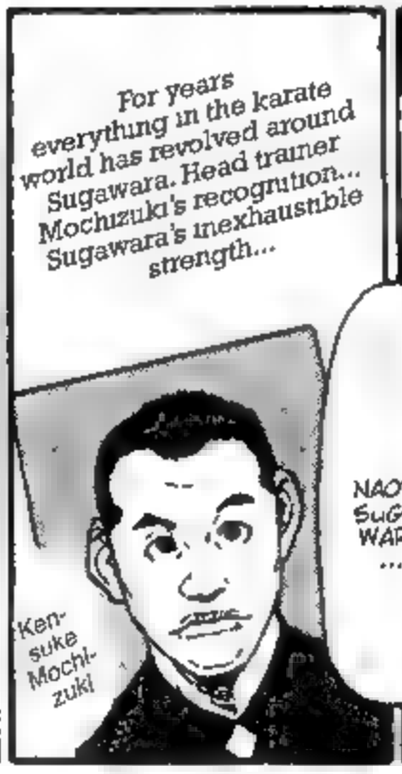
#Manga-Sketchbook @ MircX
www.manga-sketchbook.org



WAR
Glimpses into Sugawara's karate world!
Naoto Sugawara stands at the pinnacle of heavyweight karate once more!
New!
13th Banryu-kaikan tournament
by weight class


ZWEITE RUNDE
SUGA-WARA ...
29
The strongest! Naoto Sugawara's undisputed position!


Gossip: Moemi was there!
Moemi Fumato came to cheer Sugawara on!


For years everything in the karate world has revolved around Sugawara. Head trainer Mochizuki's recognition... Sugawara's inexhaustible strength...
NAOTO SUGA-WARA ...
Ken-suke Mochi-zuki

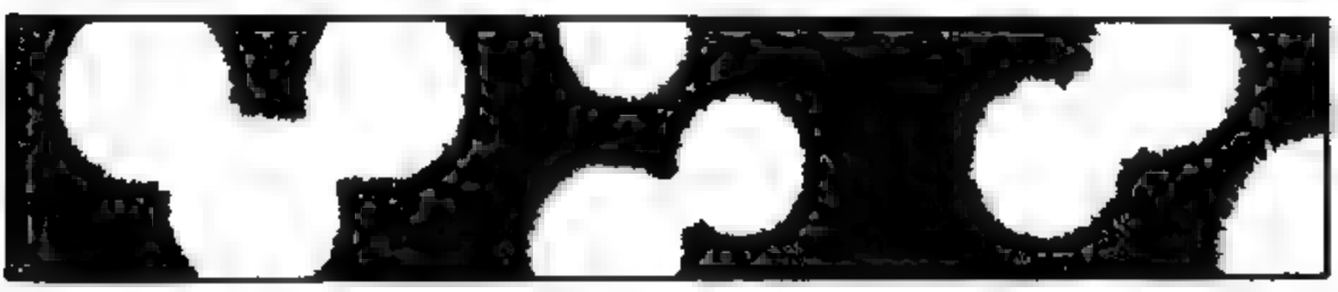

There is no one in Japanese karate who can hold a candle to him!
SUGA-WARA ...
OVERWHELMING FORCE!!


NAOTO SUGAWARA ...
KRSCH


WHY ...?!

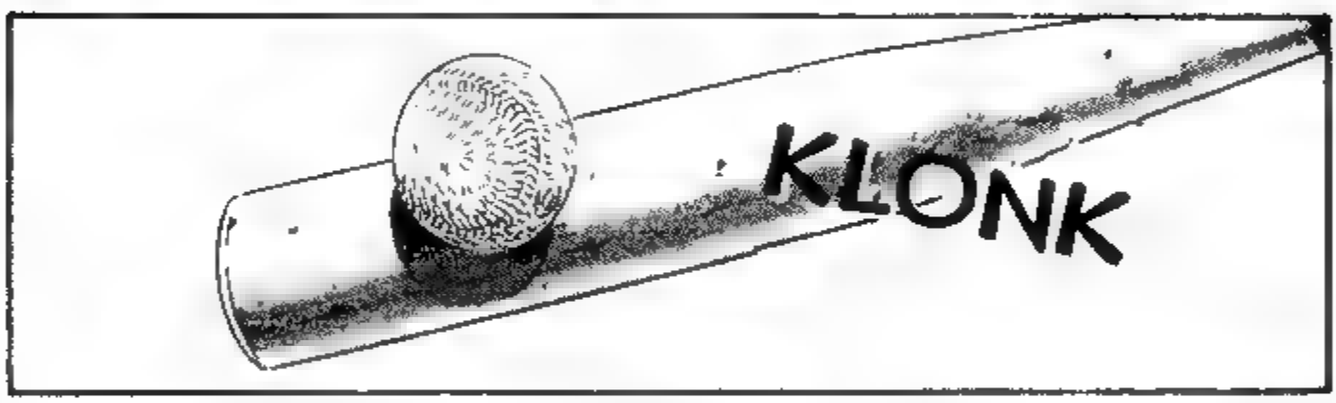



WHY DO YOU GET ALL THE FAME AND EVERY-THING?!
WHY, NAOTO SUGA-WARA ?!





*SHINJUKU BATTLING CENTER

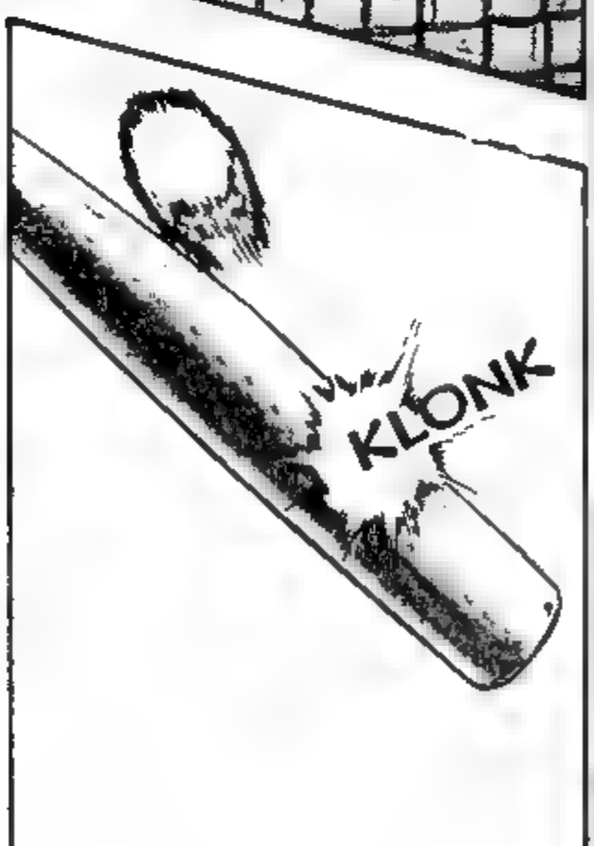





HIT FRONT OF CENTER!


WIDDU


IT MUST'VE BEEN CRASS, RYO ..


KLONK




YOU CAN SERIOUSLY DECIDE TO WORK FOR ME SOMETIME SOON!
ARE YOU SATISFIED NOW, RYO?
DOMM
LEFT FLY!
YAMA-ZAKI-SAN...
KLACK
YOU'RE NEEDED, RYO!
THERE HAVE BEEN MORE AND MORE UNPLEASANT PEOPLE IN RECENT TIMES...
RYO ...
KLONG
GIVE ME A LITTLE MORE TIME!
I STILL HAVE THINGS TO FINISH ...


YOU'VE SEEN IT YOURSELF, AFTER ALL. DESPITE THE VICTORY, NO APPLAUSE!
...STOP DREAMING! WAKE UP!
THERE'S NO PLACE FOR PEOPLE LIKE US IN NORMAL SOCIETY.
WE'RE REJECTED!
...
KONG

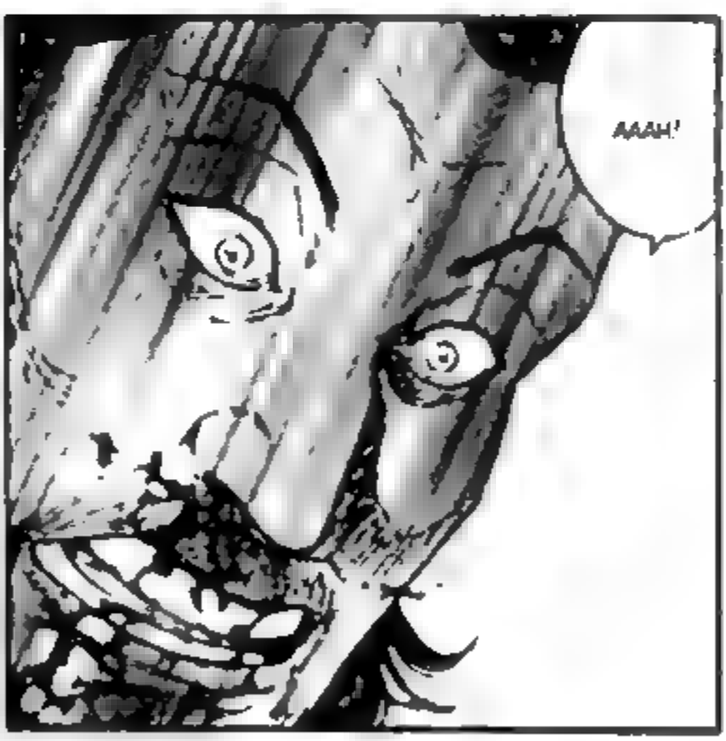

WHAT DID YAMA-ZAKI -SAN SAY ...?
8
110 km
ZEHNER-KARTEN
HE'S RIGHT THERE!
THAT I SHOULD WORK ...
WHO'S THIS?
YAMA-ZAKI-SAN'S BODY-GUARD!
IF YOU ACT REBEL-LIOUS I'LL BEAT YOU DOWN, KID!
ONLY KARATE IN YOUR HEAD INSTEAD OF WORKING...


WHAT'S THE MEANING OF THIS ...?
LIAAAH, NOW I'M SCARED!
DOSCH


B.WAH
ARGH
...
SSSTT




GWAAAH
!!
RYO!


AAAH!


ACK


YOU HAVE NO TALENT, TOTALLY INCOM-PETENT! AND HOW QUICKLY YOU LOST YOUR GUN ..!
AND IF I WAS A KILLER NOW ..?
URGH ...
HUUH ...
YOU'RE TAKING IT TOO FAR, RYO!
...JUST WHAT DO WE DO WITH HIM?
RYO NARU-SHIMA ...



*SHINJUKU BATTLING CENTER

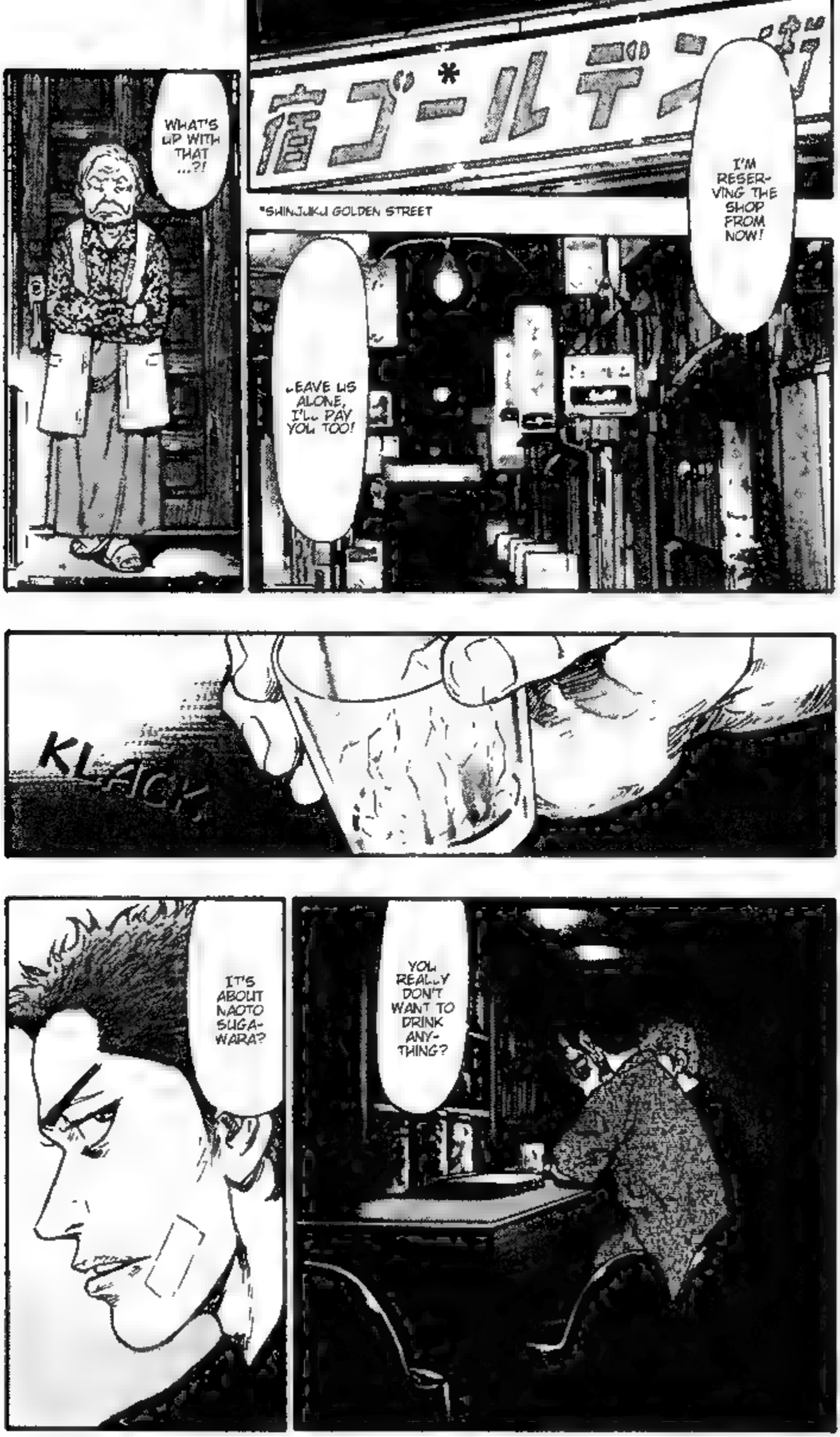








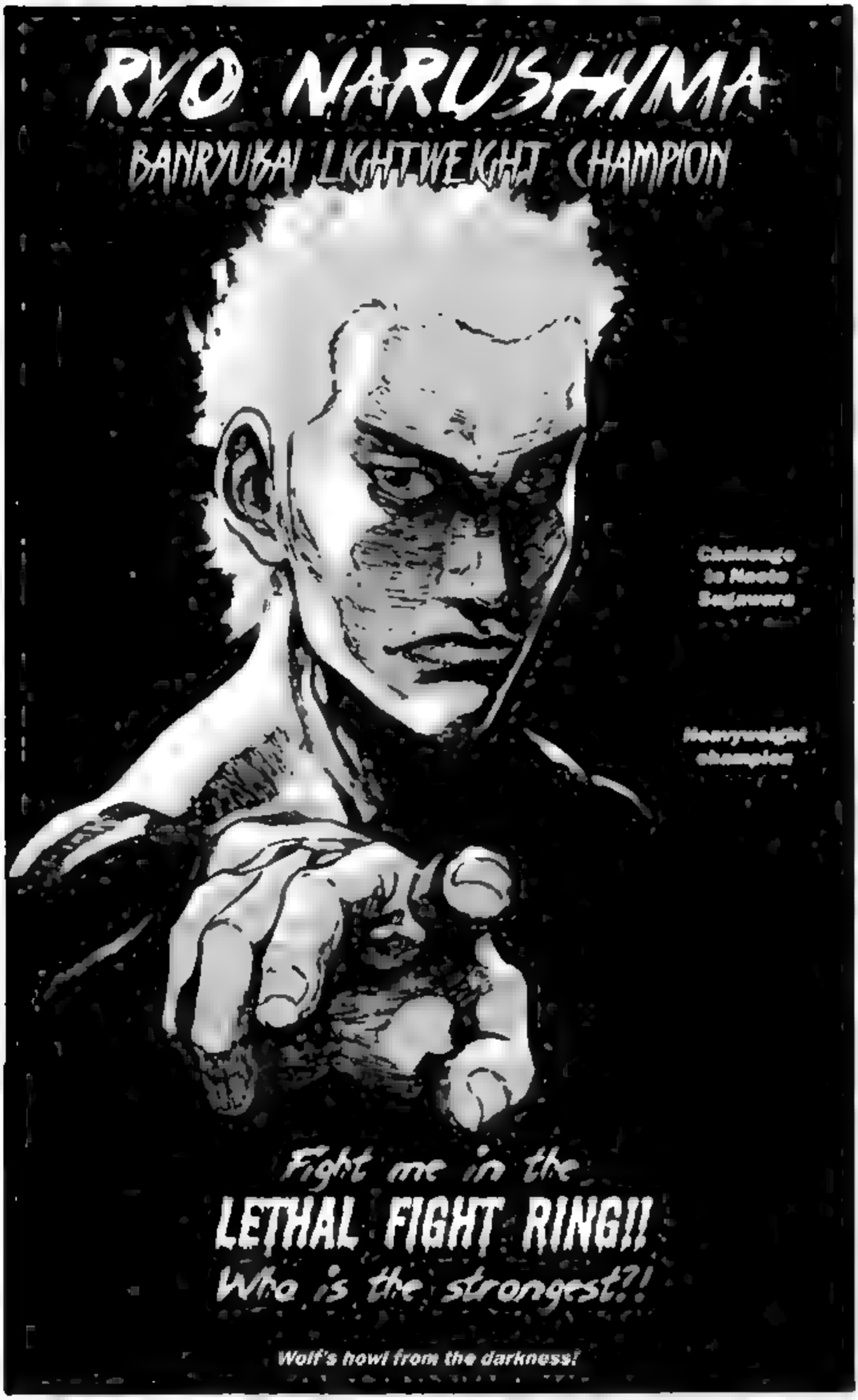

...ABOUT NAOTO SUGAWARA!
BE CAREFUL, RYO! HE'S GOT SOMETHING PLANNED..
ARE YOU COMING?
AND..?
SUGAWARA..?!
!
MAN, RYO!
GO HOME ALREADY, TOKICHI!


WHAT'S UP WITH THAT ...?!
*SHINJUKU GOLDEN STREET
I'M RESER-VING THE SHOP FROM NOW!
LEAVE US ALONE, I'LL PAY YOU TOO!
KLACK
IT'S ABOUT NAOTO SUGA-WARA?
YOU REALLY DON'T WANT TO DRINK ANY-THING?


...FIGHT AS THE MAIN ATTRACTION AT THE LETHAL FIGHT!
HOHO-HO..
WE'LL LET NAOTO SUGAWARA AND RYO NARUSHIMA..
GLUCK
GLUCK
ACCORDING TO THE RULES, I FALL IN A COMPLETELY DIFFERENT WEIGHT CLASS!
YOU UNDERSTAND NOTHING ABOUT MARTIAL ARTS.
IMPOSSIBLE
IT'LL BE SHOWN ALL OVER THE COUNTRY!
THE LETHAL FIGHT HAS COME SO FAR THANKS TO THE MEDIA!
HM.. I EXPECTED MORE FROM YOU...


IT ONLY DEPENDS ON WHETHER YOU WANT TO DO IT!
BUT THIS TIME WE'RE THE ONES USING THE „F! THE WEIGHT CLASSES DON'T PLAY A ROLE THERE!
WHY DO YOU DO THIS AT ALL?
I HAVE A QUESTION ...
... HOW WE MAKE OUR MONEY!
GRINS
HA?
WELL, THAT'S ...
HM ...

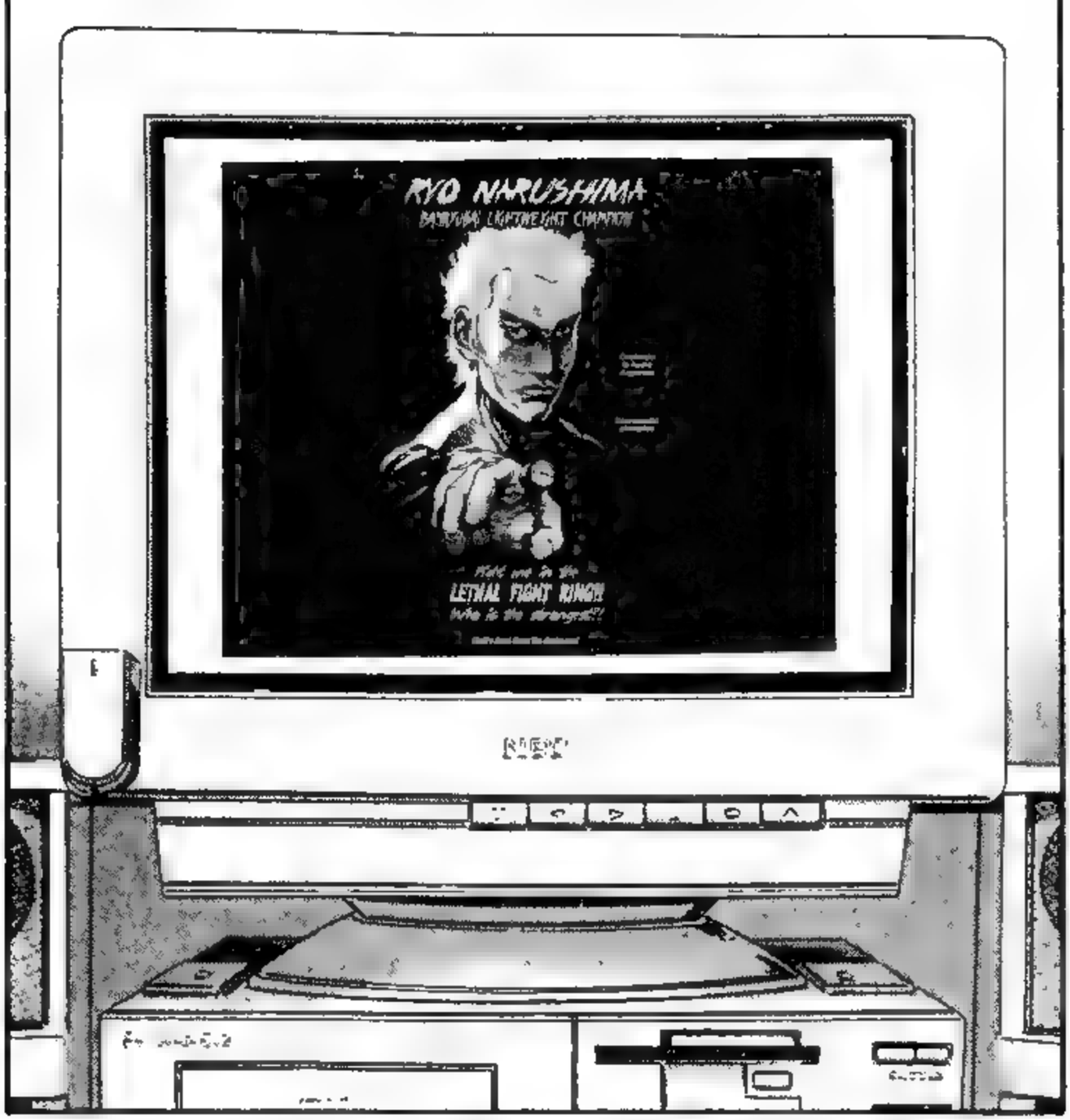

IF YOU HAD SAID SOMETHING OFFENSIVE, I WOULD'VE BROKEN YOUR NOSE!
THAT IS CLEAR.
DOES THAT OFFEND YOU ...?
I THOUGHT SO... THAT'S WHY...
KLICK
THAT MEANS YOU'RE IN?
!
WHAT THE ...?!
...THE KARATE WORLD WILL BE SHOCKED BY IT!
... I'VE PREPARED SOMETHING ...


RYO NARUSHIMA
BANRYUKAI LIGHTWEIGHT CHAMPION
Challenge to Hanbo Sagawara
Heavyweight champion
Fight me in the
LETHAL FIGHT RING!!
Who is the strongest?!
Wolf's howl from the darkness!

Scanned & Translated by Katydid
Edited by Rargh
#Manga-Sketchbook @ MircX
www.manga-sketchbook.org

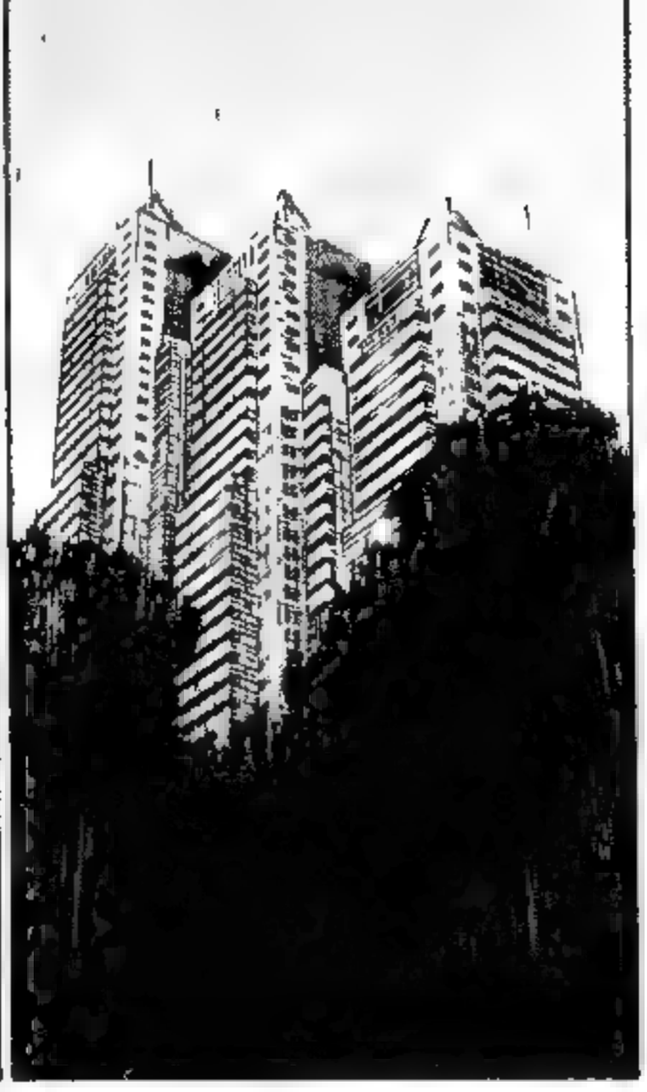
Chapter 50 June Rain




RYO NARUSHIMA
BANRYUKAI LIGHTWEIGHT CHAMPION
LETHAL FIGHT RINGS!


...AND ASK FOR SUGAWARA'S COMMENTS!
ASK THE BANRYUKAI TO SEE IF IT'S REAL!
IMPOSSIBLE. THE WEIGHT DIFFERENCE IS TOO BIG!
IS HE SERIOUS...?
THIS IS THE GUY WHO WON THE LIGHTWEIGHT TITLE WITH A WHITE BELT!
BUT IF THEY DO IT, IT'LL BE A SENSATION!

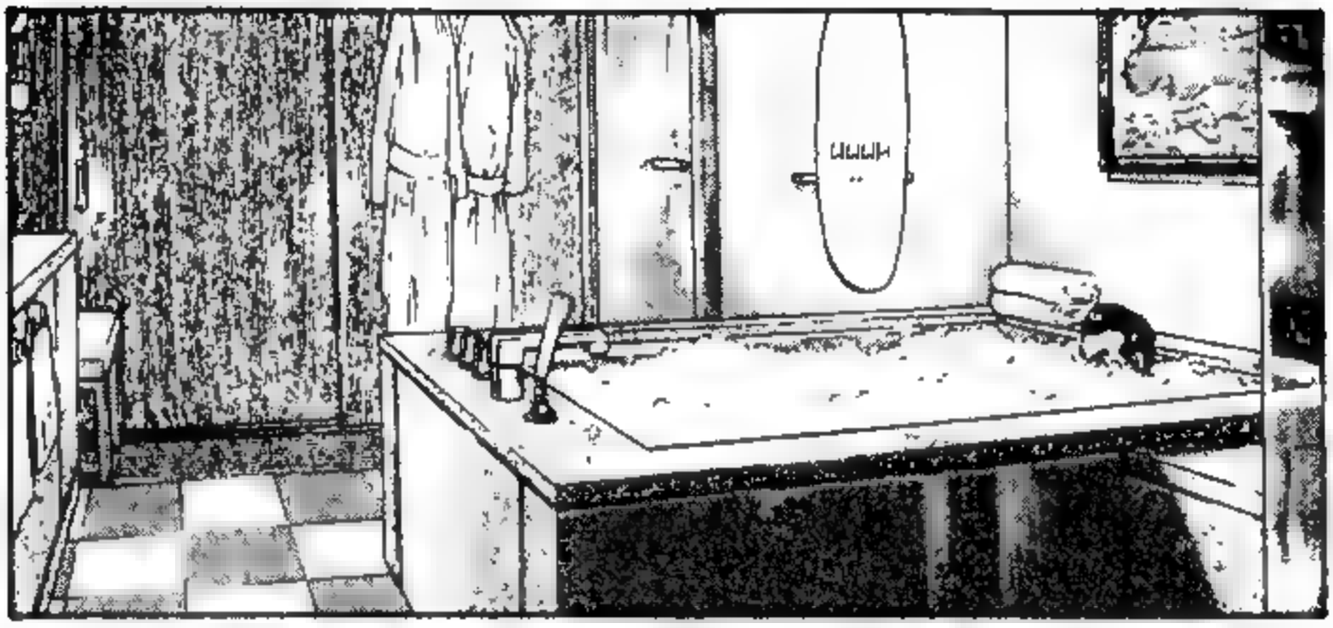

NNNNNGH!!

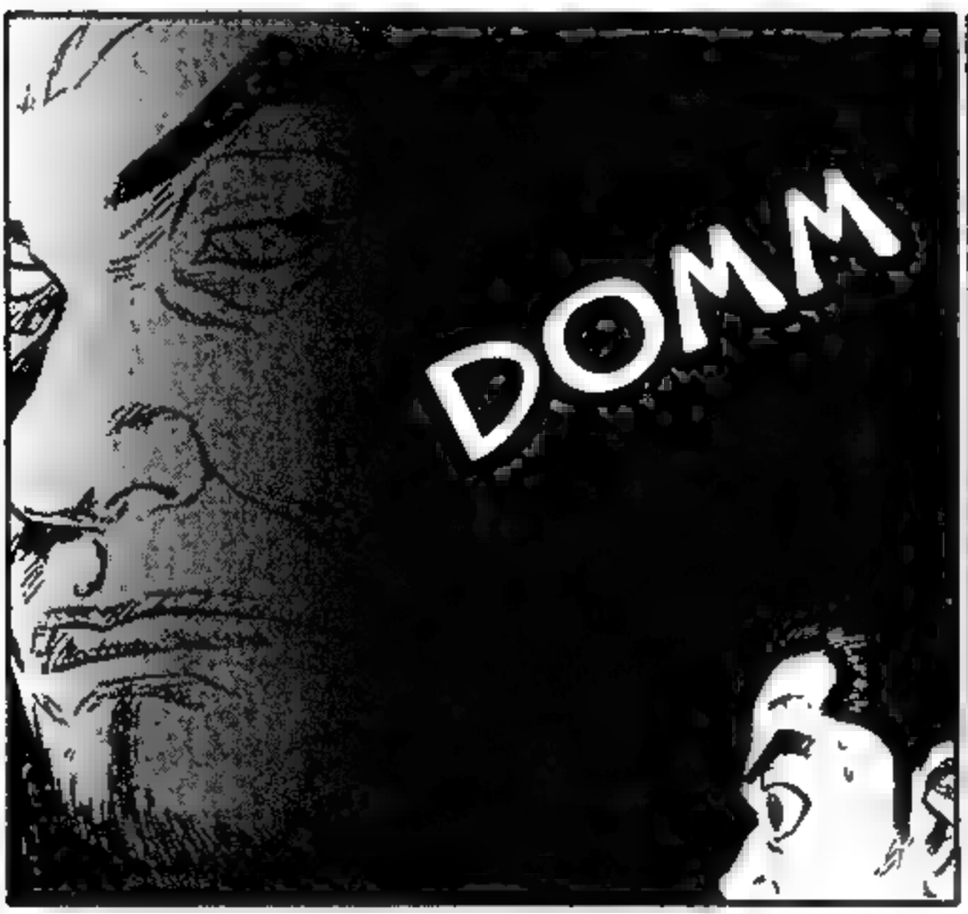



...BITING OFF MORE THAN HE CAN CHEW ..
THE LITTLE ...

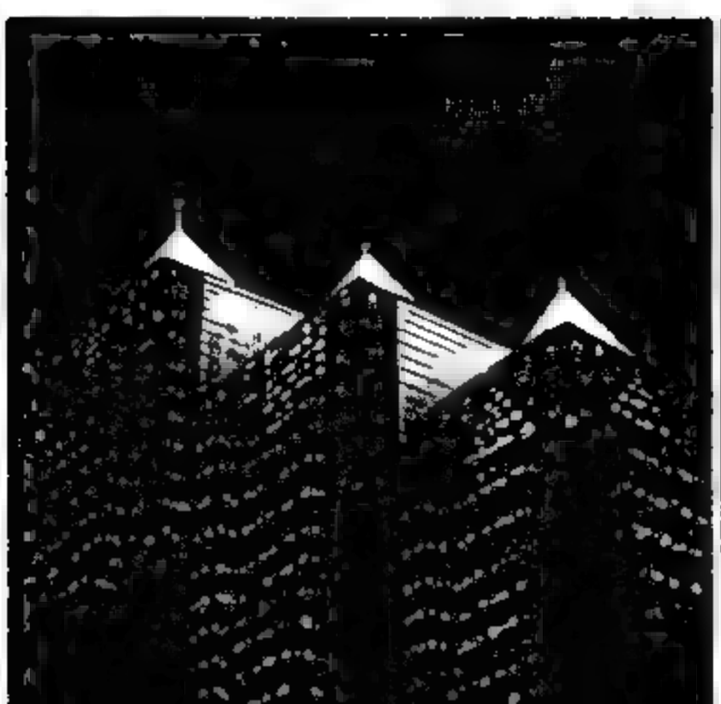

RYO NARUSHIMA
NEC

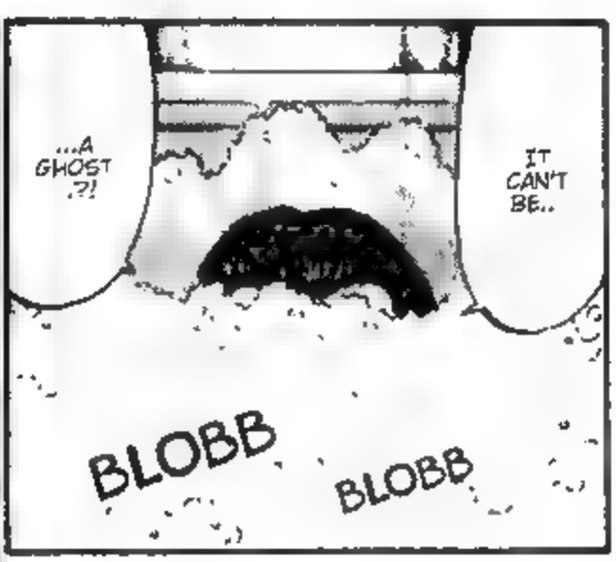

HM ...?
...BAY TV IS IN!
IT'S A GOOD PRO JECT!
NO WAY!
IT WON'T WORK! IMPOS-SIBLE!
AND?
IT'LL BE OKAY AS A SOAP, BUT NOT AS A REAL FIGHT!
THE RULES IN THE LF REQUIRE THEM TO BE IN THE SAME WEIGHT CLASS!
NO ...
...YOUR DOING, WAS IT?!
...? THIS WASN'T ...


HMMM
...

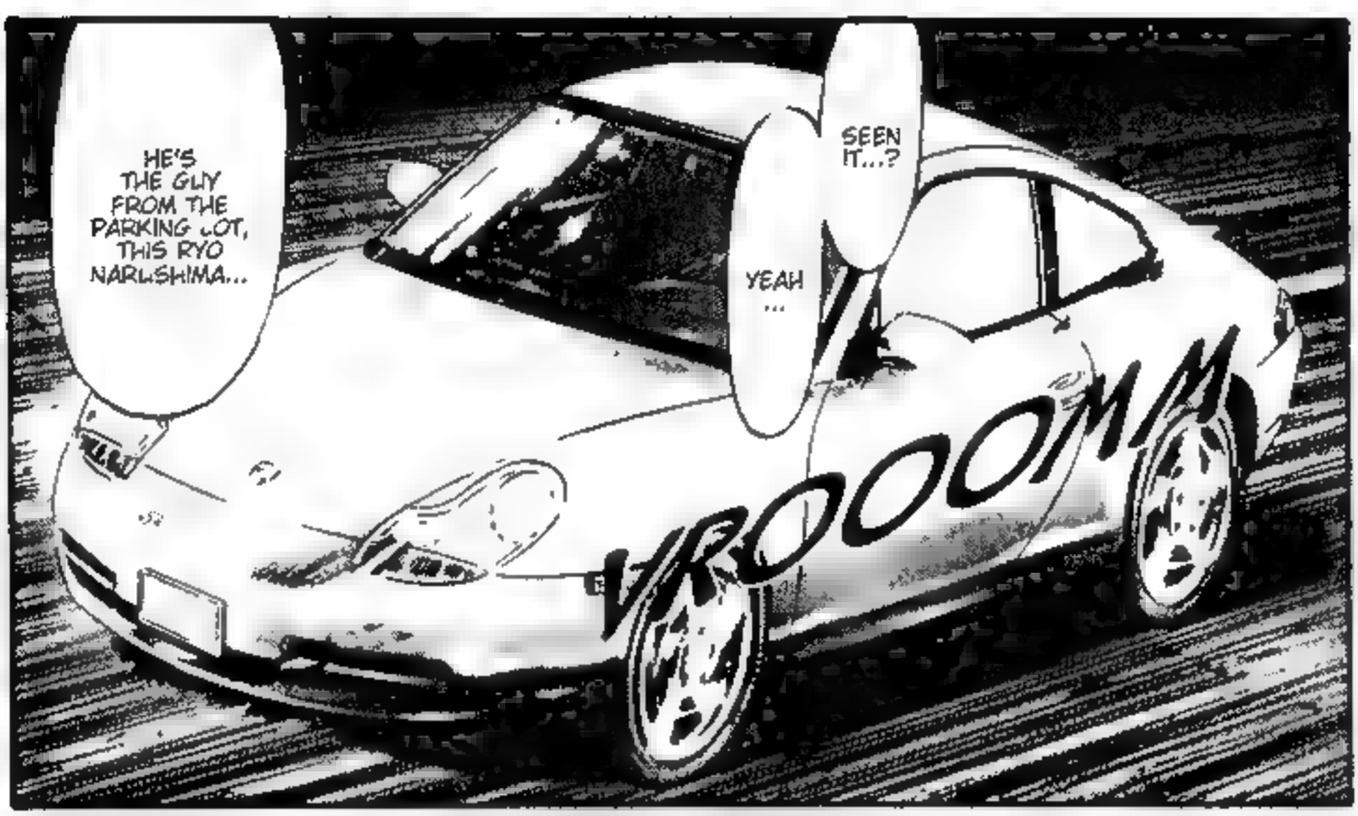

DOMM

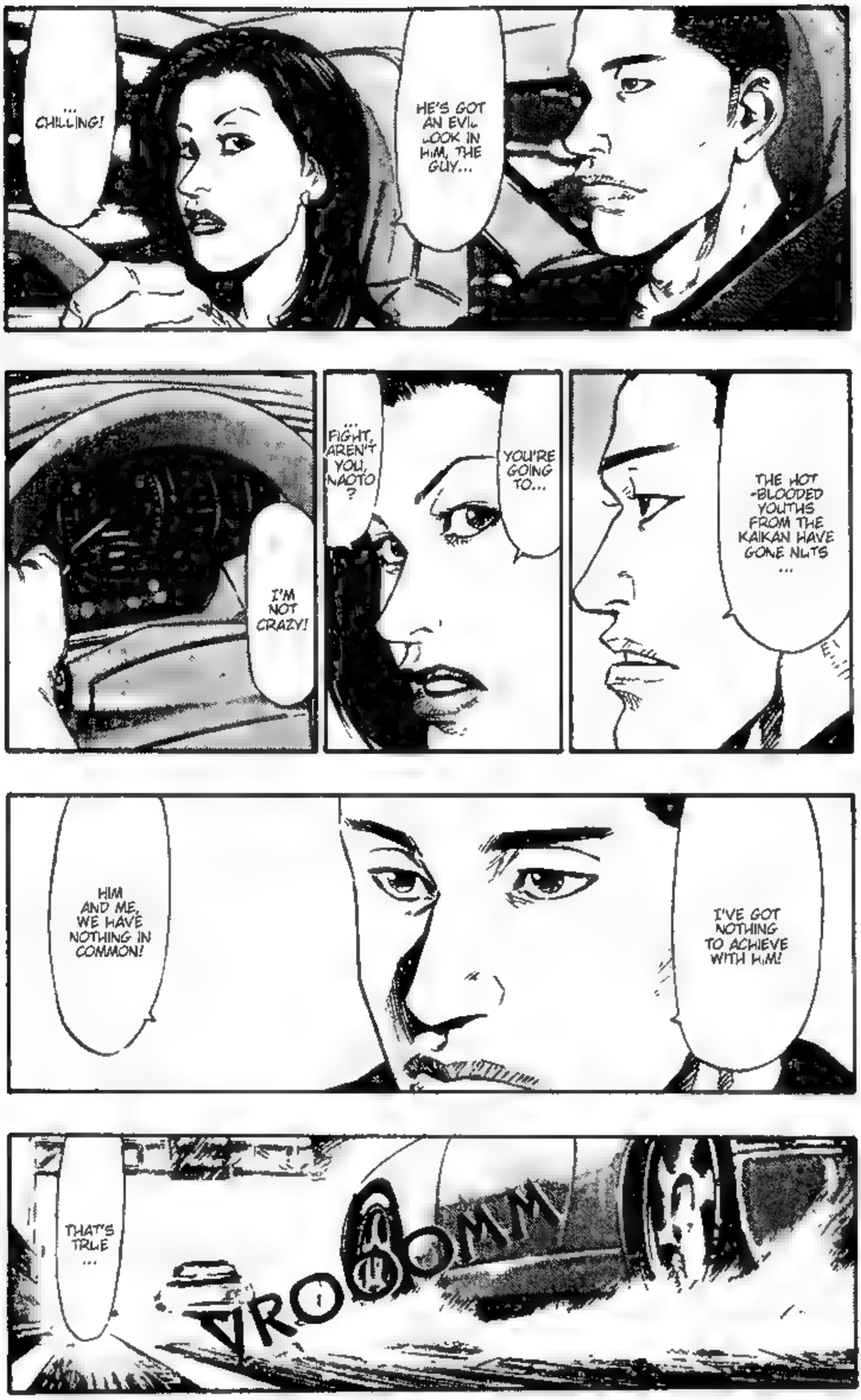

A BAD PREMO-NITION ...
WHAT KIND OF CHILL IS THIS?




...A GHOST ..?!
IT CAN'T BE..
BLOBB
BLOBB


VROOM!!


HE'S THE GUY FROM THE PARKING LOT, THIS RYO NARUSHIMA...
SEEN IT...?
YEAH ...
VROOOM!!


... CHILLING!
HE'S GOT AN EVIL LOOK IN HIM, THE GUY...
I'M NOT CRAZY!
... FIGHT, AREN'T YOU, NAOTO?
YOU'RE GOING TO...
THE HOT-BLOODED YOUTHS FROM THE KAIKAN HAVE GONE NUTS ...
HIM AND ME, WE HAVE NOTHING IN COMMON!
I'VE GOT NOTHING TO ACHIEVE WITH HIM!
THAT'S TRUE ...
VROOOMM


BASH


HAA...
HH...


NOT A YEN IN YOUR POCKETS AND COMPLETELY DRUNK!
...DIE...
...OLD FOGY!


ALWAYS THE SAME, DOCTOR ...


WWTT

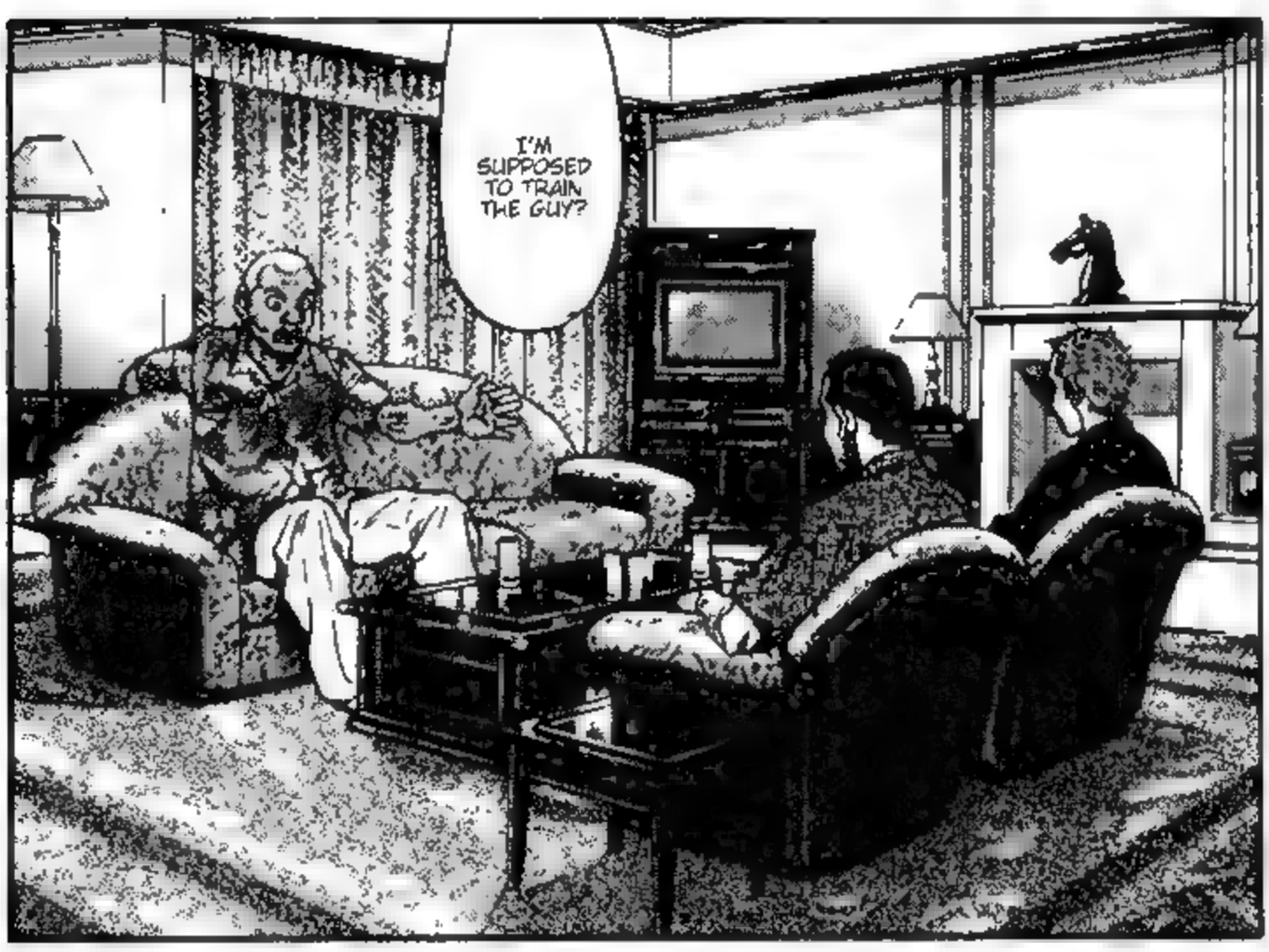



HH...


THIS GUY HERE NEEDS YOUR HELP!
WE WANT TO GO TO YOUR PLACE
...EVEN IF YOU'RE UNCERTIFIED!
YOUR TALENT IS NEEDED ...
AS MUCH AS YOU WANT!
...IF I COME ALONG?
WILL I GET SOME-THING TO DRINK ...

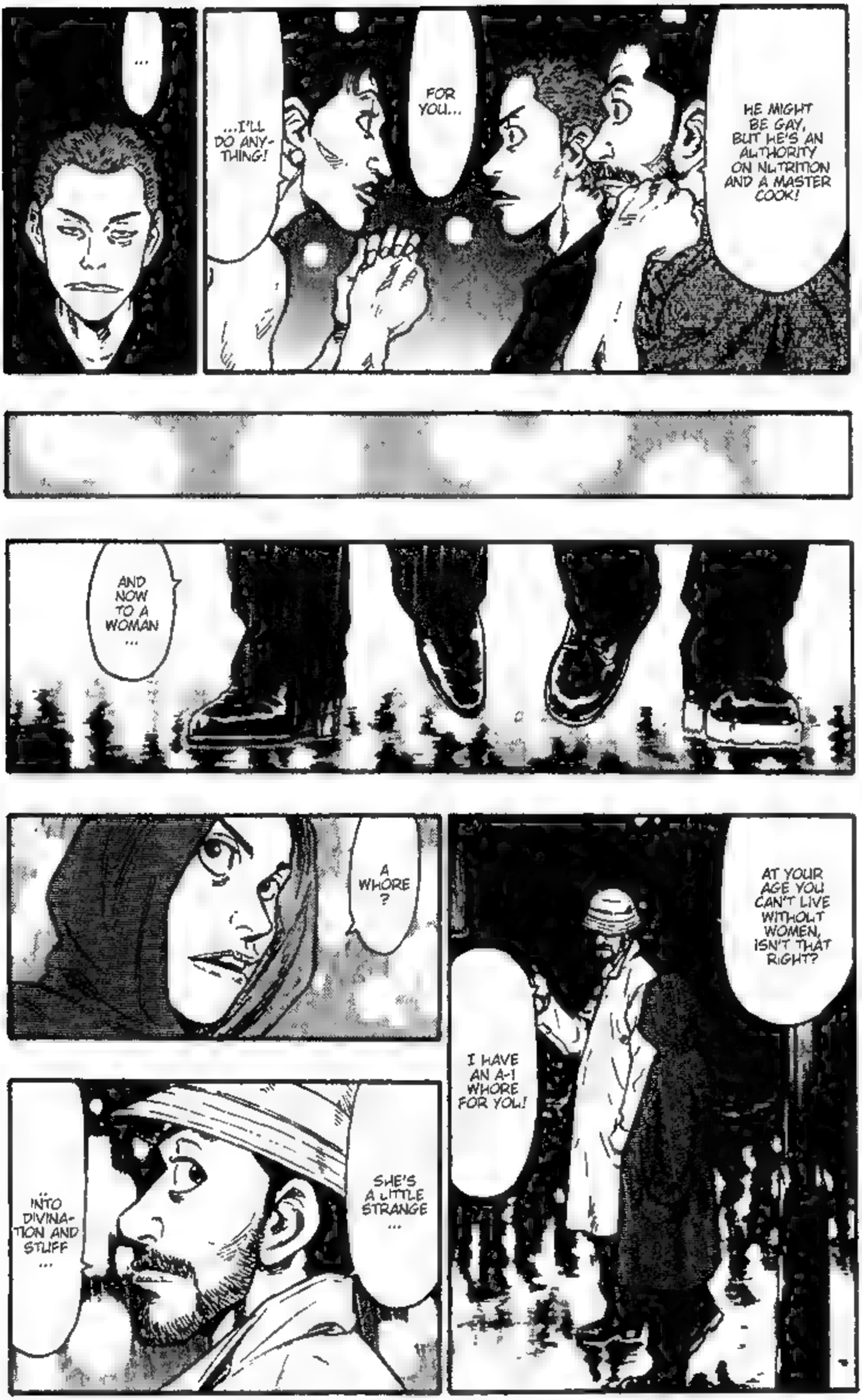


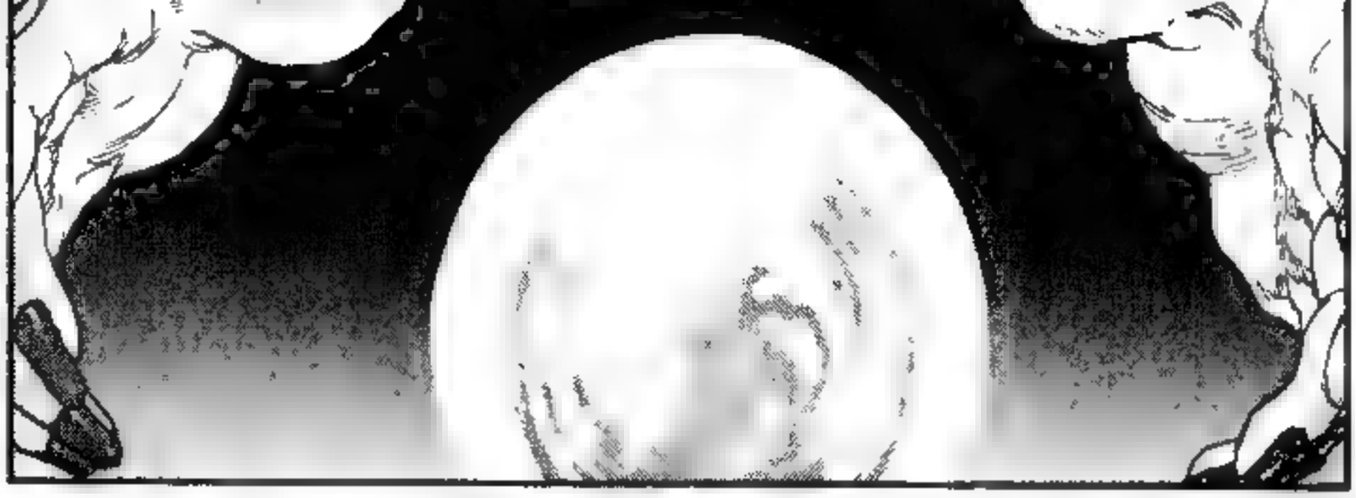

WHAT ?!

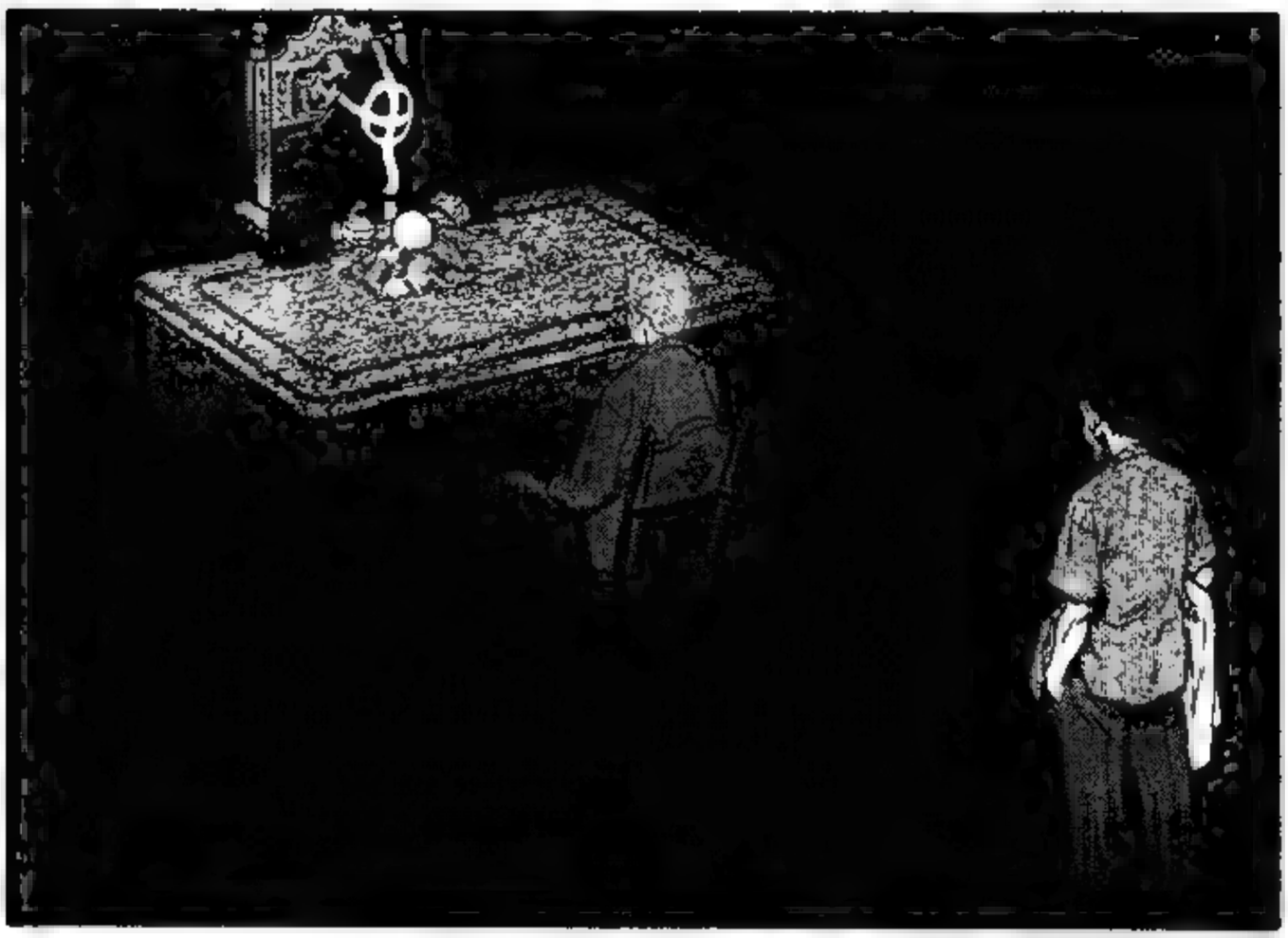

I'M SUPPOSED TO TRAIN THE GUY?


DO YOU EVEN KNOW WHO YOU'RE TALKING TO?
ARE YOU NUTS?
YES!
...BUT AT A RIGGED MATCH IN LAS VEGAS, SOMETHING WENT WRONG.
AND BECAUSE YOU WERE BEING HUNTED DOWN FOR THAT, YOU FLED TO JAPAN...
YOU'VE SUCCESSFULLY TRAINED FIVE BOXING CHAMPIONS ...
I KNOW SOME THINGS ...
AND THE DAY THAT THIS HOTEL PRESENTS YOU WITH YOUR BILL IS ALSO APPROACHING!
...!

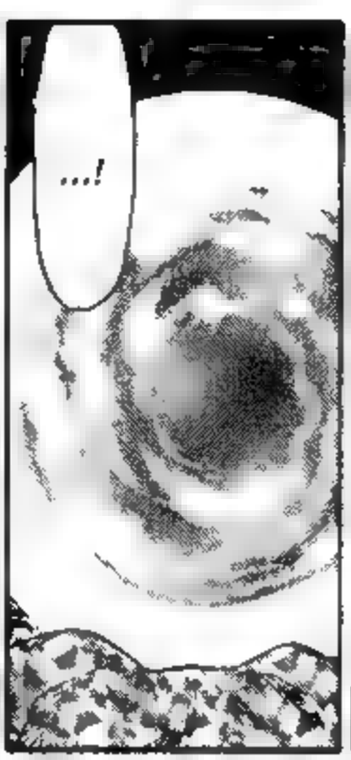

YOU MEAN DOG!
PUH ..
SAME TO YOU ..!
YOU'RE EXACTLY MY TYPE! ♡
SO YOU'RE RYO -CHAN?!
WAAAHY ♡
sylvia's


...
...I'LL DO ANY-THING!
FOR YOU...
HE MIGHT BE GAY, BUT HE'S AN AUTHORITY ON NUTRITION AND A MASTER COOK!
AND NOW TO A WOMAN ...
A WHORE ?
AT YOUR AGE YOU CAN'T LIVE WITHOUT WOMEN, ISN'T THAT RIGHT?
I HAVE AN A-1 WHORE FOR YOU!
SHE'S A LITTLE STRANGE ...
...INTO DIVINA-TION AND STUFF ...

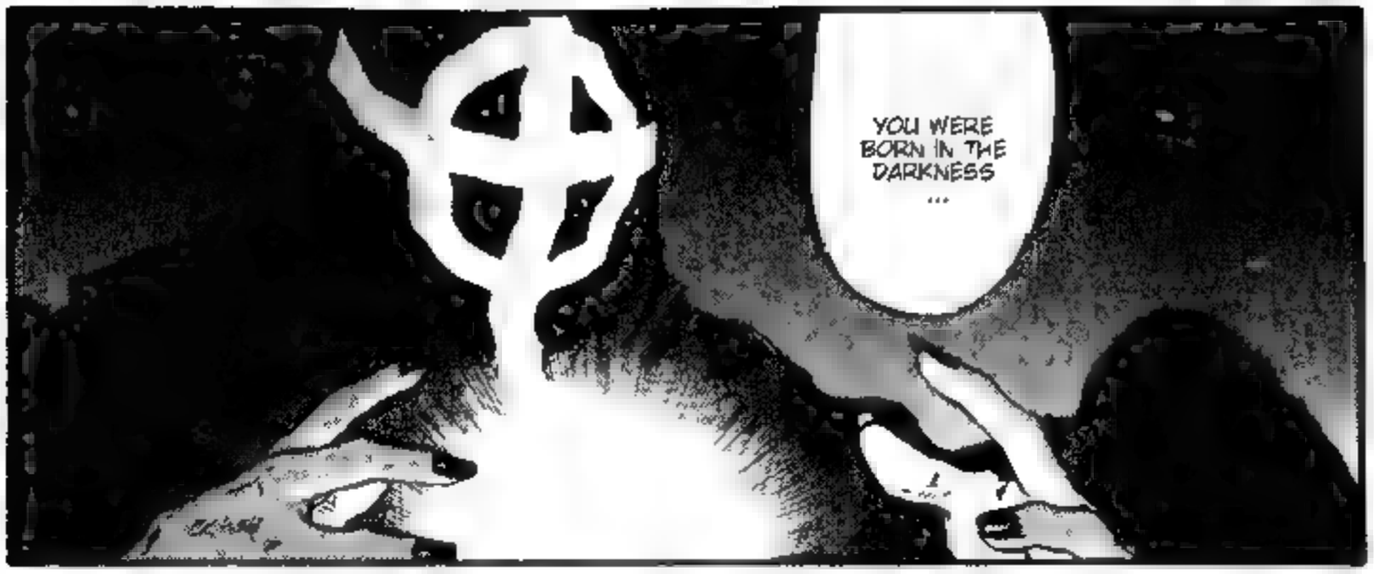


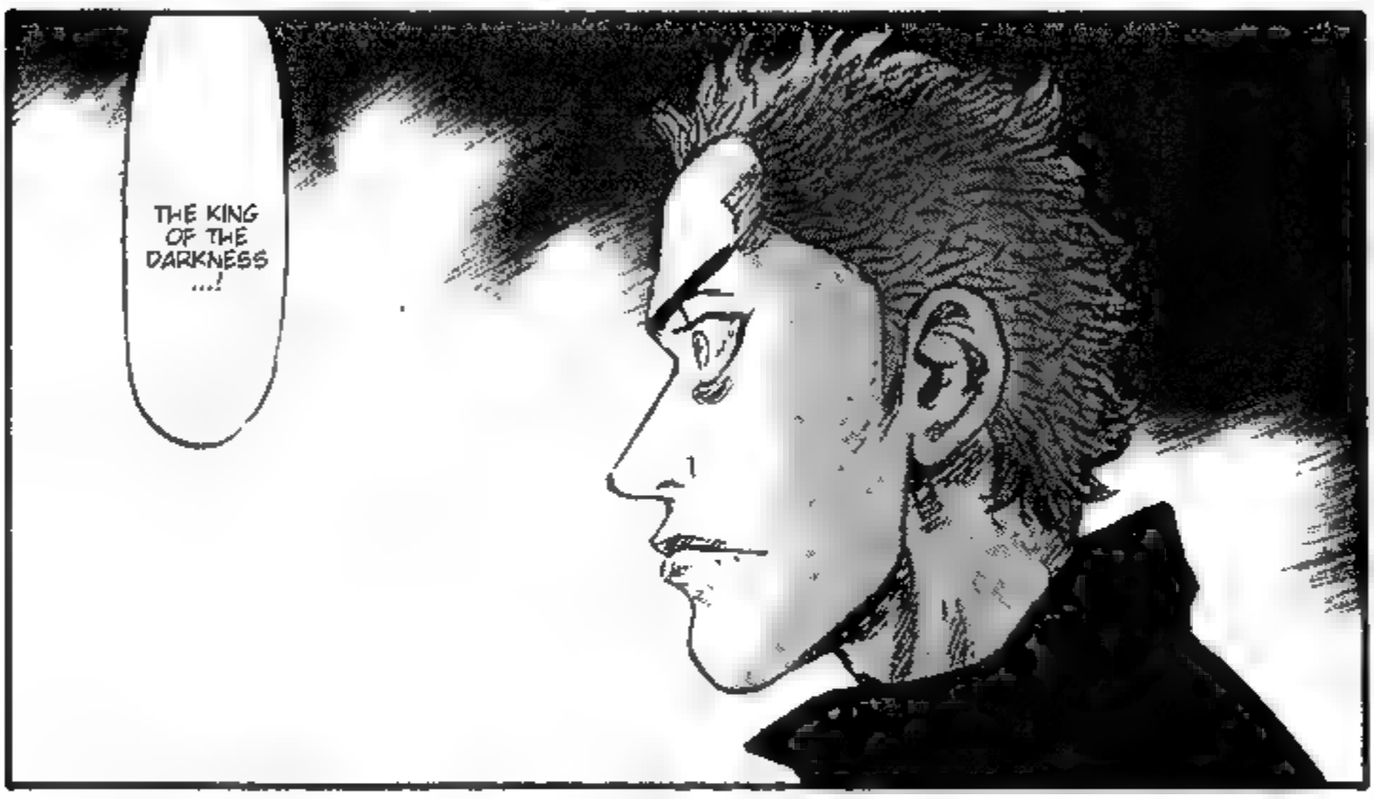


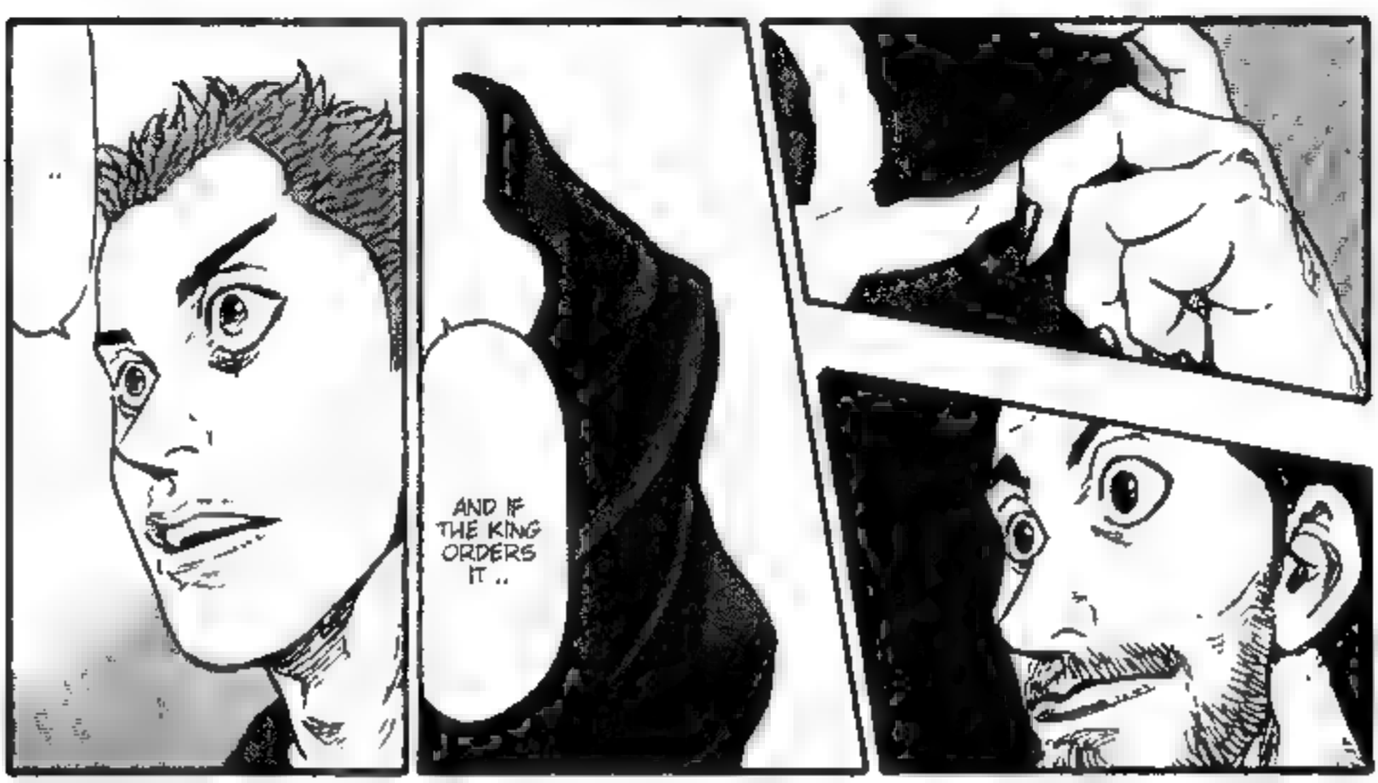

WHAT'S THIS ...?!


...!

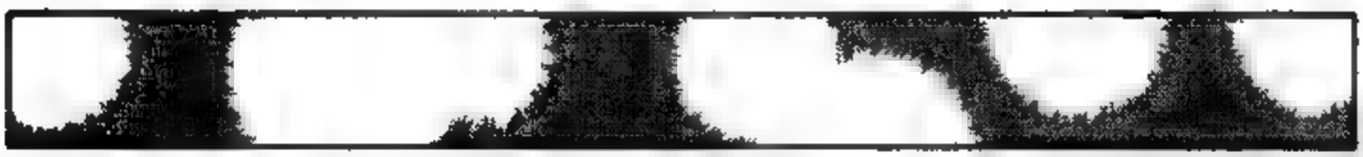



YOU WERE BORN IN THE DARKNESS ...


THE KING OF THE DARKNESS ...!


..
AND IF THE KING ORDERS IT ..

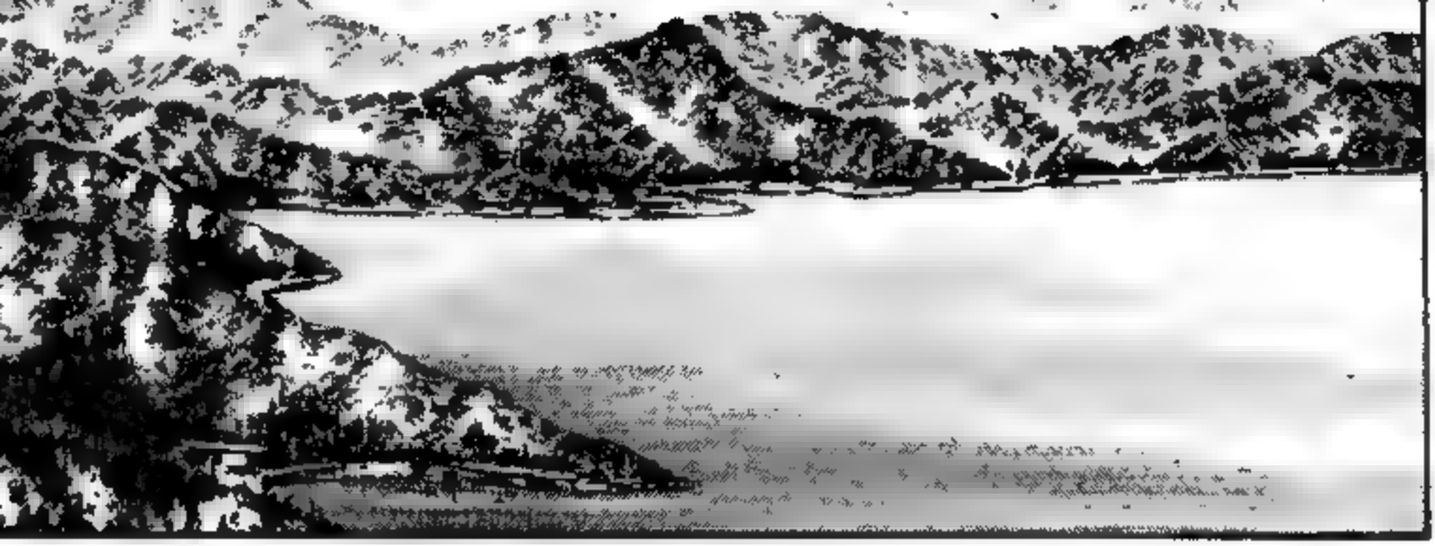

...I'LL EVEN LET MYSELF BE CUT UP IN FOUR PIECES!

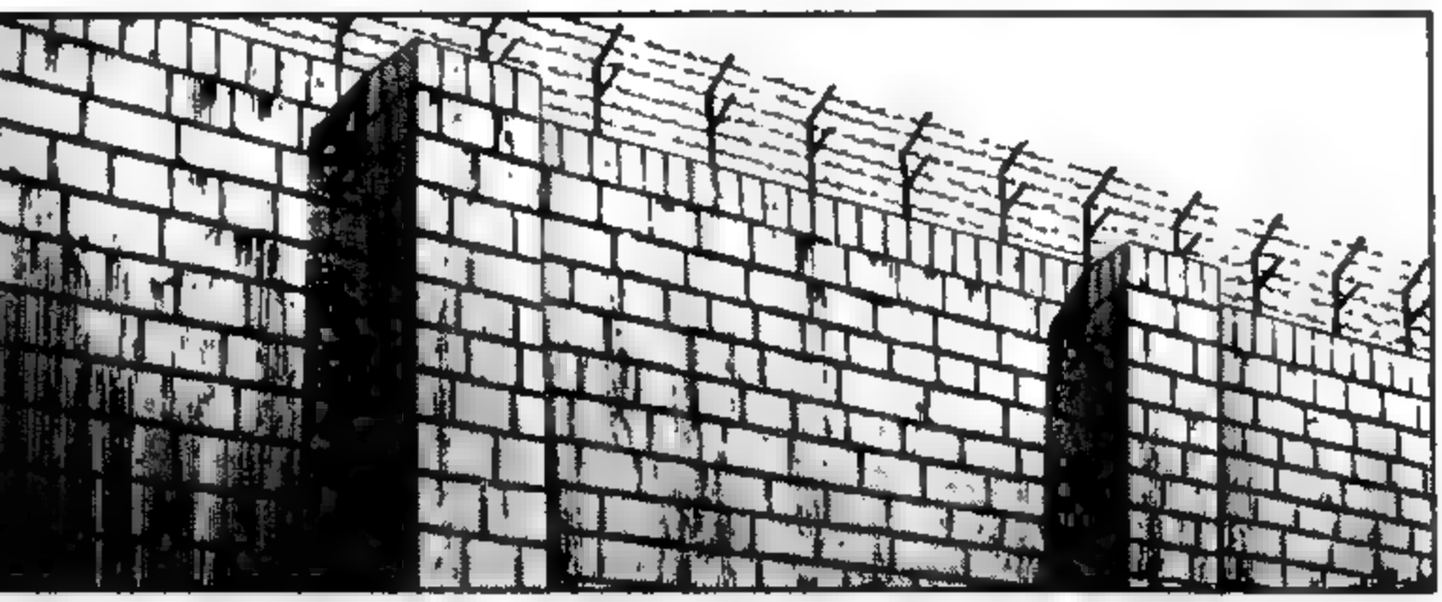



NOW THAT MAN IS COMING TOO...


THAT MAN ...?


...A LUCK!
THERE WILL BE A GROUP, THAT WILL TAKE DOWN SUGAWARA!






Prison





Karate Glossary

Ashi-Gatana: "Foot sword" (a kick with the outside sharp edge of the foot)

Chudan: Middle (of body)

Chudan-Seiken-Zuki: Punch to the middle section of the body

Gedan: Lower body (belt to feet)

Gedan-barai: Low (sweeping) block

Gyaku-Zuki: "Reverse punch"

Hajime ii: Start!

Hansoku: Breaking the rules

Hansoku Make: Disqualification/loss due to breaking the rules

Hidari: left

Hiza-Geri: Knee strike

Ido-Chuzan-Zuki: Moves/Punches to the middle section of the body

Ippon-kumite: One step sparring

Jodan: Upper body (head and neck)

Jogai: "Out of bounds" (used in tournaments)

Keri: Kick

Kobushi-Zuki: Punch

Kumite: Sparring

Mae-Geri: Front kick

Mawashi-geri: Roundhouse kick

Migi: Right

Nukite: "Spear hand" (attack with the fingers)

Oss: A signal of agreement between students; also a greeting among those of equal rank

Sanbon-Kumite: Three step sparring

Sanchin-Dachi: "Hourglass stance"

Sei... : "sei... no..." means something like "Throw-back"

Seiken: Front of the fist

Seiken-Chudan-Uchi-Uke: Block on the inside using the front of the fist at the middle level

Seiken-Jodan-Uke: Block using the front of the fist at the upper level

Seiken-Zuki: Front punch

Sotogake: a sweep from the outside to throw someone off their feet

Te-Gatana: "Hand sword"

Tsugi: next (practice)

Tensho: "Revolving hands" (this is a style)

Tsuki: Thrust, jab

-Uke: block

Uchi: inner

Ura-Ken: Back-fist strike

Yame ii: Stop!

Note: *for a comprehensive list of martial arts terms:*

http://playlab.uconn.edu/dict.htm



"I need to ask you some questions...
Ever since I've been outside, I've only seen karate
that's completely different from yours...

But my karate loses its meaning completely there!"

ISBN 3-89885-643-7

9 783898 856430

€ 6,50 [D]

軍鶏

Shamo



5

EGMONT MANGA & ANIME 漫画

adult

Akio Tanaka

Izou Hashimoto